Limburgs Dagblad

Marspijn

...dag 20 november 1984. 66e jaargang nr. 275.

...ersmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,00

VAN DE HOOFDREDACTEUR

...ting collectieve propa-...an het Nederlandse boek ... brengt onder de titel ...acht' een bundel van 34 ...rhalen in de publiciteit. ...e selectie hoopt de stich-...eugd vanaf veertien jaar ...r te boeien. Die vallen ... tussen de wal en het ...e boeken voor jeugdigen ...ze groep vaak te kinder-...De boeken voor volwasse-...den voor saai en langdra-...ouden. Daar zowel vol-...n in de Boekenweek als ...eren in de Kinderboeken-... volle aandacht krijgen is ...er dan voorheen ook ge-...elangstelling te kweken ...ugd vanaf veertien jaar ...r. Feitelijk tonen de 34 ge-...de verhalen al aan dat er ...k toch wel schrijftalent ...de is om aan de afwijken-...g van de zogenaamde ...ekte middenjeugd te vol-...ovendien is het opvallend ... deel van de wensen van ...gdiger publiek eveneens ...n wordt door volwasse-...est indringende verande-...de aanpak schijnt de nieu-...asssing te zijn. Velen zijn ...h wel beu uren, dagen, ...n en jarenlang halsstar-...gezeuld te worden langs ...n van een thriller waar-...bijna klassieke einde door ...uter voorspelbaar is. Wer-...pzienbarende wendingen ...verwachtingspatroon van ...haal komen niet zo veel ...nderzoekingen duiden er ...dat er vooral bij de jeugd ...te behoefte is aan humor in ...atuur. Dat speelse element, ...is spanning, verhalen die ... zeer absurd zijn, oprechte ...ing, die schrijftechnisch ...van krokodillentranen te ...cheiden is, gezellige vertel-...ormen tesamen kennelijk ...s om in de literatuur gelei-...nieuwe paden in te slaan. ...tijd heeft alleen maar de ...geboeid. De vorm deed er ...ijks toe. Daar komt weer ...ng in. Goede Morgen, de ...een kan niet bekóren.

...et weer

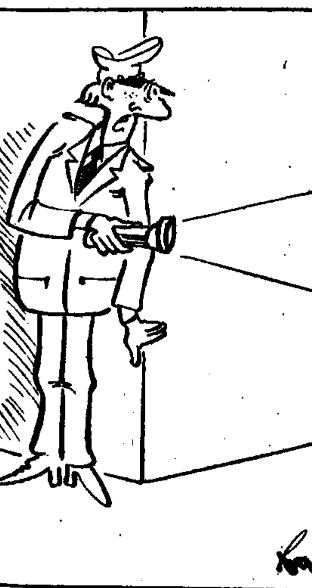
...ewolking met in de mor-...ans op enige regen. Mid-...mperatuur rond 8 gra-...Zwakke wind uit weste-...richtingen.

...DAAG:
...p: 08.08 onder: 16.43
...op: 04.25 onder: 15.42
...GEN:
...p: 08.10 onder: 16.41
...op: 05.54 onder: 16.00

...ijver

Oudheidkundigen van de universiteit van Florida zijn een ondiepe vijver aan het droogleggen en uitgraven waarin zij de 7.000 jaar oude resten vermoeden van 200 ...e Amerikanen. Volgens ...ditieleider Doran is Flori-...e enige plek in N.-Amerika ...r grafvijvers zijn gevon-...De praktijk van het 'be-...en' van doden in vijvers ... stilstaand water is een ...e naar de hand van geleer-...die de puzzel proberen op ...ossen van het leven van ...en duizenden jaren gele-... De vijvers conserveren ...etresten. Er is geen wer-... van golven en de oxyda-... zeer gering, aldus Doran. ... ziet het: stille wateren ...er diepe gronden, zijn ook ...essant.

...nstituut voor ...ewegingswetenschap naar Sittard



...daar bewoog iets.....

Bomexplosie in seksshop: twee doden

DÜSSELDORF – Een explosie in het centrum van Düsseldorf heeft gisteren aan twee mensen het leven gekost, 16 personen raakten zwaar gewond. Na een eerste onderzoek sloot de politie niet uit dat de explosie is veroorzaakt door een bom die in een seksshop in de stationswijk was geplaatst. Kort na de explosie werd de politie gebeld door een anoniem persoon die dreigde met bomaanslagen bij andere sekswinkels en -bioscopen. Enkele van dergelijke etablissementen zijn daarop door de politie ontruimd. Volgens ooggetuigen is de door de ontploffing aangerichte schade aanzienlijk. De gehele wijk werd door de politie afgegrendeld, waardoor het verkeer tijdens het spitsuur volledig ontregeld raakte.

'Vergiftigde' marsrepen in Engeland was bluf

LONDEN – Het Engelse Dierenbevrijdingsfront heeft gisteren haar waarschuwing van zaterdag ingetrokken volgens welke het in een aantal steden rattengif had gedaan in marsrepen die in winkels lagen omdat de Engelse maker dierproeven zou financieren om de uitwerking op het gebit te onderzoeken. De woordvoerder van het front zei maandag op ITV-televisie dat geen enkele marsreep was vergiftigd, maar dat men slechts de aandacht op de vivisectie had willen vestigen. De fabrikant van de repen had besloten ze uit de winkels terug te halen voor controle en onder de consument in Engeland was iets van psychose ontstaan.

Provincies krijgen voorschot subsidiëring bejaardenoorden

RIJSWIJK – De provincies krijgen uiterlijk medio december al van het rijk een voorschot van in totaal 500 miljoen gulden, waarmee ze de bejaardenoorden kunnen subsidiëren. Door dit besluit van minister Brinkman (Welzijn, Volksgezondheiud en Cultuur) hoeft geen enkel bejaardentehuis in liquiditeitsproblemen te komen. Dit heeft het ministerie van WVC gisteren meegedeeld.

WANNEER op 1 januari de wet op de bejaardenoorden in werking treedt, zal de subsidie aan bejaardenoorden niet meer door het rijk maar door de provincies worden betaald. Inmiddels vreesden veél bejaardentehuizen in betalingsmoeilijkheden te komen.

Derde platform in Beek bijna geheel 'volgeboekt'

'Luchtvaartbedrijven' investeren 40 miljoen

door servé overhof

BEEK – Rond 1 juli van volgend jaar hoopt Maastricht Airport een derde platform in gebruik te nemen, omzoomd door particuliere bedrijfsgebouwen van uiteenlopende bestemming. Plannen die al 'hard' zijn te noemen, staan borg voor investeringen tot een totaal van veertig miljoen en meer dan 250 structurele arbeidsplaatsen. Daarnaast bevinden zich enkele projekten in portefeuille, goed voor nog eens veertig miljoen aan investeringen en 630 arbeidsplaatsen.

Het nieuwe platform wordt 400 meter breed en 100 meter diep en is gesitueerd in de noord oost-hoek van de luchthaven, grenzend aan de terreinen van Eurocontrol en de Nationale Luchtvaartschool. De kosten van aanleg en ontsluiting van het nieuwe platform zijn geraamd op zes miljoen gulden. Reeds nu is over een lengte van vierhonderd meter de bestemming bekend van vrijwel alle voor bedrijfsvestiging aangewezen gronden.

Geïnteresseerden zijn ondernemingen die er behoefte aan hebben tot 'voor de deur' bereikbaar te zijn voor vliegtuigen. „Binnen twee weken waren wij uitverkocht. Dit laat duidelijk zien hoe bedrijven reageren als de luchthaven hun faciliteiten biedt", constateert drs. H. Messelink, adjunkt-direkteur van Maastricht Airport.

Oost west-baan

Een deel van de projekten waarvan de uitvoering nagenoeg vaststaat, preludeert op de komst van een oost westbaan en opheffing van de bestaande beperkingen ten aanzien van nachtvluchten. Geheel afhankelijk daarvan is echter de realisatie van een pakket andere plannen waarmee eveneens investeringen ten bedrage van ongeveer veertig miljoen zijn gemoeid. Bestuur en direktie van de luchthaven zijn ervan overtuigd dat thans royaal kan worden voldaan aan de voorwaarde van minister Van Aardenne dat versnelde aanleg van een oost west-baan slechts mogelijk is nadat bedrijfsgaranties tot een totaal van tenminste veertig miljoen zijn verkregen. Een definitieve „Haagse" uitspraak over deze baan wordt vóór medio december verwacht.

● Zie verder pag. 13



● De enorme hitte in de buurt van de explosiehaarden verhinderde op veel plaatsen effectief ingrijpen van de brandweer.

Vandaag stakingen bij werven en werkonderbrekingen

Deelname eerste actiedag FNV 'boven verwachting'

ROTTERDAM – De FNV is 'zeer tevreden' over de eerste dag van de actieweek tegen de voorgenomen korting op de sociale uitkeringen en het ziekengeld. De vakcentrale kon gisteravond nog niet mededelen hoeveel mensen in totaal aan de eerste actiedag hebben meegedaan, maar de deelneming was volgens een woordvoerder van de vakcentrale wel 'boven verwachting'. Stakingen bij de scheepswerven in Krimpen aan de IJssel en in Dordrecht staan vandaag centraal tijdens de tweede dag van de FNV-actieweek. Ook zijn vandaag weer 24-uursstakingen te verwachten in de Rotterdamse haven. Van de actie was gisteren in Limburg niets te merken.

Het zwaartepunt van de acties lag gisteren in de Rijnmond. Korte werkonderbrekingen, poort- en pamflettenacties en kantinebijeenkomsten vonden plaats bij enkele tientallen bedrijven, met name in de Rijnmond en in de strokarton in het Noorden. Ook vandaag worden in enkele tientallen bedrijven in industrie en voedingssector verspreid over het hele land korte werkonderbrekingen en protestbijeenkomst in de kantine of bij de poort gehouden.

'Verkeerd adres'

De voorzitter van de christelijke werkgevers Van Eykelenburg is van mening dat de FNV bij het verkeerde adres actie voert. De NCW-voorzitter: „Het lamleggen van het hele ondernemingsgebeuren vind ik een verkeerde zaak. De FNV moet voor acties op het Binnenhof zijn".

Staatssecretaris De Graaf van Sociale Zaken zal niet zwichten onder druk van de FNV-acties. „Wij hebben een aantal voorstellen bij het parlement ingediend, die tot doel hebben om de sociale verzekering weer financierbaar te maken, zodat mensen blijvend een beroep op de sociale zekerheid kunnen doen. Die voorstellen zijn noodzakelijk om de zaak weer op orde te brengen. De acties zijn voor mij geen aanleiding om de voorstellen te herzien of terug te trekken".

De christelijke vakcentrale CNV wil deze week nog een laatste poging doen via overleg met de politiek de op handen zijnde verlaging van de uitkeringen en het ziekengeld te keren. Het CNV wil in een gesprek met de top van het CDA nog eenmaal een beroep op de grootste regeringspartij doen om de regering in deze kwestie terug te fluiten. Aldus CNV-voorzitter Harm van der Meulen gisteravond. Lukt dat niet dan zal het CNV evenals de FNV proberen in de komende CAO-onderhandelingen via extra bovenwettelijke uitkeringen het ziekengeld op het honderd procent netto loonniveau terug te brengen en ook de andere uitkeringen weer op niveau te brengen. Zonodig zal ook het CNV in de CAO-onderhandelingen naar het actiemiddel grijpen om werkgevers over de streep te trekken. Zoals bekend doet het CNV niet mee aan de protestacties die de FNV deze week organiseert.

Veel doden en gewonden bij gasexplosies in Mexico-Stad

MEXICO-STAD – Mexico-Stad, een enorme agglomeratie met meer dan 17 miljoen inwoners, werd gisterochtend even voor zonsopgang opgeschrikt door een reeks explosies en branden in opslagplaatsen voor vloeibaar gas. Volgens voorlopige berekeningen hebben minstens 212 mensen het leven verloren. Zeker 800 mensen liepen min of meer zware verwondingen op en het aantal vermisten is nog onduidelijk.

In de omgeving van de vuurzee, die na zes uur nog lang niet onder controle was gebracht, in het noorden van de Mexicaanse hoofdstad wonen ongeveer 700.000 mensen. Meer dan 200.000 van hen zijn geëvacueerd naar veiliger plaatsen. Volgens functionarissen van politie en brandweer ontstonden de explosies toen een vrachtwagen met butagasflessen op het terrein van een gasopslagplaats en distributiecentrum in brand raakte. In het centrum komen verschillende pijpleidingen van de staatsoliemaatschappij Pemex uit en zijn meerdere particuliere bedrijven ondergebracht die het gas in flessen via tankauto's aan de bewoners van de hoofdstad leveren. Een enorme steekvlam schoot na de eerste explosie die op 20 km afstand werd gehoord, 300 meter de lucht in en verlichtte de hemel boven de stad als op klaarlichte dag. Hierna volgden acht ontploffingen met tussenpozen van 15 tot 20 minuten.

Maastricht moet inleveren

Meer politie voor Heerlen

DEN HAAG – Minister Rietkerk van Binnenlandse Zaken laat deze week de betreffende burgemeesters weten dat de politiesterkte van Heerlen, nu 195 formatieplaatsen, volgend jaar mag worden uitgebreid met 12,9 plaatsen, Kerkrade (93) met 2,4, Landgraaf (69) met 1,5, Sittard (75) met 3,5, Roermond (64) met 6,9 en Geleen (54) met 4. Maastricht (272 formatieplaatsen) daarentegen moet 6,8 plaatsen inleveren, Stein (44) 1,1 plaats en Brunssum (53) 3,6 plaatsen.

Ook belangrijk om inbrekers uit woningen te houden

Beveiligen eist analyse van gevaar

door jan a. c. de klerk

MAASTRICHT – Om af te rekenen met de negatieve benadering van misdaadpreventie door beveiliging – („Als de persé willen komen ze er toch wel in") – werd maandagmiddag een hondertal Limburgse ondernemers voorgehouden dat analyseren van ricio's aan het treffen van beveiligingsmaatregelen vooraf moet gaan. Becijferd is dat in zuid-Limburg de voorbije jaren elk jaar voor 2,6 miljoen gulden uit bedrijven is geroofd. De daarbij veroorzaakte schade aan gebouwen, machines en inrichtingen – nog vermeerderd vaak met noodgedwongen geheel of gedeeltelijke stillegging van de werkzaamheden – beloopt zeker nog een veelvoud van dat bedrag.

Het bureau Voorkoming Misdrijven van de zuid-Limburgse politiekorpsen had rond 900 bedrijven uit de regio naar de Maastrichtse Eurohal genodigd om, in het kader van de beurs 'Beter Bouwen', te komen luisteren naar wat een vijftal deskundigen over beveiliging van bedrijven te vertellen had. Het bureau Voorkoming Misdrijven speelt bij de poging deze vermogenscriminaliteit de kop in te drukken een belangrijke rol. Het is een van de vele instanties – naast onder andere assurantiebedrijven – die van advies kan dienen bij het maken van een uitvoerige gevarenanalyse.
De kortweg bureau V.M. genoemde politiedienst gaat elke concurrentievervalsing angstvallig uit de weg door er zich voor te behoeden aanbevelingen te doen voor de voor beveiliging noodzakelijke producten.

„Wij zijn alleen aan bod in de voorfase met het adviseren bij het maken van de analyse. Voor het effectueren van het beveiligingsplan verwijzen we naar de handel en industrie. Er is een lijst met een paar honderd in beveiliging gespcialiseerde en door Uneto (unie van electrotechnische ondernemers) geauthoriseerde bedrijven", zegt leider Carry van Gestel van het bureau V.M. in Maastricht.

'Hackers'

Beveiliging was maandag ook het wachtwoord op een congres van de nu vijf jaar oude Computer Security Association in het Utrechtse Jaarbeursgebouw. Daar ging het meer om de beveiliging van computer-informatiesystemen in het bedrijf. De steeds grotere en belangrijkere rol die de electronische informatie en gegevensopslag in alle takken van het bedrijfsleven speelt schreeuwt om bescherming tegen 'hackers'; lieden die er op uit zijn munt te slaan uit het openbreken van computersbestanden.
Gelijkenis tussen de beveiligingsstrategieën die maandag in Maastricht en in Utrecht op tafel kwamen, is de van te voeren uiterst nauwkeurige analyse van het 'gevaar'. Het verschil is dat het Utrechtse congres de belangstelling had van staatssecretaris drs. J. Scherpenhuizen van Verkeer en Waterstaat.
Het maken van een gevarenanalyse is niet alleen raadzaam voor bedrijven; ook voor woningen kan een uitgekiende beveiliging een boel ellende voorkomen. Het bureau TBBS (stichting technisch bureau ter bevordering van schadepreventie) heeft alle spelregels ervoor bijeengebracht in een handzaam boekwerkje.



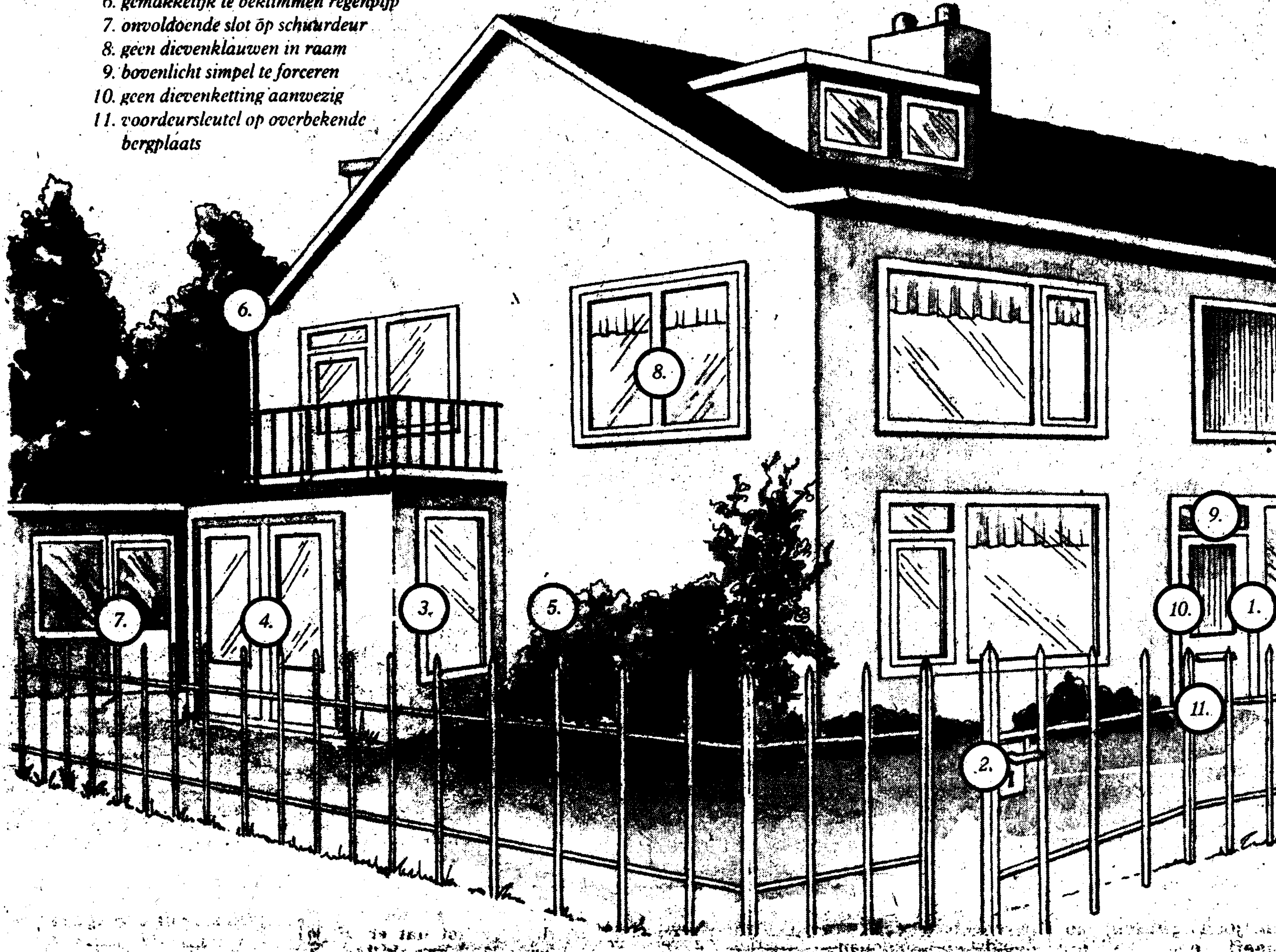
Punten

Bij het meten van de inbraakgevoeligheid van huis of bedrijf spelen aard en ligging van het gebouw een rol en ook de aantrekkelijkheid en de waarde van inboedel of 'goederen. Aan de verschillende factoren wordt bij de analyse punten toegekend. Het totaal daarvan bepaalt in welke risicoklasse het object gerangschikt moet worden en dus ook welke maatregelen moeten worden genomen om inbraakschade zoveel mogelijk te beperken. Die maatregelen zijn organisatorisch (goed sleutelbeheer, aanbrengen van deugdelijke (schrik)-verlichting en het inventariseren van waardevolle goederen), bouwkundig (goed hang- en sluitwerk, doelmatige vensterconstrructies, inbraakwerend glas, doelmatige deuren) of electronisch (inbraaksignaleringssystemnen met dedectoren, toegangscontrole met eventueel kamerabeveiliging, akoestische en optische alarmering). Bij alarmeringssystemen moeten sluitende afspraken worden gemaakt over de alarmopvolging door politie of particuliere beveiligingsinstituten.
De stichting TBBS verstrekt – vooral ten behoeve van af te sluiten verzekeringen – beveiligingsbewijzen. Er is een 'slotencertificaat' en een 'opleveringsbewijs'. Beide dienen om aan te tonen dat beveiligingsmaatregelen volgens in Nederland vastgestelde normen zijn uitgevoerd.
Technisch-recherche-specialist L. van Aart – in dat vak ook docent aan de Nederlandse rechercheschool – herinnerde er maandag in Maastricht aan dat het aantal vermogensdelicten zeker tien keer zo groot is als het aantal dat bij de politie bekend wordt. Hij meent ook dat de verhouding tussen ernstige en lichte misdrijven wel wat wordt verstoord door de grote publieke aandacht die de zware criminaliteit krijgt. „Niettemin hoeft de zorg over de stijging van de criminaliteit niet te ontaarden in een angstpsychose", zei hij er bij.
Uit zijn ervaring putte hij het gegeven dat inbrekers zelden 'geavanceerd gereedschap' meebrengen, maar vaak gebruik maken van eenvoudige en niet zelden toevallig op de plaats van het delict aanwezige hulpmiddelen. Hij zette tegenover de criminaliteit: „Het is waarschijnlijk de zuinige Nederlandse mentaliteit dat men eerst met simpele niet te dure middelen tracht het risico af te weren."
De 'perifere' beveiliging van woningen en bedrijven kent voorshands nog heel wat mankementen. Een woordvoerder van Herras-hekwerk in Oirschot wist daar maandag van mee te praten. „Deugdelijke omheining heeft nog altijd een lage interesse. Bij begrotingen zijn wij veelal hekkesluiters", legde hij uit.
Rondom woningen schuilt het gevaar niet zozeer in een het ontbreken van een omheining, maar des te vaker in een overdaad aan hoog-opgroeiende struiken en bomen. Een inbreker die eenmaal in de tuin is beland kan verder onopvallend zijn werk doen. Het weelderige groen verbergt hem voor de sociale controle door de buren.

Evenwicht

Verlichting speelt bij beveiliging tegen de opdringende electronica in nog altijd een belangrijke rol. Het is een psychologische hindernis voor de inbreker. Daarbij kan verblindende schrikverlichting gekoppeld aan een alarmsysteem de indringer uit zijn evenwicht brengen.
Het spiedende oog van een kamera – van een gesloten tv-circuit – is de beveiliging van zien zonder gezien te worden. Er zijn kleine, maar ook heel grote bespiedingssystemen met een veelheid aan kamera's en monitoren op de meldtafel. Systemen die niet alleen indringers buiten de deur moeten houden maar ook productieprocessen, archieven of opslagruimten op de meldtafel in beeld brengen en waarbij de kamera's elkaar zelf ook voortdurend 'in het oog houden'.
Niet uit het oog mag worden verloren dat elke beveiliging tegenactie van de misdadiger uitlokt. Zeker bij de electronische beveiliging lokt iedere vernieuwing misbruik uit. Niet alleen buiten maar ook binnen de onderneming.

1. slecht gemonteerd voordeurslot
2. tuinhek niet afgesloten
3. gemakkelijk uitneembaar ruit
4. slecht functionerend espagnolet
5. tuinbeplanting beschermt inbrekers
6. gemakkelijk te beklimmen regenpijp
7. onvoldoende slot op schuurdeur
8. geen dievenklauwen in raam
9. bovenlicht simpel te forceren
10. geen dievenketting aanwezig
11. voordeursleutel op overbekende bergplaats



in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden br… lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zak… geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Ethiopië

Er is zoveel leed in Ethiopië, dat er in de media niet genoeg aandacht aan geschonken kan worden. Ik weet wel dat er veel leed op de wereld is, maar het Limburgs Dagblad zou toch zijn steentje kunnen bijdragen door een gironummer te publiceren. Bijvoorbeeld giro 777 ten name van het Rode Kruis in Den Haag. Veel mensen willen wel geven, maar nu weten ze ook hoe.
MAASTRICHT — K. Vriezen

● Burgerwacht

In de kranten, ook in het Limburgs Dagblad, hebben we uitvoerig kunnen lezen over de opkomst van de burgerwacht en de reacties daarop. De Burgerwacht moet weg. Weer zijn het groepen die altijd voorop lopen als het gaat om rascisme enz. De burgerwacht moet weg, want anders kunnen ze niet meer kraken, wagens en huizen openbreken om te stelen om aan drugs en heroïne te komen. Neen, de junkies moeten als gesprekpartner erkend worden en wezenlijke invloed krijgen op het beleid van de politie. Gezag en geloof moeten ondermijnd worden om de macht in handen te krijgen.
GELEEN — J. Hanssen

● Dieren-ambulance

Naar aanleiding van het artikel in het Limburgs Dagblad over de dierenambulance, wil ik de mensen van deze ambulance hartelijk danken voor de geweldige manier, waarop zij vorige week ons hondje op zijn laatste reis naar de dierenarts vergezeld hebben. Nu weet ik écht hoe belangrijk zo'n ambulancedienst is en spreek ik de hoop uit, dat hun veel financiële steun voor een nieuwe auto ten deel moge vallen.
WELTEN — Mevr. G. Scheeren

● Woonlasten

Een groeiende groep Limb… aangewezen op een uitkering… mum loon of bijstand kan d… delijkse rekeningen voor h… en electra niet of met grote… betalen. Betalingsachterstan… men dan ook toe. Dikke ra… zijn verschenen over de n… positie van de sociale minim… derden Limburgers zijn pla… actief in woonlastenkomitee… dersorganisaties e.d. Ze zij… weer om duidelijk te mak… verdere stijging van de woo… ongewenst is. Ons aller aardg… laatste tien jaar in prijs geste… 11,4 cent per kubieke mete… tot 63,8 cent in 1984. Het kabi… de gasprijs op 1 januari verd… hogen; er komt 3,6 cent bij. … lijk zoeken woonlastenko… bondgenoten in hun streven … beweging en politieke organ… meenten worden opgeroep… als plaatselijke volksvertege… diging zich uit te spreken te… gasprijsverhoging. Soms lu… zoals onlangs gebleken is in … spraak van de gemeentera… Heerlen, zoals het Limburg… blad berichtte. Die politieke… van onderop is van wezenl… lang om de regering onder … zetten. Voor woonlastenko… en huurdersorganisaties is … politieke beïnvloeding in Li… nog veel werk te verzetten.
GELEEN — J. Mu…

● Van Hanegem

Ja, wat wil Van Hanegem n… zijn commentaar van woens… het Limburgs Dagblad „meen… „Verlies tegen Oostenrijk be… volgens mij absoluut de uits… ling voor Mexcico". En wat … donderdag ná de wedstrijd? „… loop van de wedstrijd hoor i… kwiebus op de radio zeggen, d… derland uitgeschakeld is vo… W.K. in Mexico, dan krijg ik o… vreselijke manier de pest in". … ik ook. En wie is er nou een … bus?
TERWINSELEN — Jan …

puzzel van de dag

Oplossing van gisteren

- o - - a a -
- b a n g k o
- s n e e k -
i e t s - e i
- s e - a r k -
- s n o r - o i
p i n - e t o n
- e e n s - n a

sukkel	▼	stelen / rijnwijnglas	▼	bedeesd	▼	grote bijl / muzieknoot	▼
versiering ►		▼				▼	
bep. ambtenaar ►							
garnituur ► / hagedisachtig dier				stad in Peru		oosten	ongaarn…
►				▼		▼	▼
buigzaam ►						voorzetsel	
►			dienstbode ►			▼	
houding		motorpech ►					

amoris van amoras





panda



recept

Goulash

Benodigdheden: 500 g niet te magere runderlappen in stukken gesneden, 125 g boter of margarine, liefst gedeeltelijk te vervangen door reuzel, zout, peper, 2 grote uien, 1 groen of rode paprika, 1 lepel tomatenpuree, ca. 4 theelepels paprikapoeder, 2 lepels bloem.

Bak de stukjes vlees met zout en peper ingewreven, tezamen met de gesnipperde uien in de boter (wat reuzel erbij geeft een heel aparte smaak) zachtjes even aan. Strooi er paprika en bloem over en laat, steeds roerend, alles met elkaar verder bakken tot het mooi rood-goudbruin is. Voeg er dan de in zeer kleine stukjes gesneden paprika bij, laat ook die nog even meebakken, dan de tomatenpuree, weer doorroeren en tenslotte zoveel warm water dat alles ruim onder staat. Laat dit met deksel op de pan ongeveer 2 uur zachtjes gaarpruttelen.

Variatie: Roer er, vlak voor het opdienen, een bekertje zure room of Bulgaarse yoghurt door.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzi…
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemond

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
tel. abonnementen: 045-739…
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-256…
Geleen 04494-40…
Hoensbroek 045-218…
Kerkrade 045-452932/45…
Maastricht 043-54…
Schaesberg 045-311…
Roermond 04750-18…
Sittard 04490-155…
Valkenburg 04406-150…

Telex:
redactie 561…
overige afdelingen 560…

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 63,10
per maand ƒ 21,12

PFP: einde maken aan polarisatie in Zuid-Afrika

Blanke oppositiepartij open voor alle rassen

JOHANNESBURG – De blanke Zuidafrikaanse oppositiepartij, de Progressieve Federale Partij (PFP), met 26 van de 176 zetels in het blanke parlement, heeft de beslissing genomen het lidmaatschap voor de partij open te stellen voor mensen van alle rassen. Hiermee loopt de PFP vooruit op een mogelijke intrekking door het nieuwe Zuidafrikaanse parlement van de wet die multiraciale partijen in Zuid-Afrika verbiedt.

Ingewijden noemen de beslissing van het partijbestuur van de PFP een overwinning van de linkervleugel, te meer omdat een aantal vooraanstaande PFF-leden nu besloten hebben de partij de rug toe te keren. Vorige week nog keerde het congres van de Transvaalse afdeling van de PFP zich tegen een dergelijke beslissing.

Met het besluit van het partijbestuur van de PFP om de partij open te stellen voor alle rassen, is de partij teruggekeerd naar de situatie van zestien jaar geleden. Toen werd het verbod op multiraciale partijen van kracht en werd de PFP een partij voor blanken.

Het besluit van het partijbestuur is met overgrote meerderheid genomen. Slechts twee leden zouden hebben tegengestemd. De wet die multiraciale partijen verbiedt wordt in een resolutie 'een erfenis genoemd van de ideologie van volledige raciale scheiding, die stamt uit de tijd van de toenmalige president Verwoerd'. In de desbetreffende resolutie zegt de PFP, dat de huidige wetgeving schadelijk is zowel voor de verstandhouding tussen de verschillende rassen in Zuid-Afrika als voor het image van Zuid-Afrika in het buitenland. „Vrijwillig lidmaatschap van een partij voor alle rassen is noodzakelijk voor de politieke samenwerking en stabiliteit in Zuid-Afrika".

Geweldsspiraal

Partijvoorzitter Van Zijl Slabbert verklaarde dat de maatregel bedoeld is om een eind te maken aan de polarisatie in Zuid-Afrika. „Als je luistert naar de vertegenwoordigers van de twee elkaar bestrijdende ideologieën dan merk je dat het feitelijk de keerzijden van dezelfde medaille zijn. De ene ideologie gebruikt geweld om de status quo in Zuid-Afrika te handhaven en de andere om die omver te gooien". Een multiraciale partij kan, volgens de voorzitter, die geweldsspiraal doorbreken.

Het bekendste PFP-lid, de parlementariër Helen Suzman, noemde de beslissing van de partijraad 'geweldig' en een teken van het democratisch gehalte van de partij.

Armenen vermoorden Turkse diplomaat

WENEN – Een onbekende Armeense nationalist heeft gisterochtend een Turkse diplomaat in het centrum van Wenen vermoord. De 52-jarige Evner Ergun, die sinds 1979 voor de Verenigde Naties in Wenen werkte, was onmiddellijk dood toen de gemaskerde schutter hem van dichtbij in zijn auto beschoot. De dader bedekte volgens de politie daarna het lijk met een witte doek waarop met blauwe letters stond: Armeens Revolutionair Leger-ARA.



Snoeiend groeien

De Westduitse Bundesbank heeft in het jongste maandverslag er voor gepleit na de voortdurende beknotting van de overheidsuitgaven, een actie die effect heeft gesorteerd in de vorm van een lage inflatie, nu toch meer actief bezig te zijn met maatregelen, die de economische groei moeten stimuleren en per gevolg dan dienen te leiden tot meer werkgelegenheid.

In de Verenigde Staten hebben de begrotingsadviseurs president Reagan aangeraden het astronomische tekort van 210 miljard dollar (693 miljard gulden) tot en met 1988 geleidelijk te verminderen tot 100 miljard dollar(330 miljard gulden). Voor 1986 wordt dan 50 miljard dollar (165 miljard gulden) besnoeid.

Op de meeste Westeuropese beurzen ging de dollar licht in waarde omhoog. In hoeverre de veronderstelde ferme aanpak in de VS ten aanzien van het begrotingstekort psychologisch ook ingewerkt heeft op een zekere stabilisatie van de dollarkoers, wordt door mensen op korte termijn en op lange termijn verschillend beoordeeld.

De Organisatie van 24 landen, die in de OESO in economische ontwikkeling samenwerken heeft enkele dagen geleden het enorme begrotingstekort van de VS een groot risico genoemd. Nu er kennelijk op duidelijke wijze na de verkiezingen in Amerika gewerkt wordt aan een vermindering van de tekorten zal het Amerikaanse beleid niet meer alleen als politiek stoer te betitelen zijn maar dit keer ook als economisch realistisch. Duidelijk blijkt wel dat de Westduitse benadering en in feite de Westeuropese benadering precies omgekeerd werken. Eerst het begrotingstekort omlaag en daarna stimuleren. In de VS is eerst gestimuleerd in economische groei en nu gaat men aan de tekorten werken. Groeiend snoeien of snoeiend groeien. Dat is het verschil.

B.R.



● *Een deel van de enorme hoeveelheid marihuana, waarop de politie na een 'gouden tip' van de douane de hand kon leggen.*

Record-vangst marihuana en cocaïne

AMSTERDAM – De Amsterdamse politie heeft afgelopen vrijdag 4700 kilo marihuana en dertig kilo zogenoemde cocaïne-base in beslag genomen, in beide gevallen de grootste hoeveelheid ooit in één keer in Nederland gevonden. De straatwaarde van de verdovende middelen is ongeveer 23 miljoen gulden, zo heeft een politiewoordvoerder gisteren meegedeeld.

De politie kon de vangst doen na een 'gouden tip' van de douane in het westelijk havengebied in de hoofdstad. Een douaneman constateerde dat er met de vrachtbrief van een schip uit Colombia iets niet in orde was en schakelde de politie in. Die liet een speurhond langs de vracht trekken en deze sloeg aan bij een container. Tussen allerlei rietwerk vond de politie een aantal balen met in totaal 4700 kilo Colombiaanse marihuana, die 'op straat' ongeveer vijftien gulden per gram opbrengt. In die balen troffen de rechercheurs tot hun verbazing ook nog eens dertig kilo cocaïne-base aan, aldus de woordvoerder. Dit spul moet voordat het wordt verkocht nog een bewerking in een laboratorium ondergaan.

De chef van de afdeling verdovende middelen van de Amsterdamse politie, B. de Koning, denkt op grond van deze vangst dat er in Nederland verschillende laboratoria zijn die cocaïne-base verwerken. Er zijn in deze zaak geen arrestaties verricht.

Thatcher en Fitzgerald niet nader tot elkaar in kwestie Noord-Ierland

LONDEN – De premiers van Groot-Brittannië en Ierland, Margaret Thatcher en Garret Fitzgerald, hebben gisteren gesproken over mogelijkheden om het geweld in Noord-Ierland te verminderen en een verzoening in deze Britse provincie te bevorderen. Na afloop bleek dat de twee leiders geen stap nader tot een oplossing waren gekomen.

De bijeenkomst zou aanvankelijk in Dublin plaatsvinden, maar werd in het geheim verplaatst naar Chequers, het zwaar bewaakte buitenverblijf van premier Thatcher buiten Londen, uit vrees voor terreurdaden van het verboden Ierse Republikeinse leger, het IRA, dat tegen het Britse bestuur in Noord-Ierland strijdt.

Volgens Ierse bronnen wenste premier Fitzgerald dat zijn Britse ambtgenote meer zou doen voor een verzoening tussen de rooms-katholieke minderheid en de protestantse meerderheid in Noord-Ierland, teneinde het geweld tussen de twee bevolkingsgroepen te beteugelen, dat in de afgelopen 15 jaar zo'n 2.400 mensenlevens heeft geëist. Zij zeiden dat de Ierse regeringsleider van mening was dat Thatcher snel diende te handelen door Dublin een groter aandeel te geven bij het vertegenwoordigen van de nationalistisch-gezinde katholieken. De Britse premier, die al genoeg te stellen heeft met de voortslepende mijnwerkersstaking in haar land, gaf echter duidelijk te kennen dat van haar op dit moment geen belangrijk nieuw initiatief in de Noordierse kwestie te verwachten valt. Zij ziet liever dat haar Ierse collega zoveel mogelijk meewerkt bij het verscherpen van de veiligheidsmaatregelen, zodat het voor guerrillastrijders van het IRA moeilijker wordt een uitwijkplaats in de Ierse Republiek te zoeken.

Op een na afloop van de bijeenkomst gehouden persconferentie zei Thatcher dat de twee premiers besloten hadden elkaar begin volgend jaar opnieuw te ontmoeten om 'ons gezamenlijk streven naar een duurzame vrede in Noord-Ierland voort te zetten'. Zij wilde niet in bijzonderheden treden over hetgeen tussen haar en premier Fitzgerald was besproken en verklaarde slechts dat iedere regeling van het probleem in Noord-Ierland allereerst door de katholieken en de protestanten zelf aanvaard zal moeten worden.

Franse troepen Centraal-Afrika in staat van paraatheid

BANGUI – Ongeveer 250 man Franse troepen, die gestationeerd zijn in Centraal-Afrika, zijn in staat van paraatheid gebracht en gereed om 'op elk moment' te kunnen ingrijpen in Tchad, zo is vernomen uit goed ingelichte bron in Bangui. Uit dezelfde bron werd vernomen, dat deze manschappen de komende dagen naar N'Djamena – de hoofdstad van Tchad – gestuurd kunnen worden, als mocht blijken dat de Libische troepen die nog in het noorden van Tchad verblijven zich niet terugtrekken.

Australië: spermabanken dicht wegens angst voor aids

MELBOURNE – De Australische staat Victoria heeft gisteren alle spermabanken gesloten. De maatregel is genomen omdat men vreest voor sperma van donors die aan de immuunziekte aids lijden. In Australië is een angstpsychose ontstaan nadat bekend werd dat twee baby's waren overleden en een derde ernstig ziek ligt doordat zij bij transfusies bloed hadden gekregen van een donor die aids bleek te hebben.

De minister van Gezondheid van Victoria, Tom Roper, zei op een persconferentie dat er aanwijzingen zijn dat de ziekte, die het menselijk afweermechanisme tegen dodelijke infecties teniet doet, niet alleen via donorbloed maar ook door donorsperma op anderen kan worden overgebracht. Er waren volgens hem echter nog geen gevallen bekend van aids-baby's die langs de weg van kunstmatige bevruchting zijn verwekt. De federale gezondheidsdiensten besloten zondag dat iedere bloeddonor voortaan een verklaring moet ondertekenen waarin staat dat hij geen risicofactor vormt.



Oude brand

● In een kolenbekken in Russisch Centraal-Azië woedt al sinds meer dan 3.000 jaar een brand en hij zal naar alle waarschijnlijkheid nog eeuwen woeden, berichtten zondag Russische geleerden. De brand, die as en gas opspuit uit de hellingen van de berg Ravat in Tadzjikistan, is 2.000 jaar geleden beschreven door de Romeinse staatsman en schrijver Plinius en geleerden hebben onlangs vastgesteld dat hij toen al meer dan 1.000 jaar woedde.

Verkiezingen

● *Franse kolonisten hebben een grote overwinning behaald bij zondag gehouden verkiezingen in Nieuw-Caledonië. Het was op de verkiezingsdag erg onrustig op het eiland ten oosten van Australië. De politie trad met stokken en traangas op tegen inheemse bewoners van het eiland, kanaks, die onmiddellijke onafhankelijkheid van het eiland van Parijs eisen. Zij hadden stembussen gestolen, wegversperringen opgeworpen en kieslokalen in gemeentehuizen bezet om de verkiezingen in het honderd te laten lopen.*

'Onkruit'

● De anti-militaristische actiegroep 'Onkruit' heeft naar eigen zeggen gistermorgen een aantal papieren gestolen van een detachement van de Contra Inlichtingendienst (CID) van de Koninklijke Landmacht in de Utrechtse Knoopkazerne. De commandant van de Koninklijke Marechaussee-brigade Utrecht, adjudant C. de Haas, heeft de inbraak bevestigd. Volgens een anonieme woordvoerster van 'Onkruit' zijn de CID-documenten gestolen om ze openbaar te maken. Daarmee wil de actiegroep het werk van de inlichtingendienst bemoeilijken, 'maar ook de mythe rondom het militarisme, vrede en veiligheid doorprikken', aldus de woordvoerster. De Marechaussee deelde later mee dat bij de inbraak geen geheime papieren zijn buitgemaakt.

Aangeboden betrekkingen

Met spoed gevraagd
part-time verkoopsters
voor onze afd. speelgoed en huish. artikelen. Erv. en produktkennis absoluut noodz. Soll. met ref. ond. nr. HK 33 LD. Postbus 3100, 6400 DP Heerlen.

…dir. gevr. DAMES en he… reel.br. auto en tel. ver… ± ƒ 300,– p. wk. Tel. …-411842.

…ARMEISJES gevr. midd. …tot avondur. 045-317032 …045-718033.

…RIVEHUIS vr. meisje met spoed. Tel. 04494-…

…ARDAMES gevraagd. … 045-454936 of 045-…22451.

Met spoed MEISJE gevr. voor privé en escort. Tel. 045-424987.

…CLUB FAMITIE Kerkrade. …hebben in onze club … plaats voor 2 meisjes. …or inl. bel 045-425656 of …even langs. Kaalheidersteenweg 154, Kerkrade.

…RIVERSIDECLUB vraagt met spoed 2 assistentes. … 04755-1854.

…AMES gevr. "Boszicht", …dijk 264, Helmond, … 04920-34990. Geop. va. …dand. t.m vrijd. va. 14.00 … 3.00 uur.

…ONGEDAME als assistente voor privé-huis gevraagd. …04402-77468.

…evr. brood- en BANKETBAKKER m. enige ervaring. Lft. ± 21 jr. Bakkerij …tens, tel. 04402-71384.

…CLUB zoekt met … meisjes. Bel 045-…

…ntactbureau „PRIVÉ" …An vraagt inschrijving van dames. Tel. 043-…23416.

…gevr. spoed voor PRIVEWERK. Tel. 04494-…

…Nirwana vraagt nog DAMES. Tel. 04405-1697.

Met spoed gevr. all-round BASSIST voor Top 40 … veel werk. Tel. 04492-…026

Voor nieuw geopende bar DAMES gevr. Tel. 045-…1759 of 464163.

… u meer weten over het werk van een AVON consu…te, bel dan 045-319756.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-…12154 - 312709.

ONDERHOUDSSCHILDERSBEDRIJF kan nog werk aannemen. 045-…10020.

Uw dak in goede handen … dakdekkersbedrijf DE …OK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte: 045-…4459.

Voor al uw dakwerk en ONDERHOUDSWERK, dakpannen, dakgootbekleding. … 045-457961 J. Borghans.

Alles in één hand! Bel Hans …os B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Koeken. 045-441693.

Gevelverzorging **LIMBURG**: gespecialiseerd in gevelreiniging, gevelrenovatie, uitkappen/voegen en straalwerken. Vochtwering met 10 jr. schriftelijke garantie. Inl. … gratis prijsopg. Bel 045-251467.

Gevr. betrekkingen

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862, b.g.g. 045-455922.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Tel. 045-312817 of 460861.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK, 045-714924 of 045-415348.

Voor alle betaalbare DAKSERVICE één adres. Vernieuwingen en reparaties v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Tevens pvc-dakgootbekl. Europlast vrijbl. inform. J. Veldhuizen, Smedenstr. 6, Kerkrade, tel. 045-454729.

SCHILDERS nemen nog schilder- en behangwerk aan. Tel. 045-224464.

Te koop aangeboden

KACHELS speciale aanbiedingen, nu grote en kleine potkachels, openhaardkachels, kolenhaarden, houtkachels, allesbranders, fornuizen voor de helft van de nieuwprijs. Walem 21, tel. 04459-1638.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

Opgelet! Groot assortiment SPEELGOED. Te k. teg. de helft v. winkelpr. Ook gr. assort. pluche voor marktmensen en partijhandelaren. 04490-25694.

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

KLEURENTELEVISIES gr. sort., prima spelend met garantie o.a. Philips, Blaupunkt, Tiptronic v.a. ƒ 200,–, Siemens 16 kan. z.g.a.n. Radio-TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Prachtige GASHAARD, grote en kleine gevelkachel z.g.a.n. goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Oma tijd. Eiken EETHOEK ƒ 375,–, eiken bed 1.20 m. breed ƒ 125,–, 10 pers. 63-delig servies ƒ 195,–, antieke spiegel en 2 drs. kamerkast. groenstr. 133, Ubach o. Worms.

Te k. BANKSTEL antiek geborduurd Lod. XVI en opastoel. Na 17 uur Olmenstr. 70 Ubach o. Worms.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,–, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen. Tel. 045-711118.

Meubelsinruilaktie Veel geld

terug voor uw oude meubels als u die inruilt op nieuwe en toch kunt u kopen rechtstreeks van groothandel of fabriek. Door dit kranteknipsel ontvangt u bij aankoop van meubelen ƒ 250,– voordeel. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Meubelgroothandel de Nobel, hoek Nobelstraat-Kap. Berixstr. 2, Heerlen, tel. 045-717496.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

ZONNEHEMELS div. modellen nu extra goedkoop bij Brozon, Kerkstr. 55, Cadier en Keer.

Te k. SCHILDERSEZEL, tel. 045-412636.

10.000 KERSTDENNEN of gedeelte te k. 0932-11854107.

Te k. KLEUREN-T.V. i.z.g.st. Tel. 045-726629.

Te k. LAROUSSE encyclopedie, 27 dlg., 6 mnd. oud, nieuwpr. ƒ 3900,- voor ƒ 1300,-. Tel. 045-726629.

Te k. diepvrieskasten en -kisten, z.g.a.n., de helft van de nw.pr. Gr. kisten gebr. ƒ 1,- p.ltr. KTV'S, stereo app. en video's met garantie. Vriesko Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342.

Bankstelkussens

uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren, harde vulling. Complete set (10 st.) va. ƒ 595. Rundlederen kussen in diverse kleuren va. ƒ 998.

Nieuw!!!

Nu rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, va. ƒ 375 p.st.
Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

Zonnehemels

Gebogen zonnehemel met 1.80 mtr. lange snelbruinlampen, compl. met in hoogte verstelbaar statief. Reeds v.a. ƒ 1.395,–. Alléén bij: Van Erp Sittard, Putstraat 34, tel. 04490-13531. Heerlen, Saroleastraat 43, tel. 045-711300. Kerkrade, Hoofdstr. 12, tel. 045-456999.

KLEURENTELEVISIES Enorme sort. v.a. ƒ 245,–; alle bek. merken. Philips, Blaupunkt, Grundig, ITT, etc. Ook veel toest. in hogere prijskl. Alle toest. prima spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

ISOLATIE- en dakbedekkingsmaterialen etc. Akoutherm Hoensbroek. 045-226604.

HOUTHANDEL J. Rinkens B.V., Eygelshovenerweg 60, tel. 045-319846 en Heigank 149, tel. 045-311892, Landgraaf: zwarte asbest golfpl. div. maten; balken 5×15 ƒ 5,09 p/m, 6×16 ƒ 7,15 p/m, 8×18 ƒ 9,42 p/m, 5×5 ƒ 1,80 p/m, 5×7 ƒ 2,65 p/m; grenen schroten va. ƒ 0,99 p/m; lichtkoepel dubbelw. 1.00×1.00 ƒ 350,– p/st; Eternietpl. 3,2 mm ƒ 16,49 p/pl; kinderbalken va. ƒ 6,85 p/m; prima vloerpl. ± 20 mm ƒ 1,63 p/m; MEC-rol ƒ 56,65 p/10 m² incl. btw. Alle dakmat. Tevens bezorging.

SPOOR-TUINBIELZEN. Tuinpalen. Schaarhekken. Overlapschermen. Vlechtschermen. „Impreg" In de Cramer 104 Hrl. 045-751687 tuss. LD en woonw.kamp.

Prima WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes, ƒ 0,30 p. kg, gepoederd en thuisbezorgd! Melcherstr. 3, Schaesberg. Tel. 045-316122.

Gas- en KOLENHAARDEN, gevelkachels en allesbranders, alle merken. Hoge inruilprijzen. Dru, Pelgrim, Efel enz. Ook in termijnen. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum.

ALLESBRANDER ƒ 300,–. Houtkachel ƒ 350,–. Fornuis ƒ 150,–. 04459-1638.

Nieuw. Nieuw. Nieuw. Meubelhal Royal biedt aan: ± 1.200 m² barstensvol met gebr. meubelen en antiek. Een begrip voor prijs en kwaliteit. Kom kijken en vergel. de prijzen. Een greep uit ons assort. ± 50 BANKST. v.a. ƒ 100,–; kasten v.a. ƒ 125,–; eethoeken v.a. ƒ 150,–; slaapk. etc. Onze showroom is geop. v. 12-18.00 u. Zat. 10-16.00 u. Donderdag koopavond. Royal, Nieuwstr. 82 t/o oud gem.huis H'broek. Gratis bezorgen.

Koopje! SLAAPBANKEN, fauteuils, toogkasten, wandmeubels, eethoeken, salontafels, tv-kasten, 2- en 3-zitsbanken. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen tel. 43412.

VUURWERK te koop op bestelling. Superpakket 2000 aan fabrieksprijs. Tel. 04490-25694.

3.000 m³ barstensvol met betaalbare gebr. MEUBELS en antiek. Enorme kollektie wandmeubels, eethoeken en bankstellen (inruil mogel.). Kom en overtuig u zelf. Dit ziet u nergens. Vergelijk in prijs en kwaliteit. Lei Römer Meubels, Einderstraat 46 (verlengde van Uterweg), Heerlerheide. Tel. 045-215716. Dagelijks geop. 10-18 uur. Dond. koopavond.

OPENHAARDHOUT en spec. kachelhout. Tel. 045-215716.

Te k. KLEUREN-TV. Vele merken va. ƒ 1.398,–; 16 kan., 66 cm. Tevens gebr. KTV vanaf ƒ 250,–; zw./wit TV vanaf ƒ 50,–. RTV van Voorst, Ganzeweide 48, H'heide. Tel. 045-213879.

TU/VERST., 2×40 W, ƒ 298,– ƒ 198,–; 2×20 W ƒ 129,–; boxen 80 W ƒ 70,– per stuk; Akai PU ƒ 98,– – ƒ 125,–; Phil. cass.deck ƒ 148,– ƒ 175,–; tape-deck ƒ 398,–; nieuwe boxen 300 W ƒ 375,–; 90 W ƒ 85,–; verst. 2×20 W ƒ 98,–. Inr. mog. F. Meyer, Verzetstr. 15, Hrl.baan, 417651.

Te k. HERENFIETS, 4-pits gasstel, als nw., stofzuiger, modern gasfornuis m. verlichting en glas in ovendeur tev. minigaskachel. Tel. 045-320950.

Koopje. Prachtige antieke EETKAMER en kast. Iets aparts. Achterstr. 4, Schandelen.

BILJARTKEUEN 2- en 3-delig va. ƒ 75,– met koffer ƒ 100,–; losse bovenstukken va. ƒ 48,–, alle reparaties. Bruls, Rooseveltstr. 56, Brunssum, tel. 045-253684.

Zwarte Oudhollandse DAKPANNEN te koop, i.z.g.st. Tel. 045-723174.

Teruggenomen uit faillissement eiken BANKSTELLEN, koopjes v.a. ƒ 400,-. Heulstr. 29, Heerlerheide, 045-228825.

Te k. KTV, Wega, afst.bed. z.g.a.n. Toshiba 2 in 1 stereo en radio en boxen, gaskookplaat, 4-pits. Thornsestr. 17, Ubach over Worms, tel. 045-314135.

Te k. antieke 2-drs. KAST ƒ 750,– + ant. eethoek ƒ 850,–, tel. 045-720667.

ƒ 295,–
Uw trap bekleed kant en klaar. ƒ 39,– kamerbreed tapijt. ƒ 17,50 vinyl, 200 cm breed. ƒ 1975,– zwaar eiken bankstel. Dit in de novemberstormen van
WéGé Meubel
Kantstr. 85, weg Nieuwenhagen-Waubach. Groothandel Buizerdweg 8, Ubach over Worms. Tel. 045-320479.

Te k. compl. 2 pers. SLAAPKAMER, ronde keukentafel 4 stoelen, mass. eiken kast. Tel. 045-423406 tussen 17.30 en 19.00 uur.

Te k. elektrische SCHRIJFMACHINE. Zware kantoormachine. In z.g.st. Merk Adler. Vaste prijs ƒ 300,–. Inl. na 18 uur 045-314959.

Te k. eiken BANKSTEL. Tel. 045-225353.

Te k. pracht. uitgest. ant. Henri Deux KAST z. goedk. Tel. 045-211001.

Te k. prachtige eik. antieke KASTEN, strak of bewerkt. Tel. 045-441356.

KLEUREN TV groot beeld ƒ 250,–, ijskast ƒ 95,–, diepvriezer ƒ 225,–, gasfornuis ƒ 95,–. Tel. 045-725595.

Te koop gevraagd

DIEPVRIESKASTEN, -kisten, video's, radio's, TV's, kl. defect geen bezw. enz. Tel. 045-224225.

SIMUNT: koopt alle goud-, zilver-, platina- en munten, hoogste prijs. Contant geld. Simunt Misboekstr. 2 Sittard. Achter A.H. Tel. 04490-21965.

GOUD, zilv. munten, postzegels (ook compl. verz.), brilj., bestekk. etc. Geheel vrijbl. Tax. cont. bet. Groenstr. 109 Geleen.

Te k. gevr. alle merken loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-752266 of 753358.

Winkler Prince 80 + Larousse en Spectrum ENCYCLOPEDIE te k. gevraagd. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS, koelkasten, stereo-app., video's enz. kl. def. g. bezw. 045-727342.

Te k. gevr. BANKSTEL eiken of modern. eeth., salontafel, wandm., ijskast en diepvries. Tel. 043-10830.

Fa. Sterling vraagt te k. GOUD, zilver, brilj., munten, tandengoud. In de Camp 35, Broeksittard, tel. 04490-21472. PS: ook van handelaren, incl. BTW. Wij komen ook bij u aan huis.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-750794.

Opgelet wij geven de hoogste prijs voor uw loop- sloop en SCHADEAUTO. Tel. 045-225454.

Inkoop D en L Geleen verkoop: **GOUD**, zilver, briljant. Discretie verzekerd D. en L. sieraden, Rijksweg-Zuid 193, Geleen, 04494-55052.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, oud ijzer en metalen. Tel. 04405-2641.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-723001.

Te k. gevr. eiken BANKSTEL, wandmeubel, eethoek, salontafel + gasfornuis m. gr. raam 04490-23248.

Eiken MEUBELS, kleurentv en video's, def. of besch. geen bezw. Hoogste prijs, 045-228825.

John koopt IJSKASTEN, diepvriezers, kleuren TV, wasmachine, gasfornuizen, bankstellen, eethoeken, slaapkamers en hele inboedels. Tel. 045-725595.

Te k. gevr. STOEPTEGELS. Tel. 045-316052.

Te huur aangeboden

Gem. ZIT-SLAAPKAMERS van alle gemakk. voorz. In keurig huis voor nette mensen. Tussen 16.00 en 18.00 uur. Sitarderweg 36 Heerlen tel. 045-725828.

AUTO'S huurt u bij Bastiaans Autorent. Ja toch! Vanaf ƒ 42,– p.d. (ex. BTW), incl. 100 km, Heerlen, Spoorsingel 50, tel. 045-724141.

Te h. bij station Heerlen mooie ETAGE voor 2 pers. best. uit woonk., keuken, badk., 2 slpk. en c.v. ƒ 570,– excl. Br.o.nr. MA 104 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

KAMERS te h. met volpension. Buttingstr. 24, H'Broek. Tel. 045-214804.

Te h. gem. KAMERS met c.v., gebruik v. tel., keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Te huur Schaesberg-Terw. gem. APPARTEMENT v. ouder heer, all-in ƒ 500,– p. mnd. Tel. 045-419144.

KAMER te huur in centrum Hoensbroek v. rustige mensen. Tel. 045-224509. Na 12.00 uur.

HOENSBROEK kamer te huur in studentenh. Tel. 04457-2267.

Eenpers. gemeub. APPARTEMENT, Kruisstr. 75, Hrl. Tel. 045-714330.

Gemeubileerde KAMERS te huur met eigen kookgelegenheid. Schaesbergerweg 103, Heerlen, 045-725053-415718.

Gem. KAMER m. gebr. v. c.v., douche, keuk. Pannesheiderstr. 1+19, K'rade.

Te huur gemeub. + gestoff. BENEDENWONING, gr. zitslpk., eetk., kl. keuk., badk. m. ligb. en w.c., berghok en eig. ingang. Kerkrade-West. Tel. 045-420148.

Valkenburg: te h. 3-KAMERWONING, vrijst., zeer luxe en compl. inger. Inl. tussen 19-20 uur 04405-1950.

Te h. gem. KAMER met c.v., gebr. v. keuken en douche. Eig. opgang, ƒ 400,– p.mnd. Tel. 045-212755.

Centr. Heerlen WOONHUIS te huur, gesch. voor 2 appartementen ook voor privé of escortservice. Huurpr. ƒ 1200,–. Tel. 045-221260.

KAMER te h. voor oudere heer m. volpension. Tel. 045-711683.

Te h. KAMERS m. gebr. badk., keuk. en w.c. Te bevr. 045-313510 na 18 uur.

Ruilen

Rustige BEN.FLAT, 3 slpk., terras en tuintje in Treebeek, te r. tegen woning met 2 of 3 slpk. in Brunssum of omg. Br.o.nr. BR 181 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Te ruil TUSSENWONING te Ubach o. Worms (Abdissenbosch) 4 slpks., c.v., nw. schoorsteen m. allesbr., v.- en achtertuin, voork. ged. met rolluiken tegen ouder woonhuis m. gr. tuin in de Landgraaf. Tel. 315636.

Onroerend goed

Huis te k. SUSTEREN bev. keld., hal, w.k. 28 m², doorl. keuken,, badk. m. ligbad en douche. Bov. 3 slpkrs., overl. en zolder. Pr. n.o.t.k. Tel. 04499-1267.

HEERLEN - Caumerbeeklaan. Halfvrijst. groot woonhuis met o.a. woonk. (± 9 x 4 m), 6 slpk., kelder, gar. en grote tuin. Vraagpr. ƒ 148.000,– k.k. Uitv. inf. Frankort assurantiën Voerendaal tel. 045-751871.

Te huur of te koop mooi
boerderijtje
in Schinnen m. of zonder grond tot 2 ha, 043-642365
Zoekt u een ruim goed onderhouden **WOONHUIS** met grote tuin (60 m. diep) en grote garage (70 m2). Wij verkopen dit te Terwinselen. Ook geschikt v. 2 gezinnen of praktijkpand. Vr.prijs ƒ 130.000,–. Tel. 412430.

Beëd. taxaties-adviezen bij aan- en verkoophypotheken. **MAKELAAR** Hendriks Heerlen, tel. 412430.

Wilt u uw huis VERKOPEN? Kom dan even praten met de vakman! Wij hebben een ruim aanbod aan kopers in ons bestand. Harrie Hoevenaars Ass. BV, 045-252109 na 18.00 uur 045-252579.

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

BRUNSSUM te k. riant gel. halfvrijst. woonh. m. gar., c.v. en dubb. begl. Ind. o.a. woonk. m. open keuken, 32 m² en 9 m²; 3 slpk., 13,10 en 6 m², badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet. Zeer mooi overd. terras, 23 m². Gel Ringoven 6. Dit huis moet u van binnen gezien hebben! Koopprijs ƒ 149.000,– k.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV 045-252109.

Wij zoeken voor onze rel. WON. in div. prijsklassen. Harrie Hoevenaars Ass. BV, 045-252109 na 18 u. 252579.

Te koop gevraagd leuke woning in BRUNSSUM e.o. tot ƒ 105.000,–. Br.o.nr. BR 179 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Bouwvak

Te k. gebr. ijzeren BALKEN, pijpen, houten balken, planken, deuren met kozijn, radiatoren. Matrak, Nuth, 045-243736.

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie) Straten - Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Nieuwe vloer- of wandtegels? Dan naar het TEGELPARADIJS. Wandtegels v.a. ƒ 14,95, vloertegels v.a. ƒ 16,50 p. m², baksteenstrippen v.a. ƒ 7,50 p. m². Van Hees, Buizerdweg 6, Ubach over Worms. Tel. 045-310511. Ind.terr. Abdissenbosch.

New Look B.V. STEIG… EN BOUWMACH… VERHUUR. Edisonst… 8, Schaesberg. Tel. 312154/312709.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN ve… veren discreet en kont… Buro W&P, Meersener… 275, Maastricht. tel. 630258.

Voor al uw geldlenin… natuurlijk naar „FILE… Fin. Bem. Tel. 04492-49…

Premier Rajiv Gandhi over moord op zijn moeder:

'Aanslag was komplot om India te splijten'

...W DELHI – Premier Rajiv Gand... heeft gisteren gezegd dat de ...ord op zijn moeder onderdeel ... van een samenzwering om In... te splijten. Hij zei dit in zijn eer... rede tot een menigte mensen ...ds de aanslag door twee van ...r Sikh-lijfwachten.

...e landen in de wereld hebben ge...beerd India te destabiliseren", al... de premier. „Er was een komplot ... Indira Gandhi te vermoorden en ... land te verzwakken en te verde... Wij zullen zien tot hoever die on...ende hand reikt". zo zei Rajiv tot ...n gehoor van circa 100.000 men...n in New Delhi, die een manifesta... bijwoonden ter gelegenheid van ... verjaardag van zijn moeder, die ...teren 67 jaar zou zijn geworden.

Waarnemers zien in deze toespraak van premier Gandhi het onofficiële startsein van zijn verkiezingscampagne voor de algemene verkiezingen van 24 december.

„Wij zullen wraak nemen voor deze moord, niet met woede en rancune, maar door alle meningsverschillen te begraven en met al onze kracht te strijden tegen de krachten van verdeeldheid en desintegratie", aldus Rajiv. Hij hield zijn gehoor voor dat hij het politieke programma van zijn moeder zou voortzetten.

Dreigementen

Er waren zeer strenge veiligheidsvoorzieningen getroffen voor de bijeenkomst bij het presidentiële paleis in het centrum van Delhi. Een cordon van leger en politie met stenguns in de aanslag omringde het spreekgestoelte waar Rajiv stond en een helikopter vloog over de menigte, die veel kleiner was dan de 500.000 die de organisatoren hadden verwacht. Er waren anonieme dreigementen geweest dat Rajiv zou worden vermoord. In de lijfwacht van de premier waren geen Sikhs te zien.

De oppositie kritiseerde de bijeenkomst en vond dat er op de geboortedag van Indira Gandhi en bijna twee weken voor het officiële begin van de verkiezingscampagne geen politieke manifestaties zouden moeten worden gehouden.

Oppositie: 'Wij weten niet of hij nog leeft'

Geruchten inzake gezondheid Marcos

MANILLA – Een oppositiekrant in Manilla heeft zondag gevraagd om een lichamelijk onderzoek van president Ferdinand E. Marcos van de Filippijnen en wil een verslag over het resultaat ervan aan de natie, maar de regering bezweert dat de 67-jarige president goed van gezondheid is.

„Malaya" (Vrije Pers) schreef in een artikel op de voorpagina dat het onderzoek geruchten zou kunnen wegnemen dat Marcos op het punt staat een niertransplantatie-operatie te ondergaan of stervende is, „zo hij al niet dood is".

Overigens heeft de oud-minister van voorlichting van Marcos, Francisco Tatad, meegedeeld dat de Filippijnse president de nieroperatie vorige week woensdag al onderging. Zij was volgens hem een succes, maar omdat hartvaten zouden kunnen zijn geraakt, zou een harttransplantatie nodig kunnen blijken.

Tatad verklaarde tegenover het dagblad Business Day in Manilla dat de dokters van Marcos hebben gezegd dat deze dit jaar niet zo sterk was als vorig jaar, „toen hij zijn eerste nieroperatie onderging".

De nieroperatie van woensdag zou zijn uitgevoerd in een gespecialiseerd ziekenhuis in Quezon bij Manila en uit het feit dat het gevolg van de president van zijn ziekbed was weggegaan, leidde Tatad af dat zij een succes was. De president zou nu herstellen aan boord van een hospitaalschip.

De oud-minister betreurde de geheimzinnigheid rond de gezondheid van Marcos. Het publiek had er recht op te weten wat er gaande was, vond hij.

Oppositieleider Salvador Laurel, voorzitter van een verbond van twaalf oppositiepartijen, zei zaterdagavond dat hij niet wist waar Marcos op dat ogenblik was. „Wij weten niet of hij nog leeft of niet", aldus Laurel.

Marcos is vorige week dinsdag voor het laatst in het openbaar gezien. Hij verleende toen een audiëntie van anderhalf uur aan de Amerikaanse senator Christopher Dodd.

Japanners achten zich superieur

TOKIO – Uit een onderzoek waarvan het resultaat gisteren is gepubliceerd door het ministerie van onderwijs in Tokio, vindt één op twee Japanners zichzelf uitsteken boven westerlingen. Dertig jaar geleden was dat nog één op vijf.

Het onderzoek dat sinds 1953 om de vijf jaar door het ministerie wordt uitgevoerd, is in de herfst van 1983 gehouden onder een representatieve dwarsdoorsnede van 4.429 volwassenen.

Volgens het ministerie lijkt het onderzoek aan te tonen dat de Japanners meer dan voorheen een comfortabel en gemakkelijk leven wensen.

In 1953 wenste 29 procent voor alles een eerlijke en eenvoudige levensstijl, 21 procent een leven dat vermaak bood, 15 procent een lot uit de loterij, 11 procent een zorgeloos bestaan en 10 procent een bestaan dat nuttig was voor de samenleving.

Nu wil 38 procent een leven dat vermaak biedt, 23 procent een zorgeloos leven, 18 procent een lot uit de loterij, 9 procent een rechtschapen en bescheiden bestaan en 5 procent een voor de maatschappij vruchtbaar leven.

...lannen voor Europese tank, luchtdoelraket en transportvliegtuig

Defensieministers gaan samenwerken

...N HAAG – De Europese ...ensieministers zullen een ...ncipe-besluit nemen ...r twee of drie gezamen...e Europese materieel...jecten. Dat gebeurt don...dag en vrijdag in Den ...ag, tijdens een conferen... van de zogenaamde In...pendent European Pro...m Group, waarin de ...opese NAVO-landen en ...nkrijk zijn verenigd. ...gens een woordvoerder ... defensie zijn de geza...nlijke projecten reeds ...genomen in het concept...communiqué, dat vrij... in definitieve vorm zal ...rden gepubliceerd.

...wel in Den Haag over de pro...en een uiterst stilzwijgen ...dt bewaard, gaat het volgens welingelichte NAVO-bronnen om een Europese tank (opvolger van de Leopard 2), een luchtdoelraket (vervanger van de Amerikaanse Hawk) en een Europees transportvliegtuig. De drie projecten zijn volgens de defensiewoordvoerder de concrete uitwerking van het Europese verlangen de eigen defensieindustrie verder te ontwikkelen om met de Amerikanen te kunnen concurreren en minder afhankelijk te worden van wapenleveranties uit de Verenigde Staten.

Naast deze concrete projecten is, op initiatief van de Britse defensieminister Heseltine een lijst van 35 andere projecten opgesteld, die in de toekomst door de Europese landen gezamenlijk kunnen worden geproduceerd. Het gaat daarbij om het op elkaar afstemmen van vervangingsschema's van de afzonderlijke IEPG-landen, zodat te zijner tijd de Europese defensieindustrieën gezamenlijk kunnen worden benaderd.

Volgens de defensiewoordvoerder zal in de marge van de vergadering ook over een nieuw Europees gevechtsvliegtuig worden gesproken. Daarvoor is een consortium gevormd, waaraan West-Duitsland, Groot-Brittannië, Italië, Frankrijk en Spanje deelnemen. Nadat Nederland dit voorjaar te kennen had gegeven niet mee te zullen doen, heeft Van Houwelingen in september laten blijken toch belangstelling te hebben.

Naar de defensiewoordvoerder verwachtte, zal op korte termijn worden besloten tot deelneming in het onderzoeksprogramma. Dat gaat Nederland rond de vijf miljoen gulden kosten. Het nieuwe Europese gevechtsvliegtuig moet rond de eeuwwisseling de Tornado vervangen, eveneens een Europees ontwerp. Voor Nederland staat dan de vervanging van de F16 voor de deur.

De IEPG-conferentie, onder voorzitterschap van staatssecretaris Van Houwelingen (Materieelzaken), wordt in de Haagse Ridderzaal gehouden. De defensieministers zullen vrijdag worden ontvangen door koningin Beatrix. Alleen de komst van de Griekse bewindsman is nog onzeker.



● In Nicaragua is de vrees voor een op handen zijnde Amerikaanse invasie behoorlijk verminderd, nadat vorige week bekend werd dat er een gesprek tussen beide landen zal plaatsvinden over verbetering van de bilaterale betrekkingen. Bij soldaten, die in de straten van de hoofdstad Managua de wacht houden, kan er na een paar dagen spanning weer een lachje vanaf. Het Middenamerikaanse land blijft evenwel in staat van paraatheid.

België: kilo's vlees vergiftigd

BRUSSEL – In België blijken duizenden kilo's vlees, die geleverd waren aan de levensmiddelenwinkels van Delhaize, bewerkt te zijn met een zuur. Dat is hoogstwaarschijnlijk gebeurd bij het bedrijf dat het vlees aan Delhaize leverde. Het gerecht stelt bij dat bedrijf een onderzoek in. Het met zuur bewerkte vlees is inmiddels vernietigd.

Gisterochtend heeft men bij de diensten van Firmin Aerts, de Belgische staatssecretaris voor volksgezondheid, bevestigd dat een inspecteur van de volksgezondheid door Delhaize is gewaarschuwd. Die inspecteur heeft in het voorjaar vastgesteld dat vacuüm verpakt vlees dat aan Delhaize was geleverd, bewerkt was met een zuur, waarschijnlijk salpeterzuur. Die bewerking moet plaatsgevonden hebben voordat het vlees verpakt werd. De aldus voor consumptie ongeschikt gemaakte partij vlees omvatte 2.530 kilogram.

Delhaize heeft de besmetting zelf ontdekt. Alle levensmiddelen die aan het bedrijf geleverd worden, ondergaan een controle in het laboratorium van Delhaize.

Het onderzoek bij de groothandelaar die aan Delhaize leverde, is nog niet rond. Maar er zijn aanwijzingen dat het vlees daar door een personeelslid vergiftigd is. Sociale problemen bij het bedrijf zouden die man tot zijn daad gebracht hebben.

Regering heeft extra inkomsten hard nodig

Scherpe BTW-controle aan Belgische grens

Van onze correspondent

BRUSSEL – Wie regelmatig naar België reist en gewend is de Belgisch-Nederlandse grens vrijwel zonder snelheid te verminderen te overschrijden, kan de laatste tijd voor een onaangename verrassing komen te staan: grenscontrole door de Belgische douane.

De controle is overigens niet gericht op personen, want die kunnen op grond van afspraken nog altijd vrijelijk de binnengrenzen van de Benelux overschrijden. Het gaat ook niet om het vrachtverkeer, waarvoor speciale invoer-regels bestaan.

Irritatie

De acties van de Belgische douane, die soms tot aan de Nederlands-Belgische grens tot ongebruikelijke opstoppingen, maar nog vaker tot grote irritatie leiden, zijn juist gericht op het controleren van goederen die door de passanten in hun personanuto's naar België worden meegenomen.

De oorzaak van deze plotselinge activiteit ligt in de financiële problemen die ook de Belgische regering kent. De bodem van de schatkist is duidelijk zichtbaar en elk middel wordt aangegrepen om voor extra-inkomsten te zorgen. Het gaat bij de grenscontrole om het innen van (extra) BTW-gelden.

De BTW-tarieven in België liggen aanzienlijk hoger dan in Nederland. Nederland kent slechts twee BTW-tarieven: 5 en 19 procent, België heeft er vier waarvan de hoogste, op dure luxe-artikelen, zelfs 33 procent bedraagt. Het heimelijk invoeren van in Nederland gekochte goederen naar België kan dus een lucratieve zaak zijn.

Maar de Belgische douane-controle blijkt zich in de praktijk ook te richten op niet voor de handel bestemde, persoonlijke goederen. Tenminste, wanneer men niet kan aantonen dat de gecontroleerde goederen voor persoonlijk gebruik zijn en dat al in Nederland BTW is betaald, kan het meenemen van spullen over de grens onaangename gevolgen hebben.

Er is een vrijstelling voor het meenemen van persoonlijke goederen tot een bedrag van ongeveer 720 gulden. Daarboven moet BTW betaald worden, indien men niet kan aantonen dat dit al in Nederland is gebeurd. Het is dus zaak van artikelen van enige waarde de aankooppapieren (inclusief BTW-vermelding) bij zich te hebben.

De Belgische douane is onverbiddelijk: de verschuldigde BTW moet onmiddellijk worden betaald, eventueel met een boete (meestal hetzelfde bedrag). Wie dat niet kan, ziet zijn spullen in beslag genomen en krijgt ze pas terug nadat de BTW is voldaan. Maar daar gaat een hele hoop administratieve rompslomp en dus tijd aan vooraf.

Direct terugkeren de Nederlandse grens over heeft ook geen zin, want de controleposten bevinden zich net op Belgisch grondgebied. Formeel is men dan al, indien iets niet in orde, is in overtreding. De Belgische douane heeft de afgelopen tijd laten merken weinig clementie te doen gelden. En bij twijfel worden de omstandigheden altijd in het voordeel van de douane uitgelegd.

'Proef'

De Belgische minister van financiën Willy de Clercq verklaarde afgelopen week via de KRO-televisie dat het gaat om een 'proef', die waarschijnlijk nog tot het einde van dit jaar zal duren. Aan de hand van de ervaringen met deze proef zal begin volgend jaar worden besloten of deze verscherpte grenscontrole zal worden gehandhaafd of weer verdwijnt. Volgens De Clercq nemen veel mensen vanuit Nederland goederen mee naar België die ze eigenlijk zouden moeten aangeven.

Wie wel degelijk BTW in Nederland heeft betaald, maar nogmaals door de Belgen wordt aangeslagen, kan later in ons land de Nederlandse BTW weer terugvragen, mits de goederen natuurlijk in België zijn achtergebleven en van de Nederlandse BTW-betaling bewijs kan worden overlegd.

De strenge Belgische grenscontrole geldt overigens niet alleen voor de Nederland-Belgische grens. Ook de grenzen met Frankrijk, Duitsland en Luxemburg worden extra scherp in de gaten gehouden. In Luxemburg ligt de BTW zelfs nog aanzienlijk lager dan in Nederland, wat al heeft geleid tot een druk grensverkeer, waarbij het vooral gaat om spotgoedkope benzine en alcoholische dranken.

Dieren

TRIMMEN en ... van honden. ... ciaalzaak. Cob... Grasbroekerweg ... len. Tel. 045-7252...

Te k. nest jon... VIERS 6 wk. oud ... Olieslager 12, ... 045-250238.

Te koop DW... DELTJES, div. ... Servatiusstr. 45, ... tel. 045-453264.

Te k. nest jonge P... licht apricot, 4 re... ƒ 300,– p.st., ontw... geënt. Tel. 045-25...

Ingebroken? No... WEILER-PUPS ... trouwb. afgericht... zwaar soort, z.g. ... spec. voor bewa... 04492-3112 na 18.0...

Te k. Franse BUL... 2½ jr. m. stamb. ... krielkippen. Aan ... 29 Nieuwenhagen ... 310476.

Te k. gevr. PAPE... dwergpincher. T... 321231.

Te k. z.m. oranje ... KEES pup m.st.b. ... 316052.

Auto's en mo...

Demonstratie au... troën Visa II RE... 7000 km, ƒ 15.250,–... Visa 17 RD diesel ... 6000 km, ƒ 19.500,–... BX 16 TRS aug. ... km, ƒ 25.500,–; Cit... 19 diesel 13.000 ... ƒ 26.500,–; Citroën ... juli '84 ƒ 30.000,–... sions, citroën 2 C... '83 Citroën Dyana ... '83-'80, Citroën GS... schuifd. 5 versn. ... troën GSA specia... troën GS special ... troën GS special ... troën GSX 2 '78, ... CX 2500 diesel Pall... sn. '79, Citroën CX ... sel Pallas 5 versn. ... troën CX 2400 su... Renault R 4 L '82 ... Renault R 20 L m. ... gerev. motor. '77 ... Bedrijfswagens: HY benzine '81 ƒ 90... troën HY benzine l... 4.10 m, '79 ƒ 6500,–; ... HY met alum. bak... 4.10 m, '76 ƒ 2500,–; ... C 25 1300 KG ben... ƒ 15.000,–; incl. BTW... kope occasions: Dyana 4 '75 ƒ 100... troën GS club '78 ... Citroën GS Bre... ƒ 750,–; CitroënCX ... ƒ 3000,–; Citroën DS ... '71 ƒ 1000,–; Chrys... GT '76 ƒ 1250,–; Sim... '76 ƒ 650,–; Autobe... zet b.v. Industriestr. ... tard tel: 04490-1105...

Te k. TOYOTA 1000 ... de luxe, bj. '76, vr... ƒ 1250,-. Laurentiusp... Voerendaal.

Te k. VOLVO st... 245 GL, stuurbe... ging, centr. vergre... bj. '81, metallic grijs, ... 92.000, i.z.g.st. ... ƒ 15.000,- excl. BTW. ... 20.00 uur 04405-2658...

SEAT en Subaru ... A.C.H., de Koum... Hoensbroek, tel. ... 222455/222472 bied... Bovag-garantiebewij... koop aan: Seat Ro... GL '83; Opel Kade... Opel Ascona '80 en ... troën Visa Club '8... Ritmo 75 CL '80; F... '80; Fiat 131 '80; Fiat ... '77; Lada 2105 GL '8... da Accord '78; Fiat ... 60 '83; Horizon die... '83; Horizon 1.3 GL ... '78; Talbot Solara au... '82; 1510 GL '80; Sim... GT '79; Simca 1308 G... Simca 1100 LX '77... beam 1.3 GL '79; Tal... gor 2.2 GL '81; Peug... GL '79. Diverse go... auto's van ƒ 500,- tot ... Inr. en fin. mog. D... dags koopavond.

OPEL Rekord 2000 ... met gas; Audi 100.5 ... Ford Taunus 1600 Br... en '81; Mazda 626 '81 ... type; Mazda 323 auto... Toyota Carina 1600 ... Talbot 1510 '80 en '7... Granada 2300 L Br... type '81; Triumph a... HL 5-bak '82; Misubi... lant 1600 '81; Peuge... '80; BMW 518 '75 ƒ ... Saporo 2000 GLX ... troen GS club '78 ƒ ... Inruil en financieren ... garantie bewijs. A... drijf P. v. Dijk en ... Hompertsweg 33, S... berg-Kakert. Tel. ... 311729.

Bovag automobiel- en ... gebedrijf biedt aan: ... CEDES Benz 280 S... BMW 318 + LPG, '80; ... 318 aut., '80; Opel A... 2.0 + LPG, '80; Volv... DL, '81; Honda Civi... Saab 99 GL aut., '78; ... Taunus 1600 L, '78; ... Ital. 1.7 HLS, '81; Pe... 504 SR, '81; Audi 10... '78; Ford Escort 130... '80; Datsun Sunny, '8... nault 9 TC, '83; Fiat 1... '76; Talbot 1510 GLS ... Ford Escort 1.1 Brav... Opel Kadett, '79; Ope... dett coupé, '79; Opel K... 1200 N, '80. L.W.M. ... vast, Valkenburgerwe... Voerendaal. Tel. ... 752999.

Te k. YAMAHA DT 1... 4 mnd. oud. Tel. 045-71...

Te k. FORD Taunus, ... '79, i.g.st. Hunsstr. ... Ubachsberg. Tel. ... 751853.

Te k. MERCEDES 28... model bwj. '77. Tel. ... 442268.

Te k. MERCEDES 2... nw. model, i.st.... autom., '81, alle extra'... leen ser. gegadigden. ... lelweg 245, Heerlen. ... 045-712497.

Let op, let op. INRUIL... van gerenommeerde ... te koop voor weggee... zen. Kijk en vergelij... prijs en kwaliteit. ... niet hoe het kan maar ... teer ervan. BMW 730 ... gas '78 ƒ 9.750,–; Opel ... modore '80 autom. m... ƒ 10.750,–; Citroën CX ... ƒ 3.500,–; Peugeot 60... ƒ 2.450,–; BMW '77 ƒ 2.7... Fiat Mirafiori '80 ... ƒ 3.500,–; Opel Manta ... '75 ƒ 1.750,–; Renault ... ƒ 1.500,–; Mitsubishi G... '79 nw.st. ƒ 4.500,–; M... 818 Combi '77 ƒ 2.450... verse goedkope inru... vanaf ƒ 500,–. Inruil e... nanciering mogelijk. C... bacherstr. 7 Kerk... (Gracht), laatste str. ... voor grensovergang Lo...

ONDERZOEK BRENGT MISTOESTANDEN AAN HET LICHT

Helft loodgieterswerk gebeurt door beunhazen

N HAAG – De helft van al het k voor loodgieters en installeurs van verwarming en saiir wordt door beunhazen gem. Deze conclusie trekt de emene Vereniging van Onnemers in het loodgieters-, sanitair- en gasverwarmingsinstallatiebedrijf uit een onderzoek naar de gang van zaken in deze branche.

Volgens secretaris mr. L.H. Remmerswaal van deze vereniging zal de balans nog verder in het nadeel van de erkende bedrijven doorslaan als niet snel iets wordt ondernomen. Belangrijkste aanbeveling aan loodgieters en installateurs is dat de grote bedrijven zich moeten specialiseren in één techniek, en dat de kleintjes zich juist moeten bekwamen in alle aspecten van het vak.

Aanleiding tot het onderzoek was het gegeven dat de loodgieters- en installateursbranche sneller in omzet achteruit ging dan de bouwsector als totaal. Van de 2,8 miljard gulden die jaarlijks omgaat in deze bedrijfstak, wordt 1,5 miljard door de erkende ondernemers behaald. Het onderzoek laat zien dat dit aandeel bij ongewijzigde ontwikkelingen verder daalt naar 1,2 miljard gulden, terwijl de markt zal stijgen naar drie miljard gulden.

Redactiekosten blijven in sterk stijgende lijn

Rendement dagbladen zal verder verbeteren

van onze redactie economie

TERDAM – Het gemiddelde rendement van de dagblaal zich dit jaar naar verwachting handhaven na de sterrbetering in 1983. Dat blijkt uit de „Enquête Bedrijfselijking Dagbladpers". Er wordt een gemiddelde van 8,6 ent voorzien vergeleken met 8,7 procent in 1983 en 5,7 ent in 1982.

ereniging ‚De Nederlandse adpers' noemt het gemiddelr de hele bedrijfstak bevredimaar maakt tevens melding rote verschillen in de rendepositie onder de dagbladen. lft van de bladen die aan de te meededen, zijn dit jaar vervend of marginaal.

otere dagbladen (met een opan meer dan 100.000) doen het der goed met een gemiddeld ment van elf procent. Zij steken scherp af tegen het gemiddelde van dagbladen met een oplage tussen 40.000 en 100.000, dat 5,1 procent bedraagt, en tegen dat van de bladen met een oplage van minder dan 40.000. Daar is het rendement de afgelopen jaren steeds negatief geweest; in 1983 bedroeg het 4,4 procent negatief, hetgeen ten opzichte van 1981 (tien procent negatief) nog een aanzienlijke verbetering was.

Van de 38 zelfstandige dagbladexploitaties die hun medewerking hebben verleend aan de enquête, hebben er vorig jaar elf verlies geleden. Het aantal verlieslatende dagbladen zal naar het zich laat aanzien dit jaar gelijk blijven, terwijl het aantal marginale bladen zal stijgen van vijf tot acht. Wel zal het gemiddelde exploitatieresultaat van de verliesgevende bladen een verbetering ondergaan.

De voornaamste oorzaak van het rendementsherstel moet worden gezocht in de ontwikkeling van kosten en prijzen. De totale kosten daalden in 1983 met één procent en dat kwam geheel doordat de papierkosten zeer fors omlaag gingen, met 8,1 procent. Alle overige kosten stegen met gemiddeld 0,5 procent.

De sterkste stijging – 2,2 procent – viel waar te nemen bij de redactiekosten, hetgeen erop wijst dat de dagbladen op deze post niet wensen te bezuinigen om de informatiewaarde van de krant op hoog niveau te handhaven. Eerder streven zij naar uitbreiding van deze waarde. Een en ander blijkt tevens uit de ontwikkeling van de totale kosten (zonder het papier). Die stegen van 1980 tot en met 1983 met 8,3 procent, terwijl de redactiekosten 15,4 procent omhoog gingen.

ksteenindustrie perkt produktie

TEEG – De baksteenindustrie n 1985 en 1986 haar produktie rken. De bedrijven die zijn esloten bij het Koninklijk ond van Nederlandse Bakfabrikanten (KNB) hebben ver overeenstemming be-. Door de afspraken is het gevan overproduktie bezworen, n de voorraden weer op een aal niveau komen en wordt edrijfstak na vele jaren weer abel, aldus het KNB. De bakindustrie wil dergelijke afken jaarlijks steeds voor het ende produktiejaar blijven n. De baksteenindustrie heeft de economische crisis en het lopen van de woningbouw aantal zeer moeilijke jaren gemaakt, waardoor het lang geduurd voor de fabrikanten de produktiebeperking overstemming hebben bereikt.

● *Met het onvermijdelijke knopje stelde minister Brinkman de Zwolse kabelkrant in bedrijf*

Zwolse primeur met kabelkrant

ZWOLLE – Minister Brinkman heeft gisteren de eerste kabelkrant in Nederland in gebruik gesteld. De kabelkrant wordt geëxploiteerd door de Koninklijke Tijl BV, uitgeefster van onder meer de Zwolse Courant. De kabelkrant is in een aantal wijken van Zwolle bij in totaal 11.000 huishoudens te ontvangen.

De Zwolse kabelkrant wordt van maandag tot en met zaterdag tussen half één en half drie 's middags uitgezonden via het kanaal waarop anders Duitsland III te ontvangen is. De krant bestaat uit 24 pagina's: acht advertentie en zestien redactionele pagina's. Er verschijnen voornamelijk plaatselijke berichten.

Minister Brinkman zei een grote ontwikkeling op het gebied van kabelkranten te voorzien. Momenteel zijn er ongeveer dertig vergunningen verleend voor het exploiteren van zo'n krant. Hij verwachtte dat de pers door middel van kabelkrant een stukje terrein kan terugwinnen dat zij in de loop van de afgelopen decennia heeft moeten prijsgeven aan radio en televisie.

Bundesbank wil stimulerende maatregelen

FRANKFORT – Nu de begrotingstekorten in West-Duitsland door een strakke beperking van de uitgavengroei zijn verminderd dient verruiming van de uitgaven voor bevordering van de economische groei en de werkgelegenheid één van de belangrijkste doelstellingen van het financiële beleid te worden. Dit zegt de Bundesbank in haar jongste maandverslag.

De Westduitse centrale bank stelt vast dat de groei van de investeringen van de overheden in de Bondsrepubliek in de periode 1974-1983 sterk is achtergebleven bij de stijging van de totale uitgaven.

Wat betreft de economische ontwikkeling in West-Duitsland merkt de Bundesbank in haar maandverslag op dat de vraag naar industrieprodukten aan het eind van de zomer levendig is gebleven. De voor seizoensinvloeden gecorrigeerde orderontvangst lag in september iets boven het niveau van de voorgaande twee maanden. Dat was weer vooral te danken aan de gunstige ontwikkeling van de export.

De Bundesbank ziet ook een lichte verbetering van de werkgelegenheidssituatie. Het voor seizoensinvloeden gecorrigeerde aantal werklozen is in oktober sterker gedaald dan in de voorgaande maand. Een gunstig teken is ook dat de vraag naar arbeidskrachten sinds de beëindiging van de stakingsacties voortdurend is toegenomen.

Rusland koopt eenvijfde van EG-boterberg

LEEUWARDEN – In zuivelkringen bestaat de stellige overtuiging dat een Franse boterexporteur een contract met de Sowjet-Unie heeft afgesloten voor de levering van 200.000 ton boter uit de interventievoorraden. Deze hoeveelheid komt overeen met eenvijfde deel van de Europese boterberg. De EG-commissie heeft ongeveer twee miljard gulden in dit deel van de berg gestoken. Van dit geld ziet de EG slechts weinig terug.

Het contract is afgesloten door de Franse firma Interagra, waar Doumenc de scepter zwaait. Van hem is bekend dat hij een erg gemakkelijke entree in de Moskouse handelskantoren heeft. De leverantie bestaat voor de helft uit betrekkelijk verse koelhuisboter, terwijl de andere helft uit nauwelijks consumeerbare, twee jaar oude boter bestaat. De EG-commissie geeft op de verse boter een subsidie van f 4,51 per kilo en op de oude boter, die in de koppelverkoop meegaat, zit een subsidie van f 7,34 per kilo. De interventieprijs van boter bedraagt f 8,73, de prijs waarvoor de handel de boter uit de berg zet.

Een deel van de boter zal naar verwachting in directe consumptie gaan in Rusland, maar de oude boter is alleen geschikt voor verwerking in produkten. Deze boter zou ook als boterolie naar Rusland gaan. In de boterhandel is men ingenomen met de transactie.

Van Zandvoort wordt nu Nolte Heerlen bv

HEERLEN – Elektrotechnisch installatiebedrijf Van Zandvoort bv te Heerlen zal vanaf 1 januari worden omgedoopt in Nolte Heerlen bv. Dat past in een landelijk streven, waarbij installatiebedrijven waarvan de aandelen voor honderd procent in handen zijn van de Nolte Installatie Groep BV, heeft besloten zich met ingang van 1 januari 1985 Nolte te noemen.

Electriciteitswerken Blijenberg-Scholten (150 werknemers) in Utrecht gaat Nolte Utrecht bv heten, Van Boxtel Electrotechniek (120 werknemers) in Tilburg wordt Nolte Tilburg bv, Jansen Edison (100 man personeel) in Enschede, Zwolle en Doetinchem verandert in Nolte Enschede bv, Nolte Zwolle bv en Nolte Doetinchem bv en Van Zandvoort Installatie (60 mensen) in Heerlen wordt Nolte Heerlen bv.

Met Nolte Groningen, Nolte Eindhoven, Nolte Roosendaal, Nolte Buiteninstallaties, Nolte Plafonds en de eerder genoemde bedrijven heeft de groep met een personeelssterkte van ongeveer 1300 mensen in 1983 een omzet van f 145 miljoen behaald.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 19 november om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 36.870-f 37.370, vorige f 36.930-f 37.430; bewerkt verkoop f 39.240, vorige f 39.310.

ZILVER: onbewerkt f 780-f 850, vorige f 785-f 855; bewerkt verkoop f 900, vorige f 900.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3,29	3,41
Engelse pond	4,06	4,36
Belgische frank (100)	5,45	5,75
Duitse mark (100)	110,50	114,50
Italiaanse lire (10.000)	17,10	19,10
Portugese escudo (100)	1,80	2,30
Canadese dollar	2,49	2,61
Franse franc (100)	35,50	38,50
Zwitserse frank (100)	134,75	139,25
Zweedse kroon (100)	37,50	40,50
Noorse kroon (100)	37,00	40,00
Deense kroon (100)	29,50	32,50
Oostenr. shilling (100)	15,82	16,32
Spaanse peseta (100)	1,89	2,14
Griekse drachme (100)	2,30	3,10
Finse mark (100)	52,00	55,00
Joegoslav. dinar (100)	1,10	2,10
Ierse pond	3,32	3,62

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3,35725-35975
Pond sterling	4,2105-2155
Duitse mark	112,765-815
Franse frank	36,735-785
Belgische frank	5,5875-5925
Zwitserse frank	136,735-785
Japanse yen	138,13-138,23
Italiaanse lire	18,125-18,175
Zweedse kroon	39,265-39,315
Deense kroon	31,185-31,235
Noorse kroon	38,745-38,795
Canadese dollar	2,55125-55375
Oostenr. shilling	16,0410-0510
Ierse pond	3,5050-5150
Spaanse peseta	2,0070-0170
Australische dollar	2,8775-8875
Antilliaanse fls.	1,8550-8800
Surinaamse fls.	1,8675-9025
Saoedi riyal	94,05-94,30

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	177,30	174,50
Algemeen-lokaal	158,20	156,00
Internationals	198,00	194,60
Industrie	138,40	136,60
Scheep- en luchtvaart	179,60	175,90
Banken	237,60	234,50
Verzekering	438,30	430,90
Handel	161,10	158,90
CBS-oblig. index	107,80	107,80
Rendem. staatslening	7,25	7,25
waarvan 3-5 jaar	7,17	7,17
5-8 jaar	7,47	7,47
8 jaar en langer	7,53	7,53
nieuwste drie	7,67	7,68
rend. BNG-leningen	7,44	7,50
rend. bankleningen	7,64	7,61
rend. spaarbrieven	7,62	7,64

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):

Akzo 91,30-91,80 (91,90)
Kon. Olie 170,20-170,70 (170,50)
Philips 52,80 gb-53,40 (53,30)
Unilever 295,00-95,80 (295,50)
KLM 39,50-40,10 (40,10)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1193.13	516.97	143.57	472.94
Hoogst	1197.44	519.87	143.93	474.81
Laagst	1180.76	513.32	142.03	468.42
Slot	1185.29	516.00	142.90	470.55
Winst/verlies	-2.65	-0.22	-0.87	-1.10

BEURS-OVERZICHT

Lager

MSTERDAM – Het Damrak eft het langzame herstel van ijdag na de koersval van donrdag aan het begin van de euwe beursweek niet weten ort te zetten. Ondanks enige leving later op de dag sloten el actieve fondsen flink lager, at ook bleek uit een daling n de algmene ANP-CBS-inx met 2,8 punt tot 174.5. De nzet bleef met f 381 miljoen n de bescheiden kant.

e internationals sloten alle nk lager. Akzo moest uiteindek f 2,10 terug naar f 91,90, Univer f 2,50 naar f 295,50, en oogovens en Philips ieder 1,10 naar resp. f 60,80 en 53,30. Kon. Olie verloor f 3,80 f 170,50 en KLM f 1,80 op 40,10.

ij de banken nam ABN het oortouw met een verlies van f 6 f 331, maar ook Amrobank oest f 1,40 terug naar f 62,60. egon zakte f 3,50 naar f 128,50 n Amev eenzelfde bedrag naar 188,50. Enkele guldens verlies aren ook het lot van de grote tgevers, Gist-Brocades, Heineen en Océ-van der Grinten. De bligatiemarkt gaf weinig veranderingen te zien.

Lokaal

p de lokale markt raakten de itgevers in de verdrukking net een verlies van f 4 voor De elegraaf op f 230 en van f 34 oor Audet en Kluwer op f 230 n f 157. Boskalis ging f 1 terug aar f 15, Proost en Brandt 5,50 naar f 233 en Nedap f 5 aar f 95. Gamma raakte f 4 wijt op f 97,20 en Stad Rotteram f 4,50 op f 104. Holec werd a veel vijffen en zessen toch erhandeld op f 118, wat een erlies betekende van f 5,50.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	131,50	129,00
Ahold	178,80	175,50
Akzo	93,50	91,00
ABN	335,50	330,00
Amev	191,00	188,00
Amro-bank	63,60	62,80
Dordtsche Petr.	156,40	153,20
Dordt. Petr. pref.	154,00	151,20
Elsevier-NDU	109,50	104,20
FGH	53,30	51,70
Gist Brocades	157,80	155,50
Heineken	139,80	136,40
Heineken Hld.	124,00	121,00
Holl. Betongroep	108,80	107,50d
Hoogovens	62,30	60,00
KLM	42,00	40,10
Kon. Olie	174,30	171,20
Nat. Ned.	241,30	240,00
NMB	144,20	143,00
NedLloyd groep	144,50	142,50
Océ-Grinten	272,00	269,00
Van Ommeren	27,00	26,80
Pakhoed cert.	60,20	59,50
Philips	54,40	53,50f
Robeco	67,50	66,70
Rodamco	134,50	134,60
Rolinco	63,60	62,90
Rorento	42,30	42,50
Unilever	299,00	295,50
Ver. Bezit VNU	191,00	188,80
Volker Stevin	28,80	28,00
Westland U.H.	106,00	104,50

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	134,20	—
12.50 id 81-91	119,50	—
12.25 id 81-91	119,50	—
12.00 id 81-91	113,70	—
12.00 id 82-92	115,90	115,70
11.75 id 81-91	109,00	—
11.50 id 81-91	112,00	—
11.50 id 80-90	111,80	—
11.50 id 81-91	114,40	—
11.50 id 81-91	116,20	—
11.25 id 81-91	116,40	—
11.25 id 82-92	115,60	—
11.00 id 81-88	107,60	—
11.00 id 82-92	115,00	—
10.75 id 80-95	111,70	—
10.75 id 81-91	111,30	—
10.50 id 74-86	104,50	—
10.50 id 80-00	121,70	—
10.50 id 82-89	108,00	—
10.50 id 82-92	112,40	—
10.25 id 82-89	108,70	—
10.25 id 80-87	106,00	—
10.25 id 82-92	112,00	—
10.00 id 82-89	108,30	108,20
10.00 id 82-92	111,00	—
10.00 id 82-89-1	106,60	—
10.00 id 82-89-2	106,20	—
9.75 id 81-97	102,70	—
9.50 id 80-87	102,00	—
9.50 id 76-86	101,60	—
9.50 id 80-95	108,80	—
9.50 id 83-93	105,80	—
9.25 id 79-89	105,10	—
9.00 id 75-00	101,10	—
9.00 id 79-94	104,80	—
9.00 id 83-93	107,50	—
8.75 id 75-90-1	102,50	—
8.75 id 75-90-2	103,10	—
8.75 id 76-96	104,00	—
8.75 id 79-94	104,00	—
8.75 id 79-89	103,70	—
8.75 id 84-94	107,10	107,00
8.75 id 75-00	102,20	—
8.50 id 75-00	101,90	102,00
8.50 id 78-93	103,30	—
8.50 id 78-88	102,30	—
8.50 id 79-89	102,50	—
8.50 id 80-90	103,60	—
8.50 id 80-95	105,30	—
8.50 id 84-91-1	104,50	—
8.50 id 84-91-2	104,50	—
8.50 id 84-91-3	104,40	—
8.50 id 84-91-4	104,40	—
8.25 id 76-96	103,00	—
8.25 id 77-92	102,30	—
8.25 id 77-87	102,90	—
8.25 id 78-93	102,40	—
8.25 id 79-89	102,90	—
8.25 id 84-94	102,40	—
8.00 id 70-85-1	102,10	102,10
8.00 id 70-85-2	101,70	101,70
8.00 id 70-85-3	101,40	101,40
8.00 id 70-85-4	102,00	102,00
8.00 id 70-85-5	100,70	100,70
8.00 id 71-96	102,00	102,00
8.00 id 72-97	101,50	101,50
8.00 id 73-98	101,90	101,90
8.00 id 76-86	101,90	101,90
8.00 id 77-87	101,90	101,90
7.75 id 70-95	103,30	103,30
7.75 id 71-96	100,70	100,70
7.75 id 72-97	100,70	100,70
7.75 id 77-97	100,90	100,90
7.75 id 77-92	101,20	101,20
7.50 id 71-96	101,50	101,50
7.50 id 72-97	100,50	100,50
7.50 id 73-98	100,20	100,20
7.50 id 77-97	100,00	100,00
7.50 id 77-87	100,10	100,10
7.25 id 71-96	101,30	101,30
7.25 id 72-97	101,30	101,30
7.25 id 72-87	101,30	101,30
7.00 id 66-91	101,40	101,40
7.00 id 69-94	99,20	—
7.00 id 71-96	99,70	—
7.00 id 76-86	97,40	97,20
7.00 id 77-87	99,30	—
6.75 id 69-94	96,90	96,80
6.50 id 69-94	93,30	—
6.25 id 68-93	95,50	95,50
6.00 id 66-91	99,30	—
4.50 id 60-90	94,90	94,90
4.50 id 63-93	92,90	92,90
4.25 id 60-90	94,00	94,00
4.25 id 61-91	93,60	93,60
4.25 id 63-93-1	92,20	92,20
4.25 id 63-93-2	91,90	91,90
4.00 id 61-86	96,60	96,60
4.00 id 62-92	92,80	92,80
3.75 id 53-93	92,00	92,00
3.50 id st.47	94,40	94,40
3.50 id 56-86	97,40	97,70
3.25 id 48-98	92,80	92,80
3.25 id 50-90	92,70	92,70
3.25 id 54-94	90,20	90,20
3.25 id 55-95	89,30	89,30
3.25 id 55-85	98,50	98,50
12.00 BNG 81-06	127,10	126,90
11.00 id 81-06	118,80	118,70
9.50 id 74-99	104,70	104,50
9.50 id 75-85	100,70	100,70
9.50 id 76-01	106,60	106,40
9.00 id 75-00	104,40	104,50
8.75 id 70-95	102,90	102,80
8.75 id 70-90	103,20	103,30
8.75 id 75-00	103,60	103,50
8.75 id 77-02	103,80	103,70
8.50 id 70-95	102,40	102,40
8.50 id 70-85	102,10	102,00
8.50 id 73-98	102,90	102,90
8.50 id 84-09-1	106,00	106,00
8.50 id 84-09-2	106,00	106,00
8.25 id 70-96	102,20	102,10
8.25 id 70-85	101,60	102,20
8.25 id 76-01	102,70	102,60
8.00 id 69-94	101,20	101,10
8.00 id 71-96	101,10	101,10
8.00 id 72-97	101,40	101,20
8.00 id 75-00	101,90	101,80
7.60 id 73-98	100,50	100,40
7.50 id 72-97	99,80	99,70
7.25 id 73-98	99,00	98,80
7.00 id 66-91-1	99,50	—
7.00 id 66-91-2	99,30	—
7.00 66-4	99,40	—
7.00 id 72-97	98,10	—
6.75 id 67-92	98,60	—
6.75 id 68-93	97,60	—
6.50 id 67-92	97,30	—
6.25 id 67-92	96,70	—
6.00 id 65-90-1	96,70	—
6.00 id 65-90-2	96,30	96,10
5.75 id 65-2	96,00f	95,90
5.50 id 65-90	96,50	96,30
5.25 id 64-89	95,50	—
5.25 id 65-90	95,80	95,80
5.00 id 58-88	97,10	—
5.00 id 64-89	96,50	96,30
4.75 id 58-88	96,10	95,90
4.50 id 58-89	96,60	95,20
4.50 id 60-85	99,10	—
4.50 id 62-92	93,40	—
4.50 id 62-93	93,30	—

Converteerbare obligaties ♠

8.00 Asd R.C.84	—	100,00
6.75 Amro 73	100,20	100,70
8.50 Boskalis	66,00	63,00

11.00 Bredero	110,20	110,10
6.25 Buhrm. T'73	107,00	—
7.25 Buhrm. T'76	102,70	102,80
7.00 Credit L.B.N.	100,20	—
7.25 Furn. 73	96,80	96,00
8.75 KNSM	103,00	103,00
8.75 KBB	97,00	97,20
7.25 M'intosh	—	—
9.00 Meneba	101,60	101,60
7.75 Nutricia	161,00	158,50
8.00 Nijverd.	152,50	152,00
6.50 Océ-Gr.	130,00	—
10.00 Pont	101,50	101,40
7.50 Proost B.	106,00a	105,50a
6.50 Rolinco	85,70	85,30
8.00 Sanders	100,00	100,00
8.75 Schuitema	280,00	—
14.00 SHV-Hld.81	143,50	—
8.75 Stev. Gr.	96,00	96,50
9.00 VMF-St.	108,20	107,50
8.50 Volk. Stev.	96,50	97,00
7.00 W'have	153,50	153,50
7.00 W'sanen	111,00	110,50
8.75 W.U.Hyp.	101,60	101,60

Binnenlandse aandelen

ACF Hold.	181,00	180,00
Asd. Rubber	6,30	6,10
Asd. Rijtuig	248,00	245,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	230,00	235,00
Ass. St. R'dam	108,50	104,00
Audet	233,00	229,00
Aut. Ind Rt.	920,00	870,00
Bam Hold.	55,60	53,80
Batenburg	429,00	427,00
Beek van	96,00	97,00
Beers	159,00	159,00
Begemann	108,00	105,50
Belindo	408,60	409,00
Berkel P.	42,70	42,00a
Blydenst. C	323,00	315,00
Boer Druk	117,50	118,00
Bols	99,70	98,70
Borsumij W.	277,00	274,00
Boskalis Westm.	16,00	15,00
Braat Bouw	181,00	181,00
Breevast	214,40	212,50
Breevast (cert.)	214,40	212,00
Bredero	169,50	165,50
Bredero (cert.)	164,50	162,50
Buhrm. Tett.	66,20	66,00
Calvé-D. cert.	402,00	398,00
id.6 pct.cert.	2200,00	2190,00
Centr. Suik.	144,10	140,50
id. cert.	144,80	140,50
Ceteco	190,50	189,50
id. cert.	190,50	189,50
Chamotte	15,30	—
Cindu-Key	26,80	26,50
Claimindo	408,00	408,50
Credit LBN	65,00	63,60
Deli Mij.	87,20	86,40
Desseaux	74,50	74,80
Dorp en co.	141,00	140,00
Econosto	66,00	65,00
Emba	256,00	255,00
Eriks	149,00e	145,20
Fokker	70,20	69,50
Furness	27,50	26,80
Gamma H.	101,20	97,20
id. 5 pct.	21,30	21,10
Gel. Delft c.	135,00	136,00
Gerofabr.	—	—
Giessen	100,00	100,00
Goudsmit	67,00	67,00
Grasso	98,00e	96,50
Hagemeijer	42,00	42,50
Hoek's Mach.	69,50	68,00
NV Holdoh.	186,00	181,00
Holec	123,50	118,00
HALL Trust	225,00	225,00
Holl. Sea Searc.	3,15e	3,10
Holl. Kloos	159,00	160,00
Hunt. Douglas	30,00	29,00
IHC Caland	31,00	30,80
Ind. Maatsch.	495,00	495,00
IBB Kondor	327,00	325,00
Internat. M.	36,60	35,90
Kempen B.	50,00	50,00
Klene S.	402,00	402,00
Kluwer	160,00	157,00
KBB	40,00	40,00
id. cert.	34,00	33,50
id. 6 cum.	16,10	—
KNP	96,20	95,00
Krasnap.	125,50	125,50
Landre Gl.	171,00	169,00
Leids. Wol.	117,80	118,80
Macintosh	262,00	257,00
Maxw. Petr.	398,00	393,00
Medicopharma	126,50	126,50
Meneba	62,00	61,00
MHV A'dam	8,50	8,00
Moeara En.	700,00	—
id. 1-10	9250,00	—
id. 1-4	1840,00	—
Mulder	1930,00	1930,00
Mijnb. W.	—	1200,00a
Naarden	43,10	42,50
Naeff	—	—
Nagron	26,00	26,50
NBM-Bouw	8,20	8,20
Nedap	100,00	95,00
Ned. SHB	197,00	195,00
Ned. Springst.	4460,00	4460,00
Nierstrasz	1130,00	1130,00
Norit	119,80	117,70
Nutricia GB	109,00	107,00
Nijverdal	195,00e	193,50
Orenstein	279,20	270,00
Otra	107,00	107,00
Palembang	95,00a	—
Palthe	55,50	55,00
Pont Hout	60,00	61,00
Porcel Fles	105,00	103,00
Proost en Br.	238,50	233,00
Rademakers	260,00a	—
Ravast NV	20,40	—
Reesink	325,00	327,50
Riva	930,00	920,00
id. cert.	910,00	900,00
Rohte en Jisk	88,30	—
Rommenholl.	415,00	415,00
Rijn-Schelde	1,85	1,90
Sanders	105,00	106,00
Sarakreek	119,50	119,50
Schuitema	368,00	363,00
Schuppen	202,00	205,00
Schuttersv.	48,00	47,00
Smit Intern.	41,90	41,10
Telegraaf	234,00	230,00
Textiel Tw.	125,00	121,00
Tw. Kabel h.	358,50	358,50
Twynstra en G.	43,20	43,00
Ubbink	169,50	168,00
Ver. Glasf.	371,00	370,50
VMF-Stork	130,50	129,20
Verto cert.	50,70	50,00
VRG Gem. Bez.	77,90	76,50
Wegener cert.	53,10	52,00
Wessanen	158,50	157,50
Westhaven Asd.	261,00	261,00
Wolters Samson	184,00	182,00
Wyers	49,30	49,20
Wijk en Her	177,00	175,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	241,20	242,00
Alg. Fondsenb.	167,00	165,00
Alrenta	144,10	144,30
America Fnd.	250,00	248,00
Bemco Australië	70,00	68,70
Binn. Belf. VG	139,50	139,50
B.O.G.	150,00	150,00
Chemical F.	28,40	28,10
Col. Growth Sh.	29,40	29,30
Concentra	23,00	22,90
EurAss Trust	4,80	4,80
Goldmines	1420,00	1430,00
Holland F	40,80	40,40
Interbonds	660,00	655,00
Japan Fund	39,00	39,00
Leveraged	148,70	150,30
M K Int.Vent	54,30	54,50
New York Ind.	1210,00	1190,00
Obam	135,00	133,80
Old Court Dlr.	97,00	97,50
Sci Tech.	9,50	9,55
Technology	35,90	35,90
Tokyo PH	136,50	136,30
Unifonds	19,30	19,00
Vance, Sand	18,00	18,00
Viking	41,20	41,00
Wereldhave	172,00	172,00

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	34,60	34,35
Am. Motors	4,20	4,20
Am Tel. & Tel.	18,50	18,70
Ameritech	72,90	72,60
Asarco	24,90	24,70
Atl. Richf.	46,10	46,00
BAT Industries	2,82	2,84
Bell Atlantic	76,60	76,70
Bell South	31,90	31,60
Beth. Steel	16,90	16,65
Boeing Comp.	55,25	54,50
Burroughs	54,40	—
Chevron Cor.	33,70	—
Citicorp.	35,30	35,10
Colgate	24,75	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	36,00	35,25
Dow Chemical	28,00	27,80
Du Pont	47,50	—
Eastman Kodak	74,50	73,10
Exxon Corp.	43,70	—
Fluor Corp.	16,50	—
Ford Motor	46,75	45,20
General Electr.	57,10	56,00
General Motors	77,15	74,75
Gillette	55,75	—
Honeywell Inc.	59,00	59,25
IBM	122,60	121,10
Intern. Flavor	26,75	—
Intern. Paper	50,60	49,10d
I.T.T.-Corp.	27,20	26,20
Litton Ind.	61,20	62,80
Lockh. Aircraft	44,20	43,50
Lonestar Ind.	23,30	23,10
LTV Corp.	10,20	10,10
Mobil Oil	29,20	—
North Am. Phil.	36,70	35,90
Nynex	72,40	72,10
Occ. Petr. Corp.	30,00	30,00
Pacific Telesis	65,00	65,00
Pepsico	44,75f	43,90e
Philip Morris	81,40	79,40e
Philips Petrol.	44,50	44,00
Polaroid Corp.	27,35	27,30
Quaker Oats	—	—
RCA	35,40	35,30
Schlumberger	40,50	40,10
Sears Roebuck	31,20	30,20
Shell Oil	53,00	53,00
Southw. Bell Corp	64,70	64,70
Sperry Corp.	37,40	37,60
Tandy	24,80	24,35
Texaco	34,25	—
Texas Instruments	123,30	121,00
Union Carbids	50,00	—
Union Pacific	39,30	38,20
U.S. Steel	24,10	24,10
U.S. West	65,10	65,50
Warner Lambert	33,80	—
Westingh. El.	25,70	25,40
Woolworth	36,60	36,60
Xerox Corp.	37,50	36,20

Certificaten (buit. aand.)

AMAX Inc.	62,50	61,70
Amer. Home Pr.	164,00	163,00
Amer. Motors	14,10	14,10
ATT Nedam Tr	62,40	62,40
ASARCO Inc.	73,00	73,00
Atl. Richfield	154,00	154,50
Boeing Comp.	183,00	—
Burroughs	180,00	180,00
Can. Pac. Ent.	124,30	124,50
Chrysler	95,20	93,10
Citicorp	118,30	117,30
Colgate-Palm.	79,50	79,50
Control Data	112,50	112,30
Dart & Kraft	282,80	284,00
Dow Chemical	92,30	91,00
Eastman Kod.	247,00	244,10
Exxon Corp.	147,00	145,50
Fluor Corp.	53,50	52,90
Ford Motor	154,00	151,50
Gen. Electric	189,60	187,50
Gen. Foods	191,50	191,00
Gen. Motors	257,00	253,80
Gillette	185,50	183,00
Goodyear	83,00	83,00
Hitachi	840,00	840,00
Inco	36,00	35,50
IBM	404,20	399,00
Int. Flavors	87,70	87,00
ITT	87,50	86,00
Kroger	125,00	124,00
Litton Ind.	212,00	216,00
Lockheed Corp.	145,00	—
Merck & Co	283,20	281,50
Minn. Mining	268,00	260,00
Mitsubishi Elec.	400,00	400,00
Nabisco Brands	—	173,50
North Am. Phil.	120,10	117,70
Pepsico	147,00	146,50
Philip Morris	270,00	268,00
Philips Petr.	148,00	146,00
Polaroid Corp.	85,50	84,90
Procter & Gam.	195,00	194,00
Quaker Oats	235,00	240,50
RCA Corp.	119,20	116,20
Schlumberger	132,50	131,50
Sears Roebuck	104,00	102,00
Shell Canada	54,50	54,10
Shell Oil	170,20	171,00
Sperry Corp.	126,00	126,50
Stand. Oil. Calif.	110,90	110,00
Tandy Corp.	81,30	81,90
Texas Instr.	408,00	407,00
Union Pac.	128,00	128,00
US Steel	79,50	78,50
Warner-Lam.	117,00	117,00
Westingh. El.	84,00	83,50
Woolworth	121,40	122,00
Xerox Corp.	118,00	117,00

Eurobonds

Aegon 84-91	98,55	98,70
Aeg.-En. 82-87	106,10	106,30
Amev 77-87	96,50	96,50
Amro 82-89	104,25	104,45
Amro 83-90	94,30	94,40
Rabo 83-91	95,30	95,30
DSM 84-91	95,00	95,70
DSM 76-88	90,60	90,40
DSM 77-87	91,00	91,00
Gist-Br. 77-85	98,50	—
Holl. Air 84-91	97,50	97,00
Holland Airl. War.	11,50	11,50
Nat.Fin.Corp 76-88	92,40	98,20
Gasunie 84-91	96,00	—
Gasunie 83-90	96,00	96,00
Gasunie 83-90	94,15	95,75
Philips 83-90	79,25	94,00
Unilever 80-90	94,25	79,25
Unilever 79-87	95,50	95,50

Converteerbaar

Akzo 69-89	—	—
Amro 69-89	—	—
Elsev. 80-95	149,00	—
Gist-Br. 69-89	—	202,00
Hoogov. 68-88	87,50b	88,00b

a = laten b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

stoffenpalet

10 DAGEN ST.NICOLAAS SURPRISES

Dusterstof 1,40 m breed normaal 22,75 nu per meter **18,-**

Wash-out Uni bedrukt 1,40 m. breed normaal 19,95 nu per meter **15,-**

Carnavalsstoffen reeds gearriveerd

Fluweel unie 0,90 m breed normaal 34,75 nu per meter **24,-**

Winterruiten tweeds jacquards wol/polyester kwaliteit 1,40 m breed nu per meter **12,-15,-18,-**

Tip: Maak zelf uw surprise, een prachtige das voor minder dan 10,–

Tip: Mantelstoffen nu 20% korting

Bij aankoop van joggingstof, bijpassende boord gratis

Nieuw: Gebleekte demin nu per meter **29,75**

Bij inlevering van deze advertentie ontvangt U 5% korting op het St.Nicolaas geschenk bij uitstek 'Knippen en naaien met Burda'.

MAANDAG MIDDAG GEOPEND

HEERLEN
EMMAPLEIN 4

O, kom er eens kijken.

Op zoek naar 'n origineel kado-idee? Wat dacht u van 'n „kleintje Oisterwijk?" In elk van onze 15 toonzalen vindt u een reuzekeus aan kleinmeubelen. Vervaardigd van massief Europees eiken, 12 jaar garantie op hout en konstruktie. Oisterwijk, voor een blijvend geschenk.



VALKENBURG (L) Reinaldstraat 9, tel. 04406-13925.

VENLO Nijmeegseweg (naast Trefcenter), tel. 077-11128.

Toonzalen in: **AMSTERDAM, BERKEL (ZH), BEVERWIJK, EDE, HEERENVEEN, HENGELO (O), HULST, OISTERWIJK, ROOSENDAAL, SLIEDRECHT, UTRECHT, VALKENBURG (L), VENLO, ZUIDLAREN, ZWOLLE**. Alle toonzalen zijn geopend van maandag t/m zaterdag, bovendien op de normale koopavond en op speciale St. Nicolaas koopavonden. Toonzaal Hulst ook op zondag van 14.00 tot 18.00 uur.

STERCK IN'T WERCK

Meubelfabriek Oisterwijk

Toonaangevend in eiken.

INTERIEUR WAARBORG

Auto's en motoren

Te k. OPEL Ascona, '78, pr. ƒ 5000,–; Mazda 323, '77, autom., ƒ 4250,–. Te bevr. Gar. Sijstermans, Jongmansweg 68, Heerlen, 045-216476. Tevens voor reparatie en doe het zelf.

OPEL Rekord diesel '81 i.pr.st. slechts ƒ 8900,–. Tel. 04490-12138.

Eindejaarsaktie

Renault-Opel-Datsun-Alfa-Mazda-Volkswagen-Ford Automaat

10% korting op het bij te betalen bedrag

Renault-dealer Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 31, Valkenburg. Tel. 04406-12514.

OCCASIONS

200 liter brandstof gratis:

Als u in de periode van 20 tot en met 30 november een no-risk occasion (1 jaar garantie) koopt, krijgt u 200 liter brandstof gratis! En dat is bij de huidige brandstofprijzen natuurlijk mooi meegenomen.

messcherp geprijsde occasions:

Door de verkoopsuccessen van Audi en Volkswagen zijn wij goed gesorteerd in allerlei occasions van diverse merken. Occasions met no-risk garantie, stuk voor stuk voorzien van een messcherpe prijs. En met soms weinig kilometers op de teller.
Kom nu kijken, want het aanbod is groot.

heerlen

Een greep uit onze mooie kollektie No Risk occasions

NO RISK

Passat LS	okt. 1980
Audi 80 L LPG	febr. 1979
Audi 80 LS	jan. 1981
Jetta Export	nov. 1981, 1980
Jetta GLS autom.	maart 1981
Jetta GLi	april 1981
Jetta diesel veel extra's	maart 1981
Renault 5 TL	juni 1980
Peugeot 504 Break LD	maart 1981
Toyota Corolla DX	maart 1981
Toyota Corolla DL LPG	maart 1982
Ford Fiesta 100 Bravo	nov. 1982
BMW 320 6 veel extra's	febr. 1981
Saab 900 GLS	sept. 1982
Golf Extra	jan. 1979
Golf CL 1600 CC	sept. 1982
Golf Diesel C 4-drs.	febr. 1980
Golf C Diesel	1980, 1981, 1982
Golf C Diesel	1980, 1981, 1982
Golf GTI	1979, 1983
Golf Stayer 4 + E	maart 1982
Opel Kadett J 1300 S	jan. 1984

Vandaag kopen, Vandaag rijden!

Beter kan niet... De beste en betaalbaarste occasion vindt u bij

V·A·G Audi VW

Verkoop Centrum Vencken

Heerlen
Peter Schunckstraat 10
(hoek Heerlerbaan)
Tel. 045-412641

Een oerdegelijk autobedrijf

Te k. SUZUKI Alto bjr. '81, tel. 045-254471.

KERA-OCCASIONS: BMW 315 '82, '83; BMW 316 '81, '82; BMW 318 I 1982; BMW 320 '81, '82; BMW 320 aut. 1982; BMW 320 I 1983; BMW 518 '79, '80, '81; BMW 520 I 1982; BMW 525 I 1981, '82; BMW 528 I 1978; BMW 728 I aut. 1982; BMW 633 CSI aut. 1980; Mercedes 200 aut. 1982; Peugeot 505 SR 1981; Peugeot 305 SR break 1981; Mazda 626 aut. 1982; Mitsubishi Lancer 12 GL 1982; Toyota Carina 1.6 1982; Ford Taunus 1600 GL 1981; Renault Fuego GXL 1981; Volvo 345 GL 1982; VW Jetta GLD 1981. Chequeboekje met 3 gratis controlebeurten Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Voor een nieuwe SKODA naar garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114, H'broek. Tel. 045-212896.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. ALFA Guilietta 16, bj. '78, i.g.st., rood/grijs, ƒ 4500,-. Heideveldweg 7, Heerlen.

VW, geslot. bestel., bwj. '77; Renault 5 TL, bwj. '78; Autobianchi A 112 E, '76; div. gebr. motoren, VW-1600-bus, Opel, Ford + Renault. DHZ-gar. De Kissel, Kissel 42, Heerlen.

AUTO'S te k. gevr., schade, defect of spuitw. geen bezw. Ook sloop. Bel 045-425175.

Mitsubishi Lancer GL

Bouwjaar 1983, melanogoud, 22.000 km, vaste prijs ƒ 12.000,– van part. Inl. na 18.00 uur, 045-422679.

BMW's

BMW 318 mod. '81 antraciet (veel extra's); BMW 320/6 '78 (nieuwstaat); BMW 518 '80 (wondermooi); BMW 525 '79 (met.groen)

Auto Geusselt Maastricht

(bij Geusselt kruising). Alle keuringen - goede service - onderhoud - goede garantie. Tel. 043-621861.

Te k. TALBOT Samba LS '82, km.st. 21.000, a. nw., 1 jr. garantie. Garage G. v. Mil, Sportstr. 10, Kerkrade, tel. 045-421787.

Te k. pracht. Ford FIESTA 1.1 L '80 goudmet.; Honda Prelude '81 rood als nieuw. Inr. en fin. mog. Tel. 045-211001.

Eerste Limburgse Autoveiling

op maandag 26 nov. a.s. Stel uw aankoop uit en profiteer van de lage verkoopprijzen. Er wordt geveild o.a.: Ford Escort '84; Seat Ronda diesel '83; Opel Kadett '84; Honda Civic autom. '79; Volvo 343 '80; Opel Kadett '78; VW Polo '78; Peugeot 205 '84; Mazda 626 '81 enz. enz. Garantie tot 3 jaar mog. Financiering mogelijk. Inruil oude auto na taxatie mog. Kijkdagen za. 24 nov. 10-19 uur; zond. 25 nov. 11-18 uur; ma. 26 nov. 12-14 uur. De veiling op 26 nov. zal 's middags van 14-17 uur en 's avonds van 19-22 uur gehouden worden. De veiling zal gehouden worden te Hoensbroek, Kouvenderstraat 135-143 (centrum) Het voormalige pand van Autocentrum Collaris B.V.

ASCONA 16 S Hatchback, '81; Kadett City GL, '79; Kadett stationcar, '79; Kadett 12 S, '79; Kadett 12 N, '78; Rekord 20 N luxe, '80; Ascona 16 S luxe, '78 en '76. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. YAMAHA YZ 250 K crossmotor, bwj. '83, Kawasaki KLX 250, Enduro m. kent. Bwj. '83, tel. 045-441601.

Te k. FIAT Sport 128. Kinkenweg 1, Schinveld.

Te k. FORD Taunus 16 L bwj. nov. '76, carr. en mot. 100% in orde. Vraagpr. ƒ 2250,–; tel. 045-318734.

Te k. FORD Taunus 1,6 de luxe m. gas bwj. '78 kl. rood. Vraagpr. ƒ 2950,–; Dr. Poelsstr. 42 Kakert-Schaesberg.

Van part. mooie AUDI 100 LS 1,6 autom. 4-drs. kl. groenmetall. alles 100% bwj. eind '77. Vraagpr. ƒ 3750,–; Inr. mog. Ernst Casimirstr. 2 Kakert-Schaesberg.

Te k. MAZDA coupé bwjr. '77, 100% goede auto, ƒ 1250,–. Tel. 045-725595.

Te k. Semi-old FORD coupé 19 jr., veel n.w. rijksgek. Instappen rijden t.e.a.b. Tel. 045-323009.

Te k. SUZUKI GS 850 bj. '79 kl. blauw met kuip en koffers. I.z.g.st. pr. n.o.t.k. Tel. 045-323317.

Te k. GOLF L bwjr. '74 eerste eig., km.st. 80.000, i.g.st. Aanv. ing. 2-1-1985. Tel. 045-212445.

Te k. BMW 320, zenderuitv. bwjr. '76, vr.pr. ƒ 6850,–. Kruisbergstr. 14, Brunssum.

MINI 1100 spec. type '79 met schuifdak m. radio-cass. i.z.g.st. Pr. ƒ 2950,–. Tel. 045-321815.

Te k. BMW bwj. '75, i.g.st. ƒ 2200,–, Romeinenstr. Kerkrade-W. Tel. 045-423737.

GROTE VERKOOP

in opdracht van een ZWITSERSE BANK, wegens faillissement Nederlandse importeur

500 STUKS PERZISCHE EN OOSTERSE TAPIJTEN

Rechtstreeks aan partikulieren. Alles tegen bodemprijzen. Deze exclusieve handgeknoopte tapijten worden verkocht in het zeer bekende
Hotel-Café-Restaurant „Suisse"
Maastrichterlaan 63, Vaals, tel. 04454-2387
Woensdag 21 november 1984 van 11.00 tot 18.00 uur

Haast u, want ook heren handelaren hebben het recht om hiervan te profiteren.
Geen deurwaarderskosten. Als gemachtigde U kunt ook terecht in onze zaak te Geleen

PERZEN CENTRUM IRAN

Rijksweg C15, Geleen, tel. 04494-55003
Bij ieder tapijt een certificaat van echtheid aanwezig.

Entree vrij. *Hartelijk welkom.*

Cursus koud buffet

De nieuwe cursussen starten binnenkort te:
ECHT in de R.K. School voor L/M en IHNO, **HEERLEN** in de Techn. Sch., **GRONSVELD** in „Savelsbos" en te **ROERMOND** in de LTS.

In deze cursus koud buffet worden de bereidingen van samengestelde salades, visgerechten, begeleidende sauzen, cocktails, aspics (geleivormen), pâté en garnituren besproken en door de cursisten zelf gemaakt.
Het cursusgeld bedraagt ƒ 198,— inclusief de (kostbare) ingrediënten en het cursusboekje. De cursus is dus volledig verzorgd.

Cursus fijne keuken

Naast complete menu's wordt in de cursus fijne keuken aanvullende receptuur behandeld, zoals Quiche à la Lorraine, Parijse flensjes, bittergarnituur en worden wijnadviezen gegeven.
Het cursusgeld bedraagt ƒ 168,— inclusief de ingrediënten en het cursusboekje. De cursus is dus volledig verzorgd.

De cursus fijne keuken en koud buffet staan onder leiding van een ervaren en bevoegde leerkracht. De cursussen bestaan uit acht lesavonden van 19.30 uur tot 21.30 uur.
Na iedere lesavond nemen de deelnemers hun heerlijke en fraaie resultaten mee naar huis.

Opgave binnen 10 dagen door een (brief)kaart te zenden aan Stichting Bevordering Onderwijs aan Volwassenen (SBOV), Sir Winston Churchillweg 2, 2251 CX VOORSCHOTEN. Gaarne duidelijk uw naam, adres en cursusplaats vermelden. Na opgave ontvangt u een bevestiging.

Voor informatie en/of opgave: Bel 01717-2010*



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274

et imitaties wil Robert Paul zijn publiek het volle pond geven

Boer Koekoek als arts en Van Agt als nachtclubportier!"

(an onze showpagina-redactie)

ARICUM – Op het uiterlijk af-de hebben Dries van Agt en Frans kruidenkaasje weinig eenkomst met elkaar. En de vergelijking tussen André es en een paar babbelende ybilletjes gaat mank. Toch is en raakvlak en dat is een vil-n het Gooise Blaricum, waar ert Paul alles wat op deze bol los en vast zit wel van imitatie wil voorzien. Niet en voor zijn eigen theater-ws en langspeelplaten, maar bestelling net zo goed voor schnabbel of gladde commercial. Robert Paul's bereidheid is net zo plooibaar als zijn stem.

Toch zit Nederlands jongste entertainer een beetje met die imitatiefaam in de maag.

Toegegeven, de nabootsingen leveren hem het applaus van de huisvrouw en het geld van de zakenman op, maar welke kleinkunstenaar wil tegenwoordig niet meer? Robert Paul zou het liefst erkenning in de theaters willen afdwingen als allround vakman, of zoals hij het uitdrukt: „Als je altijd anderen nadoet, wil je ook wel eens jezelf zijn op de bühne".



● OLIVIA NEWTON-JOHN en MATT LATANZI

Olivia Newton-John in huwelijksbootje

LOS ANGELES – De filmster OLIVIA NEWTON-JOHN en haar collega MATT LATTANZI hebben bekend gemaakt dat zij voor het eind van het jaar in het huwelijk zullen treden. Olivia leerde de in Australië geboren acteur kennen tijdens de opnamen voor de film 'Xanadu'. het is voor beiden het eerste huwelijk.

Scala van stemmen

„Imitaties zijn al commercieel op het moment dat je het publiek er voor laat betalen. Daarnaast maak ik gebruik van mijn talent door bijvoorbeeld bij een presentatie van een nieuwe auto voor dealers Den Uyl of Luns te imiteren, die dan iets aardig over zo'n wagen vertellen. Ze kunnen bij mij kiezen uit een scala van stemmen. Maar het moeten wel besloten bijeenkomsten zijn, zodra de Ster komt, of beter gezegd een reclamebureau, is het anders. Willen die Van Agt op een brommer laten rijden, dan zeg ik oké, wat mij betreft prima, maar dat krijg je er bij de Ster niet door. Wanneer men mij benaderd of ik een Albert Mol, mr. Hilterman of wie dan ook wil nadoen, vraag ik altijd of ze de mensen eerst zelf willen bellen. Als die hun stem er niet voor willen lenen is voor mij ook de kous af. Dat is een soort 'gentlemens agreement'. Je mag geen misbruik van iemands stem maken. Mits er natuurlijk toestemming komt. Toon Hermans heeft mij bijvoorbeeld wel toestemming gegeven om 'zijn' stem te gebruiken voor een commercial 'Champigon, champoignonnetje', op de wijs van 'Ballon, ballon, ballonnetje'. Commercials zijn best wel leuk en ik doe er ontzettend veel. De meeste zijn trouwens niet zo herkenbaar omdat ik veel met stemverbuigingen werk: een kat en muis in een tekenfilm, een oud dametje in de Bruna-winkel en dat soort dingen. Spots inspreken is niet eenvoudig. Je moet binnen twintig seconden een boodschap zien over te brengen die mensen aanspreekt.

Neem een commercial van twee pratende babybilletjes. Daar zit je 's morgens om half tien op je nuchtere maag een paar babbelende babybilletjes in te spreken. Een vak en het is de kunst het zo riducuul te doen, dat het een intentie krijgt en toch zijn commerciële waarde behoud".

Volle pond

„Mijn werk is altijd in orde geweest, mensen krijgen van mij steeds het volle pond. Het moet iedere avond 'top' zijn. Ook die drie minuten voor radio of TV. Altijd 'top', nooit minder, psychisch is dat denk ik vrij zwaar. Ik wil echter alleen het beste bieden. Als een imitatie het voor mijn gevoel niet haalt, ben ik wel zo kritisch om 'nee' te zeggen. Het krijgt dan mijn kwaliteitsmerk niet mee. Simon Carmiggelt is een goed voorbeeld.

Al jaren probeer ik die man te imiteren, dan laat ik het weer een tijdje liggen en probeer het weer. Jammer dat het nog niet is gelukt: zo'n prachtige stem, zo'n markante sympathieke figuur, die zou leuk te gebruiken zijn in mijn theaterprogramma. Ik ben wel bezig met een aantal buitenlandse zangimitaties.



● ROBERT PAUL
...„*Je moet zó suggestief werken, dat mensen inderdaad denken die ander te zien"...*

Het moeten stemmen zijn die haalbaar zijn. Vrouwen als Conny Stuart en Mary Dresselhuys zijn goed voor mij, die hebben een voor vrouwen verhoudingsgewijs laag stemgeluid.

Een typisch vrouwelijke stem als die van Liza Minelli is voor mij niet haalbaar. Je hebt imitaties, de zo natuurgetrouwe copieën van bekende persoonlijkheden. Maar er zijn ook persiflages en typeringen. Dat zijn drie verschillende dingen. De 'vieze man' van Koot is een pure typering, dat is heel wat anders dan ik doe. Ik probeer aan mijn imitaties trouwens wel iets toe te voegen. Dat kan tekstueel door mensen in een heel andere situatie te plaatsen: Boer Koekoek als arts of Van Agt als nachtclubportier.

Of Ronnie Tober die je extra herkenbaar maakt door de manier waarop 'ie zijn kont naar achteren gooit, markante lijnen van iemand aanzetten. Je zet mensen onder een vergrootglas. Imitaties moet je niet gaan 'aanjurken'. Neuzen, petjes en brillen, dat vind ik de ontkrachting van een imitatie. Je moet zo suggestief werken, dat mensen inderdaad denken die ander te zien. Al het andere is een zwaktebod".



● *DENNIE CHRISTIAN en FREDDY BRECK*
...in de komende weken als duo met 'Annemarie' heel wat keren op TV te zien en te horen...

Dennie en Freddy als duo

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – Dennie Christian en Freddy Breck zijn woensdagmiddag samen op televisie te zien en te horen in het TROS-programma 'Tijd voor Marijke' van 16.30 tot 17.15 uur op Nederland 1. Als duo brengen deze twee populaire zangers dan hun nieuwste succes 'Annemarie', een vlot en vrolijk nummer waarmee men al eerder te gast was in het programma 'Op volle toeren'. In de komende weken zal men met 'Annemarie' overigens heel wat keren op radio en TV te zien en te horen zijn. Zo maakte de AVRO vorige week met hen opnamen voor de show 'Hallo '85' en ook de BRT-televisie heeft beiden geïnviteerd voor het programma 'Hotel Américain' dat eveneens op de oudejaarsavond wordt uitgezonden. Dennie Christian is bovendien op deze dinsdagavond ook te gast in de 1,2,3-show van de KRO om 20.30 uur op Nederland 1.

NOS wil nieuws op Hilversum 4 verbieden

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – Het dagelijks bestuur van de NOS wil de omroepen voortaan verbieden om nieuwsuitzendingen te verzorgen op de radiozender Hilversum 4.

Met name Veronica, AVRO en KRO kwamen in verzet tegen het NOS-bestuursbesluit van 31 september waarin werd besloten om als onderdeel van de bezuinigingen bulletins van de ANP-Radionieuwsdienst in te korten en de bulletins op de klassieke zender Hilversum 4 te laten vervallen. Genoemde omroepen negeerden het besluit door zelf nieuwsbulletins op deze zender te gaan verzorgen.
De Raad van Beheer, het dagelijks bestuur van de NOS, wenst zich te houden aan het genoemde besluit evenals aan de overeenkomst tussen NOS en ANP, waarin is gesteld dat alleen de NOS nieuwsbulletins mag uitzenden, waarbij gebruik wordt gemaakt van de ANP-nieuwsgaring. Ook zouden nieuwsuitzendingen in bulletinvorm behoren tot het exclusieve domein van het gezamenlijke programma (dat van de NOS) en ze zouden dan ook niet door omroeporganisaties mogen worden gedoubleerd.

Het voorstel zal op 23 november worden voorgelegd aan het NOS-bestuur en beoogt een eind te maken aan de 'illegale' bulletins van Veronica, KRO en AVRO.

Televisie- en radioprogramma's

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
10.00 -12.00 Schooltelevisie
Met o.a. Asjemenou (3); 10.30 Erfelijkheid, afl. 4: Stambomen; 11.00 De V.S. Vandaag, afl. 3; 11.30 Cre-actief, afl. 2: Cre-actief met glas.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.30 Mag ik meedoen
Afl. 3: De verloren munt.
15.00 Door dik en dun
Serie over uiteenlopende vriendschappen. Afl. 5.
15.30 Holiday Island
Australische serie. Afl. 21.
16.15 Zeker weten
Populair wetenschappelijk programma.
16.40 KRO's Tekenfilmfestival
Met: Precious Pupp, Tom en Jerry en Hillbilly Bears.
17.00 KRO's Middag-Editie
Vanuit de Brandpuntstudio presenteren Aad van den Heuvel en Han van der Meer het nieuws van deze dag.
17.30 Journaal
17.40 KRO's Middag-Editie, vervolg
18.25 Het Verhaal
Afl. 45: Mozes en zijn volk.
18.30 CADCAM
Ontwerpen en fabriceren met computers, les 3.
19.00 De Freggels
Afl. 7: Ik wil zijn zoals jij.
19.25 Speurtocht naar de verdwenen schat
Tv-serie. Afl. 7 (slot)
20.00 Journaal
20.28 1-2-3-Show
Showprogramma waarvan de opbrengst bestemd is voor de financiering van projecten van een twaalftal organisaties t.b.v. de lichamelijke en geestelijke Volksgezondheid. Gastheer: Ted de Braak. M.m.v. Piet Bambergen, Corrie van Gorp e.a. Thema van vandaag: „Amerika jaren 20-30." Extra aandacht in deze uitzending voor de Nederlandse Hartstichting.
21.55 Brandpunt
22.30 De Ver van m'n bed show
Maandelijks gevarieerd programma over derde wereldzaken.
23.25 Journaal
23.30 -23.35 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.30 Vrouw zijn
Portret van de Amerikaanse schrijfster Elisabeth Elliot.
16.00 De Waltons
Tv-serie. Afl.: Vervreemd van elkaar.
16.50 God is toch sterker
17.45 Open universiteit
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Italianen
18.30 Sesamstraat
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 EO-Kinderkrant
Gevarieerd kinderprogramma.
19.45 Westgeest Brood en Banket
Mensen met visie, een bijzondere ervaring of een originele bezigheid, gepresenteerd vanaf de bakfiets.
20.05 Speelkwartier
20.20 Tijdsein
20.50 Pompen en Eten
Filmreportage.
21.10 De Toren van Babel
Programma over macht, onmacht en de grote spraakverwarring.
22.15 'n Ogenblikje
Ds. L.W. Bilkes uit Ermelo.
22.30 Journaal
22.45 Den Haag Vandaag
23.00 Het verhaal van Abu Youssef
Marokkaans gesproken speelfilm met ondertiteling in het Nederlands. Het Atlasgebergte in Zuid-Marokko - Een vader, moeder en kind sjokken voorbij op een ezel. Hier groeide Abu Youssef op. Vanavond vertelt hij zijn verhaal.
23.30 -00.02 Ars Musica
Concert vanuit het Kasteel Longleat in Wiltshire door de Academy of St. Martin in the Fields o.l.v. Neville Marriner. Werken van Borodin, Rossini en Bach.

Duitsland 1 | Duitsland 2

GEZAMENLIJK OCHTENDPROGRAMMA

(ARD): 08.10 Schooltelevisie. 09.25 Sesamstraat. (ARD en ZDF): 10.00 Heute. 10.23 Weder Tag noch Stunde. Film van Bruno Jantoss. Met Sabine von Maydell, Günther M. Halmer en Dagmar Claus (herh.) **11.25 Adieu Bananas. 11.55 Sketchup. 12.25 Kontraste. 12.55 Persoverzicht. 13.00 Heute. 13.15-13.30 Teletekstoverzicht.**

Duitsland 1

15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Frauengeschichten
Portret van actrice/fotografe Kristina Söderbaum (herh.)
16.55 ■ Spass am Dienstag: Klamottenkiste
Kinderprogramma. Afl.: Haus zu verkaufen.
17.10 Da schau her!
Programma voor weet- en leergierige kinderen.
17.40 Kleine Geschichten aus dem Zoo
Kinderserie. Afl.: Gorillababies und Anja.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Aktualiteiten en reportages uit de regio.
18.25 Turf - fast unmögliche Geschichten
Afl.: Der allwissende Prinz O.
19.00 Falcon Crest
Amerikaanse tv-serie over de machtsstrijd tussen twee verdeelde wijnbouwersfamilies in Californië. Afl.: Der Elkat.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Alles oder Nichts
Showprogramma met Max Schautzer. Vandaag: Alfred Hitchcock - Leven en werk.
21.00 Report
Actualiteitenmagazine.
21.45 Dallas
Amerikaanse serie. Met: Barbara Bel Geddes, Linda Gray, Patrick Duffey e.a. Afl.: Liefdesverhalen. Katherine is volledig in de war als Bobby zegt dat hij haar niet meer wil zien. Ze bedrinkt zich, maar Mark Graison pikt haar op en brengt haar naar huis, waar zij hem vertelt dat Pam alleen maar met hem wil trouwen omdat hij ongeneeslijk ziek is. Sue Ellen is helemaal van streek als zij hoort dat Peter Richards gevangen zit wegens druggebruik. Zij wil proberen hem weer zo snel mogelijk uit de gevangenis te krijgen.
22.30 Tagesthemen
23.00 Schaukasten
Beelden en reportages over de bioscoop en aktueel filmnieuws.
23.45 Nieuws

Duitsland 2

15.25 ●● Enorm in Form
Fit de winter door. Afl. 3.
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 De Smurfen
16.15 Pfiff
Sportstudio voor jonge kijkers.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine met aktueel thema, sport en amusement.
17.50 Mein Name ist Hase
Tekenfilm met Bugs Bunny.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.20 Heisse Wickel - kalte Güsse
Tv-serie naar verhalen van Georg Lohmeier. Afl.: Der Pedant. Ministerie-medewerker Manfred Leitz heeft een probleem, alles wat maar te tellen valt, telt hij. Bomen, knopen, haren, alles telt hij en niemand schijnt hem te kunnen helpen, zelfs de mensen in het kuuroord niet.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Ein Fall für zwei
Misdaadfilm in drie delen. Deel 3: Morgengrauen. Met: Günter Strack, Claus Theo Gärtner, Armin Müller-Stahl e.a. Regie: Michael Mackenroth. Matula probeert in Bretagne door middel van de vriendin van Dr. Winzer, Claudine, bewijzen in handen te krijgen. Voor Dr. Renz breekt er een moeilijke periode aan.
20.30 Gustl Bayrhammer: Weiss-blaue Geschichten
Sketches van en met G. Bayrhammer: 1. Der Schlaumeier; 2. Der Tandler; 3. Das Gspusi.
21.15 WISO
21.45 Heute-Journal
22.05 Emilia Galotti
Tragedie van Gotthold Ephraim Lessing. Met: Sunnyi Melles, Rolf Boysen, Doris Schade e.a. Regie: Thomas Langhoff.
00.15 Heute

■ = zwartwitprogramma

Duitsland 3/WDF

08.00 Tele-Gymnastik (16)
08.10 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
10.05 -12.20 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.30 Wer hat die Bürokratie erfunden
Afl. 2: Die Weisung kommt von oben.
18.00 Telekolleg II
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws
20.15 Auslandsreporter
Mein Belgrad, reportage.
20.45 Rückblende
35 jaar geleden gestorven: James Ensor: Das Werk ist der düstere Zwilling des Menschen, filmreportage.
21.00 Formel Eins
De ARD-Hitparade met Peter Illmann.
21.45 Landesspiegel
Die Geisterschicht hat begonnen: Gewerkschaft und neue Technologie. Een reportage over de 3e technische revolutie en de bedreiging van de arbeidsplaatsen in verschillende fabrieken.
22.15 Thema van de maand
23.15 Wereldkampioenschappen Schaken 1984
Karpov-Kasparov.
23.45 Nieuws

Duitsland 3/SWF

08.20 -10.15 Schooltelevisie
17.25 Schooltelevisie
18.00 Sesamstraat
18.30 Telekolleg II
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
19.25 Nieuws
19.30 Die Sprechstunde
Vandaag: Gezond klimaat in huis.
20.15 Transparent
Politiek en actuele gebeurtenissen.
21.00 Landesspiegel
21.15 Die Terrasse
Italiaanse speelfilm uit 1980 van Ettore Scola met o.a. Ugo Tognazzi, Jean-Louis Trintignant en Vittorio Gassman. Een stel belangrijke mensen uit het culturele en maatschappelijke leven ontmoeten elkaar op een gala-avond. Het blijkt dat ze allemaal met problemen zitten en niemand echt gelukkig is.
23.50 Science Report
00.25 Nieuws

België/BRT 1

14.00 -16.00 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
18.05 Bassie en Adriaan
18.10 Sprookjestheater
18.30 De Smurfen
18.55 Juke Box
19.05 De geschiedenis van de kleine man
19.35 Kijk uit! - Verkeerstips
19.40 Lotto-winnaars en mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Kunst-zaken
20.20 I.Q.
20.50 Zal ik es wat zeggen
Ervaringen uit het leven van mensen tussen 50 en 60 (deel 1).
21.45 Uitzending door derden
22.35 -23.00 Toto, Journaal en Coda

België/BRT 2

19.00 De nieuwe avonturen van Petey
19.20 Juke Box
19.25 Tijdrover: Doe-het-zelf
19.45 Journaal
20.10 Kunst-zaken
20.20 Vizier
Video- en smalfilm-magazine.
21.05 ■ Hiroshima, mijn liefde
Franse speelfilm uit 1959.
22.30 -23.00 Handel en wandel

België/RTBF 1

17.15 Lollipop
17.50 Plein Jeu
19.00 Ce soir
19.30 Journaal en toto
20.00 Contacts - verkeersinformatie
20.05 Louisiane
Tv-serie van Philippe De Broca.
21.05 Vive la science
22.05 Ecritures
23.05 Journaal
23.20 -23.30 Tribune économique et sociale

België/RTBF 2

19.00 Tribune économique et sociale
19.30 Journaal (met gebarentaal)
20.00 Le Point de la Medicine
21.00 -22.25 Casimir
Franse komedie uit 1950, met Fernandel

Hilversum 1

7.03 Auto in AVRO aan. (7.03 AVRO's Radiojournaal. 7.30 Per Saldo). 8.15 Uit Studio en Theater. 9.03 Nederlands op AVRO I. 10.03 Snotneus ahoy. 10.13 Arbeidsvitaminen. 11.03 Lord Zeepsop, radiofeuilleton (7). 11.30 AVRO Dilligence. 12.03 Lunchtime magazine. 13.06 Tijdsein. 14.03 Vrouw zijn. 15.03 Voor elk wat wils. 15.45 Open huis. 17.03 Borat. 17.55 Meded. 18.00 Boeken. 20.03 Het evenement. 21.02 Buitenbeeld. 22.02 Pandemonium. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De nacht klinkt anders. 2.02 Groot licht. 5.02-7.00 Werklicht.

Hilversum 2

7.06 Het levende Woord. 7.16 Echo. 8.33 Postbus 900. 8.45 Levenslief en levensleed. 9.33 Man-Vrouw magazine. 10.33 Wat heet oud. 11.33 Met de KRO, met Anne. 12.00 Kruispunt. 12.16 Uitz. v.d. landbouw. 12.26 Meded. v. land- en tuinbouw. 12.36 Echo. 13.10 Echo-Politiek. 13.33 Glas in lood. 14.33 Sporen in het achterland. 15.00 KRO's Misdaadreconstructie. 15.33 TROS Nieuws Show. (15.34, 16.00, 16.33 en 17.00 Aktua). 17.36 Aktua. 18.10 Het Journalistenforum. 19.00 TROS Klantenservice. 20.03 De Huiswerklijn. 21.00 Eline Vere hoorspelserie (2). 22.35 Promotheus XIII hoorspelserie (7). 23.00-24.00 Proeflokaal.

Hilversum 3

Vanaf 7.00-18.00 Aktualiteiten via Dingen van de Dag. 7.03 Gesodemeurders. 9.03 In afwachting van... 11.03 Doorloper. 12.03 Paviljoen 3. 14.03 Hollands Handwerk. 16.03 De verrukkelijke vijftien. 18.04 De Avondspits. 19.02 Dubbellisjes. 20.02 Popkrant. 21.02 Moondogs. 23.02-24.00 Morgen gebeurt het.

Hilversum 4

7.00 Een goede morgen met Mr. H. Drion. 9.00 Continu Klassiek. 11.00 TROS Concertzaal: 1. Omroeporkest met piano Klass. muz. 2. Marius van Paassen, piano Klass. muz. 13.00 De klassieke top tien. 13.30 Primeurs van de matrijs en de concertagenda. 13.40 Belcantorium. Radio Filharmonisch Orkest m.m.v. sol. 16.05 Sinterama, of: het Kunstbedrijf. 17.00 Populaire klassieken. Werken v. Brahms. 18.00 Cultureel nieuws. 18.02 Met hart en mond en handen. 18.15 Muz. in vrije tijd. 19.15 Van binnen uit. 19.30 Pianowerken v. Beethoven. 20.00 Internationaal Brucknerfestival '84 Linz. 21.30 Literama. 22.30 Orgelconc. door Koos Kramer. 23.10 Klass. kamermuz. 23.45-24.00 Robert Black, contrabas: Hedend. muz.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden m.h. Nieuwsagenda en muziek. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Wegwijzer, een programma over welzijn, onderwijs en vorming, en gezondheidszorg.

Auto's en motoren

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S v. f 50,– tot f 300,–. Tel. [illegible]

Te k. LANDROVER diesel f 3250,–. Parallelweg 245, Eikenderveld Hrl. Tel. 045-712497 na 17.00 uur.

Te k. HONDA Civic '78, pracht auto, f 3900,–. Gouwestr. 9, Beersdal Heerlen.

OPGELET. Wij betalen f 300,– tot f 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-423063.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-422610.

SUZUKI ST 80, bwj. 1980, grijs kent.; Buick Skylark, bwj. 1978, zilver; Lada 1600 GL, bwj. 1978, LPG en trekhaak; R4, bwj. 1978; R4 bwj. 1975; Citroën CX, bwj. 1975. Autocentrum Eerens, Strijthagenweg 129A, Kerkrade-West. T. 045-451000.

Te k. MERCEDES type 240 D bwj. '74 i.g.st. met getint glas, motor 100%, radio-cass., trekh., goede banden, inruil mog. Vraagpr. f 1900,–. Tel. 045-630[illegible]

OPGELET! Wij betalen f 300,– tot f 15.000,– voor uw auto of schadeauto's. Tel. 045-727742.

Koopje! ASCONA 2.0 L, bwj. '79, met LPG, en Kadett, bwj. '77. Inr. mogel. Caumerweg 38, Heerlen.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 752256.

Lessen/onderwijs

Inpoet organiseert kursus FIETSENREPARATIE voor mensen zonder werk. Tien bijeenkomsten. Start: woensdagmiddag 21 november. Van 14.00 tot 16.00 uur. Iedere woensdag. Speciale aandacht voor het repareren van sportfietsen. Kosten f 12,50 voor de gehele kursus. Aanmelden of meer informatie: Inpoet/Akerstr. 88 Heerlen 045-715666, vragen naar Hans Berkers of Wiel v.d. Broek.

Auto's en motoren

Wij betalen f 125,- à f 10.000,- voor uw AUTO. Bel 045-751446. Tevens gratis afh.

OPGELET! Wij geven f 500,– tot f 15.000,– voor uw auto; tevens alle sloop- en schadeauto's. Tel. 045-229076.

Te k. ROVER 3500, km.st. 65.000, bwj. '78. Tel. 04490-24070 na 19.00 u.

Te k. RENAULT 4 TL, bwj. '77, in redelijke staat. Vaste pr. f 850,–. Tel. 045-420679.

Te k. VW-BUS, bwj. '77, i.z.g.st., Geulstraat 31, Beersdal Hrl. 045-722245.

Te k. MAZDA 1300, bwj. '74, 4-drs. f 750,-. Peugeot bus voormeubelvervoer, benz, bwj. '75, pr.n.o.t.k. Simca 1006 1978, f 600,-. Tel. 045-225626.

WA-AUTOPREMIE v.a. [illegible] (bij 75% kort.), bel. [illegible]7982 v. 9 tot 12 uur.

Zeer sportieve en excl. OPEL Ascona 2.0 SR, m. '80, 1e eig., wit-zilv.metal., Recaro's get. glas, ATS-velgen, radio, Irmscher-pakket. Geh. in uniek mooie st. Schadevrij. Tel. 043-12359.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-411480.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

AUTO'S opgelet. Wij betalen f 500,- tot f 20.000,- voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-727741.

Te k. gevr. div. SLOOP-schade auto's tegen red. prijs afgeh. C. Corvers, In de Cramer 98, Heerlen. 045-751807.

AUOT'S te k. gevr. bet. goede prijs en vrijw.bew. Garage Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Dinsdag 20 november 1984 ● Pagina 11

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
KANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.

Buurtraad: „Escalatie door stofoverlast nu niet veraf meer"

Dreigende taal aan adres Laura

EYGELSHOVEN – De buurtraad Baan/Kom/Waubacherveld uit Eygelshoven zegt niet te accepteren dat Laura & Vereniging door haar activiteiten oorzaak is van vervuiling en overlast die het dorp onleefbaar maken en een bron van ergernis zijn voor veel inwoners van Eygelshoven. De buurtraad stelt dat in een brief aan Laura waarin hij reageert op de schriftelijke uitlatingen van Laura aan het PPR-actiecentrum in Kerkrade, dat enige weken geleden Laura het verspreiden van het milieu-onvriendelijke vliegas voorwierp.

De buurtraad plaatst vraagtekens bij de in die laatste brief door Laura aangehaalde 'goede wil' middels de belofte van de voor Laura rijdende transport-ondernemingen nog meer zorgvuldigheid te verlangen bij het transporteren van puin. Om die te staven wordt geciteerd uit een brief die transportonderneming Steenberg Afgraving BV op 15 april 1983 stuurde aan een aantal Eygelshovenaren die stofoverlast hadden ondervonden: „Zoals u zelf ook wel geconstateerd zult hebben, is Steenberg Afgraving BV lang niet het enige bedrijf dat transporten uitvoerde in de omgeving van uw huis. Indien u overlast ondervonden hebt van een bepaald persoon, is het zaak dat u bedoelde persoon aansprakelijk stelt." (Einde citaat).

Trucs

Hieruit blijkt duidelijk hoe slim via juridische trucs de problematiek aan de kant wordt geschoven, zegt de buurtraad. Daarom vindt hij dat Laura & Vereeniging daadwerkelijk invloed moet gaan uitoefenen in plaats van het hanteren van rekbare begrippen.

„Indien Laura & Vereeniging van de vervoerfirma's die bij haar op het industrieterrein transporteren eist dat ze alleen maar naar binnen mogen rijden met schone en afgedekte wagens op straffe van gunning van het transport aan een andere firma die wél bereid is op een behoorlijke manier transporten te verzorgen, zal dat ons inziens ongetwijfeld effect hebben," stelt de buurtraad.

Graven

Gewezen wordt verder op de gevolgen van het dichtslibben van riolen door het stof bij hevige regenval in de kom van het dorp en op de Waubacherweg. Uit geluiden vanuit Torenstraat, Schaesbergerweg, Veldhofstraat, Waubacherweg, Gravenweg en Rimburgerweg leidt de buurtraad af dat de daar wonende Eygelshovenaren de grens van het toelaatbare bereikt vinden en dat escalatie niet veraf meer is.

Ook zijn er nu klachten gekomen vanuit Baan en Stegel over stofoverlast. Zelfs kerkhofgangers klagen volgens de buurtraad over een dikke laag stof op de graven. „Wij bestrijden niet uw industriële activiteiten, maar wij accepteren niet dat ons dorp door uw activiteiten vervuild en onleefbaar wordt en verpaupert", schrijft de buurtraad.

Vijftien Heerlense bestellers opnieuw zonder werk

Stadspost mag geen brieven meer bezorgen

HEERLEN/HAARLEM – De president van de Haarlemse rechtbank heeft gistermiddag de exploitant van de stadsposten in Haarlem, Beverwijk, Het Gooi, Amsterdam en Zaanstad verboden brieven te vervoeren en te bezorgen. Dit op straffe van een dwangsom van 5.000 gulden per overtreding tot een maximum van één miljoen gulden. Ook rekeningen, nota's en persoonsgerichte computerschriften vallen onder dit verbod. Voor de stadspost van Heerlen betekent dit een gevoelige klap.

De vijftien bezorgers van de stadspostdienst, kunnen nu thuisblijven, want het werk dat overblijft is door één man te doen. „We zullen moeten onderzoeken of het nog wel zin heeft door te gaan," aldus Maurice van de Walle van de Heerlense stadspost.

De PTT spande enige weken geleden een kort geding aan tegen exploitant Blokker van voornoemde stadsposten. Tijdens de behandeling van het geding bleek al dat er door de rechtbank een nauwkeurige omschrijving van het begrip brief gegeven moest worden. Alleen de PTT mag in ons land – op grond van de postwet van 1954 – brieven vervoeren en bezorgen. Met drukwerk is dat wat anders.

Hoger beroep

Over het begrip 'brief' was discussie ontstaan. Stadsposten rekenden bijvoorbeeld nota's, rekeningen, polissen, etcetera tot drukwerk, maar de rechter gistermiddag in Haarlem dus mooi niet. Volgens mr. H.F. van den Haak moeten ook rekeningen, nota's en dergelijke als brief worden aangemerkt, omdat het 'geïndividualiseerde schriftelijke mededelingen' zijn, waarvan slechts één exemplaar bestaat dat voor één geadresseerde bestemd is.

Drukwerk is bestemd voor meer dan één geadresseerde, soms voor velen. Of een envelop gesloten of open is, doet niet ter zake, vindt de president van de Haarlemse rechtbank.

Blokker was het overigens helemaal niet eens met de definiëring van de begrippen 'brief' en 'drukwerk' en kondigde aan in hoger beroep te gaan.

Heerlen

„Wij zullen ons keurig houden aan de uitspraak van de rechter, want de boete die op een overtreding staat is niet mis. Als je met 200 brieven wordt betrapt, ben je wel even één miljoen gulden kwijt. Dat risico kunnen we beslist niet lopen," aldus Maurice van de Walle van de stadspost Heerlen gistermiddag in een eerste reactie op de uitspraak. De stadspost Heerlen functioneert ongeveer een half jaar. Er werd drukwerk bezorgd, maar zeker ook brieven, althans in de zin van nota's (o.a. van de stadsschouwburg Heerlen).

Het is jammer dat een stuk werkgelegenheid dat we hier hadden opgebouwd op deze manier moet verdwijnen. We zullen ons moeten buigen over de vraag wat nu wel en niet mag. Nu echter de 'brieven' niet meer mogen, hebben we stukken minder werk. De vijftien bezorgers die we hadden, kunnen nu wel thuisblijven. Want wat overblijft, kan ik ook wel alleen doen," meent Van de Walle.

Landgraaf-Kerkrade

Ook de stadspost Landgraaf-Kerkrade is geschrokken van de hoge boete die er op het bezorgen van een brief staat. „Wij hebben al heel voorzichtig gehandeld, omdat we pas kort bezig zijn. We draaien nu in de derde week. We wisten dat er een kort geding liep, dus dan ben je al wat voorzichtig. We zullen onze cliënten echter laten weten geen brieven te zullen vervoeren en bezorgen. Daarnaast zullen we ons beraden over de consequenties van deze uitspraak," aldus een woordvoerder van de stadspost Landgraaf-Kerkrade.

Zaterdag wordt in Apeldoorn een bijeenkomst gehouden van alle exploitanten van stadsposten in Nederland. Daar zal besproken worden wat de stadsposten moeten doen. „Wij zijn blij dat overleg en aan de hand van wat daar uitkomt, zullen we bepalen wat er met de Heerlense stadspost gebeurt," zegt Maurice van de Walle.

● *'Drijvende kracht' Cloodt ontvangt van Reijnen de erepenning van de brandweer. Toon Savelberg (r.) wacht op zijn beurt.*



● *Winants reikt burgemeester Reijnen vanaf de hoogwerker het eerste exemplaar van 'Van blusemmer tot schuimkanon' aan. Naast Reijnen geniet auteur Toon Savelberg mee.*

Penning van verdienste voor auteur en 'stuwende kracht'

Heerlense brandweer in boek vereeuwigd

HEERLEN – Het kon natuurlijk niet anders. Aan de presentatie van het eerste boek over de Heerlense brandweer kwam gisteren een hoogwerker te pas. Uitgever Wim Winants stapte in het bakje om naar het bordes van het stadhuis te worden vervoerd en daar de eerste exemplaren van 'Van blusemmer tot schuimkanon' aan burgemeester J. Reijnen en auteur Toon Savelberg te overhandigen.

Tevredenheid alom gisteren. Bij burgemeester Reijnen die het belang van de geschiedschrijving van zijn stad benadrukte, bij brandweercommandant G. Starren die het boek uniek en waardevol noemde en natuurlijk bij uitgever Winants sr. zelf.

Ook veel lof van deze drie sprekers voor de mensen achter de totstandkoming van het boekwerk. In de eerste plaats voor brandweerman Toon Savelberg die het boek heeft samengesteld en geschreven. Maar in niet mindere mate voor Heerlenaar Cloodt, die door zijn niet aflatende ijver de uitgave van het boek voor een belangrijk deel mogelijk maakte. Beiden mochten voor deze inspanningen gisteren uit handen van de burgemeester een penning van verdienste van de Nederlandse brandweer in ontvangst nemen.

'Van blusemmer tot schuimkanon' bestrijkt de geschiedenis van de Heerlense brandweer van 1537 tot en met dit jaar. Het is wat je het levenswerk zou kunnen noemen van brandweerman Toon Savelberg. In de bijna twintig jaar dat hij bij de Heerlense brandweer werkt, heeft hij een archief opgebouwd dat waarlijk uniek is. Onlangs schreven we al over zijn hondervijfenzeventig mappen vol met knipsels, fotocopieën, documenten en foto's. Meer dan 35.000 steekkaarten verwijzen naar al die gegevens.

Niemand weet meer over de Heerlense brandweer dan Toon Savelberg. Er kan niet veel zijn de Heerlense brandweer aangaande waarvan hij niet op de hoogte is.

Van de gegevens uit dat enorme archief, dat tegenwoordig bij de brandweer op zolder is opgeslagen, is nu 'Van blusemmer tot schuimkanon' samengesteld. Ruim honderddertig pagina's vol met feiten en verlucht met honderden foto's. Wie het boek zou bestuderen kan ongetwijfeld een of andere quiz op televisie winnen.

Het boek is in de eerste plaats een opsomming van – vaak zeer interessante – wetenswaardigheden geworden: eerder dan een beschrijving. Het heeft iets weg van een naslagwerk, maar dan een zeer grondige.

Het prachtig uitgegeven boek is een uitvloeisel van een gesprek dat Savelberg een paar jaar geleden samenstelde ter gelegenheid van het 120-jarig bestaan van de Heerlense brandweer. De heer Cloodt, vader van een collega van Savelberg, kreeg dat geschrift, waar maanden werk in zat, min of meer toevallig in handen.

Hij was er dolenthousiast over en besloot alles op alles te zetten om er een echt boek van te maken. Makkelijk gezegd, maar in de praktijk zeer moeilijk uit te voeren. De plannen kwamen in een stroomversnelling toen de Heerlense uitgeverij Winants bereid bleek het boek in een oplage van duizend stuks op de markt te brengen, mits Savelberg en Cloodt voor het verschijnen vierhonderd stuks wisten te plaatsen.

Door het aanschrijven van allerlei instellingen en bedrijven wisten zij dat aantal inderdaad te halen. Sterker nog, gisteren bleek dat al achthonderd exemplaren via intekening zijn verkocht. De andere exemplaren zijn bij boekhandel Winants in Heerlen te krijgen.

Spekholzerheide ziet lichtpuntje

KERKRADE – Het uitdrukkelijke verzoek van de buurtraad Spekholzerheide aan het dagelijks bestuur van Kerkrade om de vergaderingen van de Verkeerscoördinatiecommissie openbaar te maken, heeft in zoverre tot succes geleid dat het gemeentebestuur aan de raad voorstelt om het verzoek aan de orde te stellen in de raadscommissie voor algemene en bestuurlijke aangelegenheden. Spekholzerheide heeft, zoals bekend, al brieven doen uitgaan naar andere buurtraden om, als ook zij problemen hebben met het functioneren van de VCC, dat aan het gemeentebestuur kenbaar te maken. Daarmee hoopt Spekholzerheide dat er eindelijk meer aandacht wordt besteed aan diverse knelpunten in de wijk en elders.

Grootste gegadigde Superconfex niet zo optimistisch

Nog dit jaar start bouwplan Klompstraat

HEERLEN – Dit jaar nog zal begonnen moeten worden met de bebouwing van het grote parkeerterrein aan de Klompstraat in Heerlen. De wethouders Bos en Savelsbergh hebben er wel vertrouwen in evenals een woordvoerder van Stadsherstel bv, de aannemerscombinatie die zich heeft opgeworpen als ontwikkelaar van het parkeerterrein.

Superconfex, de textielsupermarkt, die het merendeel van de daar te creëren winkeloppervlakte moet gaan huren en waarmee – nu nog althans – het plan valt of staat, is aanmerkelijk minder optimistisch. „Wij hebben niets meer gehoord van Stadsherstel bv, nadat wij onze eisen kenbaar hebben gemaakt. Wij wachten af," aldus een woordvoerder van Superconfex.

Het parkeerterrein aan de Klompstraat is al langere tijd een zorgenkindje van de gemeente. Er moet jaarlijks veel geld bij vanwege hoge rentebijschrijvingen. Bovendien is het planologisch gezien wenselijk zo niet noodzakelijk dat het zo snel mogelijk wordt bebouwd. Het oostelijke deel van de city heeft dringend een 'publiekstrekker' nodig om verdere achteruitgang voor de daar gelegen winkels te voorkomen.

Plooien

Enige tijd geleden kwamen de plannen in een stroomversnelling terecht. Staatssecretaris N. Ginjaar-Maas (Onderwijs) stemde in principe in met de nieuwbouw voor de Middelbare Horecaschool aan de Klompstraat en Stadsherstel bv wierp zich op om de andere plannen voor het parkeerterrein te ontwikkelen, te bouwen en eventueel te exploiteren. Aanvankelijk werd aangenomen dat nog dit jaar begonnen kan worden met de bouw van de horecaschool. Dat wordt echter ook moeilijk nu de financiering van de nieuwbouw nog steeds niet helemaal rond is. Deze week vindt daarover op het ministerie weer een gesprek plaats. Het bestuur van de school hoopt dan de laatste plooien glad te strijken.

Naast de nieuwbouw van de school ligt het in de bedoeling op het parkeerterrein winkelvoorzieningen van in totaal tussen vier- en zesduizend vierkante meter verkoopoppervlakte en een zestigtal woningen te bouwen.

Haken en ogen

Superconfex, al lange tijd op zoek naar een geschikte locatie in Heerlen, is de belangrijkste gegadigde voor de daar te bouwen winkels. Daarnaast moeten er nog een paar kleinere ondernemingen komen. Dat laatste is geen probleem, als Superconfex komt, liet een woordvoerder van Stadsherstel bv gisteren weten.

Maar aan de komst van de textielsupermarkt kleven nog vele haken en ogen. Superconfex heeft bij Stadsherstel, dat momenteel het Zwarte Veldje volbouwt, eisen gesteld waaraan voldaan moet worden voordat vestiging wordt overwogen. Eisen waaraan niet kan worden voldaan zolang bijvoorbeeld geen duidelijkheid is geschapen over te verwachten rijkspremies en dergelijke. „De vertegenwoordigers van Stadsherstel zijn na het gesprek bij ons weggegaan met de mededeling dat wij binnenkort uitsluitsel zouden krijgen," aldus de Superconfex-woordvoerder. „Dat is al weer langere tijd geleden. We hebben niets gehoord. We wachten dus maar af. Maar als ze dit jaar willen beginnen, begint de tijd nu te dringen."

Stadsherstel liet gisteren weten ervan overtuigd te zijn dat op korte termijn toch een overeenkomst gesloten kan worden met Superconfex. Het startschot van de bouw zou dan wellswaar symbolisch, maar (belangrijk voor premies) toch nog dit jaar gegeven kunnen worden.

Met vreugde geven wij kennis van de geboorte
van ons dochtertje en zusje

[redacted] Caroline

André Muskens
Hedie Muskens-Slangen
Bas en Martine

Heerlen 19-11-1984
V. Weerden Poelmanstr. 175

---

†

Lang heb je moeten vechten
Vol vertrouwen in je geloof
Het laatste wat je deed was hem om hulp vragen
Met kracht heb je je last gedragen
Rust nu maar uit, je hebt je best gedaan.

In dankbare herinnering delen wij u mede, dat na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, van ons is heengegaan, mijn inniggeliefde echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, tante en nicht

Maria Mechtildis Slangen

echtgenote van

Lambertus Schroeders

Zij overleed na een liefdevolle verzorging in de verpleegkliniek te Heerlen in de leeftijd van 81 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen haar in uw gebeden aan.

Bocholtz: **L. Schroeders**
Bocholtz: **M.J. Jongen-Schroeders**
H. Jongen
Bocholtz: **G.Th.I.M. Peeters-Schroeders**
W. Peeters
Bocholtz: **H.P. Schroeders**
T. Schroeders-ter Hark
Maastricht: **Th.J. Schroeders**
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Slangen
Familie Schroeders

Bocholtz, 17 november 1984
Corr.adres: Kommerstraat 26, 6351 ET Bocholtz

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 22 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz. Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De rozenkrans wordt woensdag 21 november a.s. gebeden om 18.45 uur in voornoemde kerk waarna aansluitend een h.mis wordt opgedragen.
De overledene ligt opgebaard in de aula van de verpleegkliniek te Heerlen. Bezoekuren van 15.00 tot 16.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, in de leeftijd van 64 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Sjeng Lemmens

echtgenoot van

Enny Knubben

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.
De bedroefde familie:

Kerkrade: **E. Lemmens-Knubben**
Kerkrade: **C. Lemmens**
M. Lemmens-Essers
Heerlen: **S. Lemmens**
T. Lemmens-van Loo
Hans, Leon
Familie Lemmens
Familie Knubben

6461 DV Kerkrade, 17 november 1984
Theaterpassage 98

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 22 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Kerkrade-C., waarna begrafenis op het r.k. kerkhof Spekholzerheide.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 10.30 uur gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Woensdag a.s. tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheide-kliniek te Kerkrade-Chèvremont. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Geheel onverwacht is dezer dagen van ons heengegaan, onze gewaardeerde medewerker

F.H.M. Magendans

brigadier van gemeentepolitie.

Namens het Heerlens politiekorps
A.L. van Berge Henegouwen
commissaris van politie.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van onze vriend

Frans Magendans

Wij wensen zijn vrouw en familie veel kracht toe om dit zware verlies te dragen.

Je vrienden

Wij willen hem gedenken op zondag 2 december a.s. om 11.00 uur in de Corneliuskerk te Heerlerheide.

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van onze collega, de heer

G.J. Kolkman

Wij verliezen in hem een toegewijd medewerker.

Rijksconsulentschap Sociale Zekerheid in Limburg

Met grote droefheid namen wij kennis van het overlijden van onze secretaris

Jan Driessen

Wij danken hem voor zijn inzet en spontaniteit.

Wijkraad Palemig

---

†

Met droefheid en gevoelens van vrede na het afscheid nemen van elkaar geven wij kennis, dat na een dapper gedragen lijden, van ons is heengegaan onze lieve moeder en schoonmoeder

Virgenie Anna Maria Dietvorst-de Kort

weduwe van

Sebastianus Anthonius Marie Dietvorst

Geboren te Bergen op Zoom op 30 september 1902
Overleden te Doorn op 17 november 1984

Doorn: **Jan Dietvorst**
Jopie Hacquebord

Correspondentieadres:
Prins Hendrikweg 31, 3941 GD Doorn

De overledene is opgebaard in het rouwcentrum „Nijenheim", Kroostweg 38 (bij de Griftlaan) te Zeist.
De eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 22 november 1984 om 10.30 uur in de Kloosterkerk der paters Franciscanen te Weert, waarna om 12.00 uur een afscheidsplechtigheid zal worden gehouden in het crematorium te Heeze.
Gelegenheid tot condoleren na de plechtigheid in de ontvangkamer van het crematorium.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat werd getekend door oprechte levensvreugde, goedheid, eenvoud en hulpvaardigheid, is onverwacht van ons heengegaan, mijn goede man, onze vader, schoonvader, opa, mijn zoon, broer, onze schoonbroer, oom en neef

Frits Kockelkorn

echtgenoot van

Jacqueline de Kort

op de leeftijd van 57 jaar.

Heerlen: **J.L. Kockelkorn-de Kort**
Brunssum: **Yvonne en Hans**
Hamer-Kockelkorn
Sanne, Ralph
Heerlen: **Marjon en Joep**
Theunissen-Kockelkorn
Heerlen: **A. Kockelkorn-Schreck**
Familie Kockelkorn
Familie De Kort

6415 TR Heerlen, 19 november 1984
J. Vermeerstr. 4

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 22 november om 10.00 uur in de H. Drievuldigheidkerk te Schaesbergerveld-Heerlen, waarna aansluitend de crematieplechtigheid in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
In de avondviering van woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk, zal de dierbare overledene worden herdacht.
Frits is opgebaard in het uitvaartcentrum „Dela", Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar dagelijks bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Wanneer je verdrietig bent
blik dan in je hart
en je zult zien dat je weent

Jan Kolkman

Geboren te Maastricht op 24 juli 1943 en plotseling van ons heengegaan.

Mheer: **Liliane Kolkman-Wenmaekers**
Bas, Floor

6261 NX Mheer, 18 november 1984
Burg. Beckersweg 25

De crematieplechtigheid zal worden gehouden op donderdag 22 november om 14.30 uur in het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in het crematorium om 14.15 uur.
Na de crematie is er in de koffiekamer gelegenheid tot condoleren.
Jan is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Maastricht, Symphoniesingel 40.
Gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, moesten wij afscheid nemen van mijn inniggeliefde man, mijn schoonvader, opa, onze broer, zwager, oom en neef

Jan Driessen

echtgenoot van

Ria Warzink

Hij overleed op de leeftijd van 65 jaar, na te zijn voorzien van het h. oliesel.

Heerlen: **R. Driessen-Warzink**
Opa van Sandra
Harry Geraissen
Familie Driessen
Familie Warzink

18 november 1984.
Kapelweg 8, 6415 RK Heerlen.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 22 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Schandelen, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats Imstenrade.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Avondmis woensdag 21 november om 19.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.
Jan is opgebaard in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4, Heerlen.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Donderdag 15 november is overleden, mijn dierbare echtgenote

Cäthe Wiertz

echtgenote van

Henk Ploegman

Sittard: **H. Ploegman**

6135 AN Sittard, 20 november 1984
Eisenhowerstraat 253

Overeenkomstig de wens van de overledene, heeft de crematie in alle stilte plaatsgevonden.

---

†

In dankbare herinnering aan wat zij voor ons allen betekend heeft, delen wij u mede, dat heden na een geduldig gedragen lijden van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in haar 80ste levensjaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Hubertina Elisabeth Schreurs

weduwe van

Herman Hubert Eussen

De bedroefde familie:

Gulpen: **Hary Eussen**
José Eussen-Raeven en kinderen
Mechelen: **Cato v. Wersch-Eussen**
Léon v. Wersch en kinderen
Mheer: **Fer Eussen**
Alice Eussen-Lemlijn en kinderen
Ransdaal: **Jean Eussen**
Angelien Eussen-Corten en kinderen
Ransdaal: **Hub Eussen**
Tiny Eussen-Voncken en kinderen
Gulpen: **Els Ploemen-Eussen**
Martin Ploemen en kinderen
Wijnandsrade: **Sjef Eussen**
Francien Eussen-Keulen en kinderen
Heerlen: **Frans Eussen**
Elly Eussen-Weusten en kinderen
Epen: **Isabel Hupperets-Eussen**
Wiel Hupperets en kinderen
Ransdaal: **Gerard Eussen**
Annemie Eussen-v.d. Meulen en kind
Gulpen: **Wim Eussen**
Netty Eussen-Janssen en kinderen
Familie Schreurs
Familie Eussen

Ransdaal, 16 november 1984
Ransdalerstraat 114
Corr.adres: Oude Akerweg 38, 6271 ND Gulpen.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op woensdag 21 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de Kl. H. Theresia te Ransdaal.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis voor haar zielerust, hedenavond 20 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel bij de zusters Clarissen, Hilleshagerweg 11 te Mechelen. Bezoekuren van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur.
Zij, die geen gewone kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Wegens sterfgeval

gesloten

woensdag 21 november 1984

autobedrijf J. Eussen

Ransdaal 43.

Wegens sterfgeval

gesloten

woensdag 21 november 1984

slagerij Frans Eussen

Rennemigstraat 25, Heerlerheide

[illegible] zame vader en een lieve opa

Dirk Rijnders

echtgenoot van

Maria Bosch

Heerlen: **M. Rijnders-Bosch**
Heerlen: **Riet en Hugo**
Inge en Gregor
Duiven: **Frea en Dees**
Lars en Jeroen

6415 TV Heerlen, 19 november 1984.
Breitnerstraat 26.

De crematieplechtigheid zal worden gehouden op donderdag 22 november a.s. om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst om 13.15 uur in het crematorium.
Na afloop van de plechtigheid is er gelegenheid tot condoleren.
Liever geen bezoek aan huis.

Auto's en motoren

Te k. GOLF L 1977 in z.g.st. Tripstr. 24, Eygelshoven, 045-460734.

Te k. Ford GRANADA bj. '76, vr.pr. f 1750,–. Reeweg 105, Ubach o. Worms.

Te k. gevr. MOTOR van Alfetta of Giuletta. Tel. 045-423882.

OPGELET. Wij betalen f 300,– tot f 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-422217.

Te k. OPEL Kadett City '76, vr.pr. f 2750,–, tel. 045-451832.

Te k. RENAULT 16TX bwj. dec. '75. I.g.st. Pr.n.o.t.k. Dir. Cortenstraat 12, Kerkrade.

ALLEGRO 1300 '77, leren bekled. Pr. lopen f 1150,–, koopje, 04490-10548 of 10246.

Te k. OPEL Ascona 16 nw. banden met acc. Pr. f 1200,–, tel. 045-223673, Koestraat 90, Hoensbroek.

Te k. TOYOTA Corolla Hardtop coupé bwj. '75, vraagpr. f 900,– met siervelg. Tel. 045-220725.

Te k. DATSUN Silvia 1800 inj. 5 versn. bwj. '80, gunstige prijs, tel. 04746-4298.

Te k. TOYOTA Corolla i.z.g.st. Vraagpr. f 1650,–. Dr. M.L. Kingslaan 77, Hoensbroek (flat Dem).

Te k. BESTELEEND '74 i.z.g.st. nw. banden + uitlaat. Tel. 045-444654.

Te k. BMW 518 nov. '81 nieuw type, rood, in uitst. st., stuur en rembekr., schuifd., getint glas, el. spiegels, radio, ANWB-keuring. Pr. f 16.500,–. Tel. 04406-12927.

Fietsen/bromfietsen

Heren- en DAMESFIETS met en zonder 3 versn., tel.045-257371.

Te k. HONDA MT 5 wit 1982 tel. 045-228280 na 15 u. 222575.

PUCH Maxi bj. '83, als nieuw + sterwielen + garantie + verz. f 750,–. Tel. 045-726873.

Te k. PUCH Maxi met helm en verzekering. Torenstr. 20, Oirsbeek.

Te k. weg. overcompl. PUCH Maxi zw., nost., i.z.g.st. Koopje. Sophiastr. 17, Hoensbroek.

PUCH Maxi m. helm i.z.g.st. te k. Tel. 045-419768.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Schinnen. Tel. 04493-2715.

RTV/muziek

PIANO'S nieuw v.a. f 2.695,–, gebruikt v.a. f 650,–. Huur v.a. f 400,– per jaar. J. van Urk, Westersingel 42, Rotterdam. Tel. 010-363560.

Bezoek onze zeer ruime DRUMAFDELING, meer dan 150 bekkens in voorraad. Musichouse Daan Smit Akerstr. 11-16 Maastricht, tel. 043-17428.

Huwelijk/kennismaking

Bar/dancing ELDORADO. Op veler verzoek iedere donderd. bal voor alleenstaanden met DJ of orkest. Tot ziens. Bongerd 5, Spaubeek.

ALLEENSTAANDEN. Hartelijk welkom vanavond in dancing Gorissen, Kerkstraat 49, Brunssum. Orkest Los Kamajos. Tel. 045-252304. D.O.V.O.S.

Wedn. 60 jr., zoekt VROUW, 57 jr. z. kinderen om bij hem in te wonen. Geen avontuur of uitgaanstype. Kleur geen bezwaar. Br.o.no. KE 247 247 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Hedenavond BAL voor alleenstaanden met orkest. Aanvang 20.30 uur. Vriendelijk uitnodigend Het Bestuur (Wiel en Frieda) café Koningswinkel, Koningswinkelstr. 40, Valkenburg. Tel. 04406-13914. Pas wn. bew. verpl.

All.st. vrouw z. kinderen, zou gaarne KENNISM. m. all.st. heer om samen de eenzaamh. op te lossen. Br. m. foto o.e.r. Br.o.no. KE 249 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Weduwn. 52 j. met 2 kindr. zoekt CONTACT met leuke weduwe of alleenst. vrouw tussen 40 en 50 jaar om het nog zinvol te maken. Br.o.nr. BR 182 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Caravans/tenten/boten

Tabbart CARAVAN, no. een op de ranglijst, eenmaal een Tabbert caravan. Jongen, Dr. Nolenslaan 105, Sittard.

Home-Car CARAVANS, een droom. Ook al modellen 1985 voor winter en zomer. Jongen, Dr. Nolenslaan 105, Sittard.

WINTERUITVERKOOP met grote kortingen op al onze voorradige gebr. tour- en vouwcaravans, ± 40 stuks. Caravanhandel Perfect, Reukenderweg 36, nabij station Nuth. Tel. 045-244953. Dag. geop. Tot ziens in onze verlichte showroom.

Chateau CARAVANS modellen 1985 zijn te bezichtigen. Kom vrijblijvend kijken, voor winter- en zomervakantie. Jongen, Dr. Nolenslaan 105, Sittard.

Nu 1985'er MODELLEN Dique superlichtgewicht toercaravans. Nu incl. koelkast en dubbele ramen, terugrij-automaat, bed van 140 cm, aerodynamisch vanaf 370 kg voor f 7995,-. Vouwcaravan s.m. vaste wanden v.a. f 5995,-. Div. '84'er modellen met korting tot f 2500,-. Nu nog enkele leuke occasions. Caravanstalling v.a. f 125,- p.j. Ubachs caravan Import, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

Te k. gevr. TOERCARAVANS en vouwwagens. 045-752747.

Paradiso, de enige, gemakkelijke LIFTCARAVAN in drie tellen staat hij op. Vraag voor demonstratie. Jongen, Dr. Nolenslaan 105, Sittard.

Vakantie/recreatie

Voor uw wintersportart. z.a. SKI'S, schoenen en kleding kunt u in onze zaak rustig uw keuze maken uit verschillende merken. Donderd. koopavond. Jongen, Dr. Nolenslaan 105 Sittard.

SURFPLANKEN diverse occasions, Bic Show kompl. f 800,–, Alpha Phantom kompl. f 850,–, Ten Cate 39 kompl. f 850,–, Wayler kompl. f 950,–, Fanatic Mad Rabbit f 1600,–, 4 mnd. oud. Surf + Fashion H'broek, Akerstr. Nrd. 258, tel. 045-221260.

Kunst/antiek

WAPENS inkoop, verkoop en ruilen van alle soorten oude en antieke wapens. Berghammer Einderstr. 38 Heerlen tel. 045-212977.

Te koop ANTIEK: compl. eiken slaapkamer; gesloten kasten; Henri Deux kast; halve hoge kast; keukenkast; commode; nachtkastjes; losse bedden; tafels en stoelen; hanglampen en kleingoed. Tel. 045-241628. P. Laeven, Rozenstraat 1, Vaesrade.

H. Handelaren! W[illegible] elke 2 weken in: [illegible] land mooi KLE[illegible] o.a. biskwiebeelde[illegible] ne vazen-stellen, [illegible] koperwerk, po[illegible] pottenstellen, p[illegible] gens, klokken. [illegible] kerkspullen o.a. [illegible] ken, preekstoele[illegible] stranzen, glas in lo[illegible] versch. koperen [illegible] ren en verder alle[illegible] kerk bezit. Verde[illegible] we meubelen. Cl[illegible] ringenstr. 39 Valke[illegible] tel. 04902-17467.

Massief eiken SL[illegible] MER te koop f 1[illegible] eiken toogkast. St[illegible] nusstr. 25, Ulestra[illegible] 043-643722 of 642[illegible]

Woensdag 21 n[illegible] TIEKMARKT w[illegible] trum „de Plu", pr[illegible] Heerlen. Tel. 045-7[illegible]

Te k. SCHILDE[illegible] Charles Eijck (64)[illegible] Tel. 04498-56225.

Diversen

Voor alle koelka[illegible] DIEPVRIEZERR[illegible] TIES Vroko. T[illegible] 441566.

GEBIT gebroken[illegible] terwijl u wacht. B[illegible] en Moers, Streep[illegible] Schaesberg. Te[illegible] 315921.

Meubelen STOF[illegible] Wij komen u vrij[illegible] bezoeken. J. v.d.[illegible] Kantstr. 35, Ub[illegible] Worms. Tel. 045[illegible] 724303.

Wij verhuren SUPE[illegible] films met geluid, e[illegible] gen ook filmvoorst[illegible] op meters groot [illegible] Kwalitatief veel be[illegible] video. Jewe-films, [illegible] 045-725162, na 17.00

Uw KOELKAST, d[illegible] of bedr. koelvriesa[illegible] fect? Vriesko kom[illegible] Tel. 045-727342.

Te k. originele WAA[illegible] KAARTEN van [illegible] Lenormand, f 24,[illegible] beschrijving. 04498[illegible]

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt bekend dat op 7 november 1984 bij hen is ingekomen een aanvrage (ingeschreven onder nummer v84-228) om vergunning ingevolge de Wet Verontreiniging Oppervlaktewateren van NV Internationale Constructiebedrijven Heerlen, Beitel 80 te Heerlen voor het lozen van hemelwater, huishoudelijk afvalwater en bedrijfsafvalwater op het gemeentelijke rioolstelsel van de gemeente Heerlen, dat de aanvrage en andere terzake zijnde stukken van 21 november 1984 tot 21 december 1984 ter inzage liggen en wel:
- op het kantoor van genoemd zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond, op werkdagen van 09.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 16.00 uur (afdeling algemene zaken).
- op het stadskantoor van de gemeente Heerlen, kamer 607, p/a Promenade 54 te Heerlen en de openbare bibliotheek, p/a Passage 20/30 te Heerlen van 09.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 16.00 uur en bovendien elke zaterdag van 10.00 uur tot 13.00 uur in de openbare bibliotheek, alsmede tijdens de werkuren na bovengenoemde datum op het kantoor van genoemd zuiveringschap en op de hierboven genoemde uren op het stadskantoor van Heerlen, tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvrage,

dat bij de ter inzage gelegde stukken is aangegeven tot wie men zich voor een mondelinge toelichting kan wenden,
dat tot het einde van de termijn waarbinnen de stukken ter inzage liggen tegen het verlenen van de aangevraagde vergunning gemotiveerde bezwaren kunnen worden kenbaar gemaakt,
- hetzij schriftelijk bij het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, kapelaan Sarsstraat 2, Roermond, onder vermelding van het numm[illegible] de aanvrage,
- hetzij mondeling, in perso[illegible] bij gemachtigde, tijdens de[illegible] bare zitting op het stadsk[illegible] van de gemeente Heerlen, [illegible] 605, p/a Promenade 54 te H[illegible] op woensdag 12 decemb[illegible] om 15.00 uur,

dat degene, die een bezwaar[illegible] indient, kan verzoeken zijn [illegible] soonlijke gegevens niet bek[illegible] maken,
dat alleen degenen, die be[illegible] hebben ingebracht op de wij[illegible] bovenomschreven en eenied[illegible] aantoont dat hij daartoe rede[illegible] wijs niet in staat is geweest, b[illegible] ren tegen de ontwerp-beschi[illegible] kunnen indienen en alsdan la[illegible] het instellen van beroep gere[illegible] zijn.

Roermond, 20 november 1984.
Het dagelijks bestuur v[illegible]
Ir. B.C.E. Janssen,
voorzitter
Drs. F.W.G. Laarakker,
secretaris

GEMEENTE VALKENBUR[illegible] AAN DE GEUL

OPENBARE BEKENDMAK[illegible]

Burgemeester en wethouders [illegible] Valkenburg aan de Geul br[illegible] ter openbare kennis, dat met i[illegible] van 20 november 1984 voor een[illegible] ter gemeentesecretarie, afdeli[illegible] ministratie grondzaken, ter i[illegible] zijn neergelegd de besluiten v[illegible] raad van deze gemeente de d[illegible] augustus 1983, 26 maart 1984 [illegible] april 1984 tot wijziging va[illegible] "Bouwverordening".
Bedoelde raadsbesluiten zijn [illegible] gekeurd door Gedeputeerde S[illegible] van Limburg de dato 4 septe[illegible] 1984, 1e afdeling no. BN 1143[illegible]
De wijzigingen treden in we[illegible] met ingang van 23 november [illegible]
Valkenburg aan de Geul,
20 november 1984.
Burgemeester en
wethouders vnd.,
De burgemeester,
Gilissen.
De secretaris,
Loffeld.

B. EN W. VAN MAASTRICHT:

„Opnemen bepaling anti-discriminatie door raad overbodig"

MAASTRICHT – Het Maastrichts college van B. en W. vindt het niet nodig dat de gemeenteraad zich bindt aan een bepaling, die uitsluit dat bij gemeentelijke arbeidsverhoudingen en bij door de gemeente gesubsidieerde instellingen en instituten discriminatie gepleegd zou kunnen worden. Hiertoe is verzocht door de plaatselijke afdelingen van de algemene, katholieke en protestantse onderwijsorganisaties en voorts door Abva-Kabo, COC, Humanistisch Verbond, NVSH en Filpol.

Betreffende organisaties hebben de Maastrichtse gemeenteraad gevraagd het volgende te bepalen: „Het is de gemeenteraad niet toegelaten onderscheid te maken op grond van ras, geslacht, sexuele geaardheid of burgerlijke staat bij het aangaan en beëindigen van een arbeidsovereenkomst, noch bij het loon, andere arbeidsvoorwaarden en arbeidsomstandigheden. Deze regeling geldt tevens als subsidievoorwaarde voor de door de gemeente gesubsidieerde instellingen en instituten".
In een pre-advies aan de raad stellen B. en W. dat overname van deze bepaling moet worden ontraden. Daarbij tekent het college a[illegible] achter dit voorstel gelegen ged[illegible] sympatiek te vinden omdat de[illegible] tuigt van gevoel voor en betrok[illegible] heid bij maatschappelijk onrec[illegible]

Hun afwijzing motiveren B. [illegible] door er onder meer op te wijze[illegible] de betreffende materie reeds [illegible] regeld in artikel 1 van de ni[illegible] Grondwet en daarnaast verd[illegible] uitgewerkt in de Wet Gelijke[illegible] handeling.

Bovendien, zo stelt het college[illegible] de betreffende bepaling door [illegible] ruime redactie al snel in conflic[illegible] men met andere (grond-)wette[illegible] bepalingen, zoals de onderwij[illegible] geving, met als gevolg dat de [illegible] ter een dergelijk artikel onve[illegible] dend zal verklaren. Voorts voe[illegible] college aan dat de beoogde r[illegible] werking van de betreffende b[illegible] ling juist door die algemene s[illegible] king niet de nagestreefde gevo[illegible] zal hebben. „Hoe moet bijvoorb[illegible] geoordeeld worden over subs[illegible] ring aan een mannenkoor da[illegible] voorkeur een mannelijke diri[illegible] zoekt, een vrouwenhuis dat [illegible] conciërge en een schutterij die[illegible] instructuur zoeken?"

Felle kritiek in Sittard tijdens ledenvergadering CDA

'BESLUIT OVER VLIEGVELD BLIJFT VEEL TE LANG UIT'

[SITT]ARD – „Het beleid van dit CDA/VVD-kabinet is a-sociaal en daarom onaanvaardbaar voor ons. De zwakken worden steeds zwakker, de rijken steeds rijker. Ik vind het een schande dat u met het christen-zijn in uw vaandel de zwakken in onze samenleving de nek omdraait." Met deze woorden richtte voorzitter Wiel Friedrichs van FNV Limburg zich gisteravond in de Sittardse Stadsschouwburg tot de algemene ledenvergadering van de CDA. Friedrichs was door CDA-voorzitter Sampermans in de gelegenheid gesteld bij de behandeling van het rapport 'Van verzorgingsdaad tot verzorgingsmaatschappij' zijn ongenoegen te uiten over het beleid van het kabinet. Ook voor aanvang van de vergadering demonstreerden enkele FNV'ers in het kader van de actieweek tegen de bezuinigingen, gewapend met pamfletten en een spandoek met de tekst: de Limburgers laten zich niet verder [...]n.

Vóór de harde woorden van Friedrichs had CDA Tweede Kamerlid René van der Linden een vurig pleidooi gehouden voor het beleid van het kabinet Lubbers: „De werkloosheid loopt voor het eerst sinds jaren terug, waardoor er nieuw perspectief voor en vertrouwen in de toekomst bestaat. Het beste sociaal beleid is immers werk en daarom moet werk prioriteit nummer één zijn. Ook in Limburg zullen in de toekomst de activiteiten in de eerste plaats hierop moeten worden gericht. De mogelijke vestiging van Inmos, de samenballing van activiteiten op het gebied van informatica en computeractiviteiten en de uitbouw van het vliegveld Zuid-Limburg zijn kernpunten hierbij. De beslissing over het vliegveld blijft echter te lang uit. De druk op het kabinet zal door ons daarom verhoogd moeten worden."

Kritiek uitte Van der Linden op coalitiepartner VVD en op de PvdA. „In het goede kabinetsbeleid is de VVD de laatste tijd te veel als stoorzender opgetreden, voor vijfenzeventig gulden was Nijpels bereid het hele beleid op het spel te zetten. Ook de PvdA is niet in staat alternatieven voor dit beleid op tafel te leggen. Zij is intern zeer fors verdeeld en teert vooral op de negatieve gevoelens van de samenleving."

Coalitiepartner

Ook voorzitter Sampermans uitte in zijn openingstoespraak kritiek aan het adres van VVD en PvdA – beide coalitiepartners binnen het provinciaal bestuur – en deed een beroep op deze partijen zich duidelijker ten aanzien van het gemeenschappelijk beleid te profileren. „Het wordt moeilijk als coalitiepartner en regerings- en oppositiepartij tegelijk wil spelen. Ik wil onze huidige coalitiepartners dan ook vragen tijdig duidelijkheid te scheppen of regeringspartij of oppositiepartij te zijn."

Sampermans sprak tevens zijn bezorgdheid uit over het in 1983 geleden ledenverlies van het CDA, onder invloed van de economische recessie op gang gebracht. „Het kan niet zo zijn dat CDA'ers op grond van financiële nood niet meer mee kunnen doen. Ik nodig alle CDA'ers die op grond van hun financiële nood hun lidmaatschap hebben opgezegd uit mij dit vertrouwelijk mee te delen. En wij zullen zorgen dat zij geïnformeerd blijven bij ons aller werk: het CDA uit te bouwen in diepte en in aantal".

Ook hij deed een beroep op de regering beslissingen te nemen over een aantal regionale projecten van belang voor werkgelegenheid en welzijn: „Ons geduld raakt zo langzaamaan uitgeput. Wij willen daden zien. Wij willen zien wat ons kabinet aan de Limburgse zaak gelegen is."

[On]beging overtreding?

[Sp]ookauto's [d]uiken op in [Zu]id-Limburg

[HEER]LEN – „Meneer denkt een [b]oefje te hebben gevonden om alle parkeerbonnen uit te [...]. Al wordt u vrijgesproken, [o]penbaar Ministerie kan met [...]cje niet akkoord gaan". Deze [besc]huwing richtte verkeers[schout] Bardoul gisteren aan M. S. [v]oor het Heerlense kantongerecht stond.

[...]an zou tijdens zijn verhoor [...] de politie hebben bekend zijn [...] de Geleenstraat verkeerd te [...]en geparkeerd. Tijdens de zit[ting] verklaarde hij echter dat zijn [...] de overtreding had begaan. [...]oor de rechter zich genoodzaakt zag de man vrij te spreken. [...] week geleden wist M. S. op dezelfde wijze onder een boete uit te [...]. Ook toen was het proces [...] tegen de 'verkeerde' per[soon] opgemaakt", aldus Bardoul. [...] verdachte was echter zeer ver[...] over de beschuldiging aan [...]dres. Hij kon zich totaal niet herinneren telefonisch een be[...] te hebben afgelegd.

[Gri]ezelig

[Kanto]nrechter mr. Oostdijk moest [...]en opvallend vaak verdach[ten] [...]spreken die bij hoog en laag [...]erden niets te weten van de [...]elds- of verkeersovertreding [...] voor zij terecht stonden. „Ik [heb] het griezelige gevoel dat de [...]en hier menen wat al te ge[...]lijk onder een verooordeling [...] kunnen komen", aldus de [verkee]rsschout. „Als ik al die ver[...] moet geloven rijden er heel [wat s]pookauto's in Zuid Limburg.

[...]gens waren enkele verdachten [...] hun vrijspraak nog niet van [...]e af. Verkeersschout Bardoul [...] deze twee maal een hoger be[roep] [...]an en stelde andere verdach[...] een nieuwe dagvaarding in het [...]tzicht. Ditmaal wegens het [...]ekend maken van de persoon [...] overtreding dan wel zou heb[...] gepleegd.



● Met forse teugen, met luide zang werd in Wijlre het Sylvesterbier begroet...

Brand's brouwerij handhaaft na-oorlogse traditie

'Sylvester', een nieuw seizoensbier

door nino tomadesso

WIJLRE – Brand's Koninklijke Bierbrouwerij blijft haar traditie in ere houden. Zij koestert nog steeds haar sterke relaties met de regionale en nationale gastronomie. De landelijke presentatie van haar nieuwste getstenat – het specifieke seizoensbier Sylvester –, liet zij vergezeld gaan van een culinair hoogstandje. Opgezet door cuisiniers van liefst acht Alliance-restaurants uit regio Zuid. Is het Sylvesterbier een primeur van eigen bodem (resultaat van twee brouwstijlen, namelijk die van lage en van hoge gisting), het introduktiemenu vormde een proeve van hoge landelijke kookkunst. En tevens een schitterend decor voor de kennismaking met het nieuwe bier dat aan het Engelse Christmas Ales en het West-Duitse Münchener Märzenbier doet denken.

Sylvesterbier is krachtig en vol, met een stevig boeket dat vanaf begin december bij slijters en in café's gekocht en uit een speciaal vervaardigd glas gedronken kan worden. Verantwoording uit het hoofdkwartier van de brouwerij: „Met dit Sylvesterbier hoopt Brand een waardevolle bijdrage te leveren in de specifieke sfeer rond de komende (feest)dagen, waarbij tot ieders verrassing de vele smaakcombinaties op culinair gebied een geheel nieuwe wereld zullen openen".

Toevoeging van Pierre Jaminon: „Het is en blijft een zware jongen". Geen wonder: liefst 9 %. Het Sylvesterbier blijft tot einde februari volgend jaar in genummerde flesjes op de markt. Prijs van een flesje (30 cl) bij de slijter: 1,95 gulden; in het café 2,50 tot 3 gulden.

Grote onrust onder schoolgaande jeugd en ouders

Open tbc in Kerkrade beperkt tot één geval

door rené van zandvoort

KERKRADE – Berichten omtrent een geval van open longtuberculose in Kerkrade hebben het afgelopen weekeinde veel commotie veroorzaakt onder schoolgaande jeugd en hun ouders. Veel huisartsen en de Districts Gezondheidsdienst (DGD) in Heerlen werden door nogal wat verontruste mensen gebeld over het hoe en wat van de zaak. Inmiddels is de patiënt, een 17-jarige jongen uit Kerkrade, door het Consultatiebureau voor Tuberculosebestrijding opgenomen en in behandeling genomen. Verder werden in zijn familiekring en bij vrienden van hem besmettingen geconstateerd. Zij allen hebben uit voorzorg een controleprikje gehad.

Rector Ploum van Rolduc distantieerde zich gisteren van verhalen als zouden leerlingen van zijn gymnasium betrokken zijn bij de tbc-affaire. Ploum zegt dat het in ieder geval geen meisje van een van de laagste klassen is geweest bij wie open tbc is geconstateerd. Ook zegt hij dat er nooit pamfletten of andere mededelingen omtrent tbc zijn gedaan aan de leerlingen op Rolduc. De rector heeft via de schoolarts meteen contact gezocht met het Consultatiebureau waar hem werd bevestigd dat geen leerlingen van Rolduc zijn opgeroepen door het bureau. De schoolleiding heeft gisteren een brief doen uitgaan naar de ouders van de leerlingen waarin een en ander uiteen wordt gezet en geprobeerd wordt de onrust weg te nemen. „Wij hebben op dit moment ook geen zieken of afwezigen op Rolduc", illustreerde de rector gisteren de gezonde stand van zaken op het gymnasium.

Omdat het ene geval van open tbc tijdig is gelocaliseerd en de andere mededelingen gevolgd ...rolepriekje hebben gehad op het consultatiebureau, is er volgens dat bureau geen reden meer voor anderen om ongerust te zijn. Voor degenen die voor alle zekerheid toch even naar het consultatiebureau willen bellen (de DGD werd overstelpt met telefoontjes maar kan over tuberculosebestrijding verder weinig meedelen), het nummer luidt 045-718474.

Hoesten

DCB-arts dokter E. Cerda, verbonden aan het Consultatiebureau voor Tuberculosebestrijding in Heerlen, zegt dat tuberculose een infectieziekte is die uitsluitend van mens tot mens wordt overgedragen. Alleen diegenen die open longtuberculose hebben zijn besmettelijk. Derden worden besmet via 'hoestdruppels' en nooit via zaken als bestek of glazen. Dat laatste is belangrijk aangezien de jongeman om wie alles draait vaker in een bepaald jongerencafé in Kerkrade is gesignaleerd.

Volgens Cerda hoeven degenen die de jongen verder niet direct kennen zich beslist niet te laten onderzoeken. Voor degenen die wel contacten hebben gehad met hem geldt wel gevaar loopt te zijn besmet wordt nog door het Consultatiebureau opgeroepen.

Beschikbare bedrijfsgrond thans 'uitverkocht'

Investeerders wachten op sein voor O W-baan

Vervolg van pag. 1

BEEK – Tot degenen die zich naast het nieuwe platform zullen vestigen, behoren het onderhouds- en servicebedrijf Hamilton Standard Stork en de luchtvrachtkoerier XP Express Parcel Systems. Deze laatste krijgt de beschikking over een nieuwe hangar met kantoorruimte. Deze accommodatie wordt gebouwd voor rekening van de N. V. Luchthaven Zuid-Limburg en aan XP verhuurd. Dit bedrijf wil uiteindelijk een definitief onderkomen neerzetten terzijde van de oost west-baan. Schreiner, die op de Zuidlimburgse luchthaven reeds de Nationale Luchtvaartschool exploiteert, overweegt nabij het derde platform een hangar voor het onderhoud van toestellen van het type Fokker 27 neer te zetten.

Ook Eindhoven Airport probeert dit project binnen te halen, doch de kansen voor Maastricht Airport lijken gunstiger, juist vanwege het feit dat Schreiner daar reeds over een aantal diensten beschikt. In het Schreinerpakket ligt ook het inrichten van een kapitale vluchtsimulator voor de F 27 besloten. De kosten daarvan worden geraamd op twintig miljoen.

Zeker is de vestiging van NetherLines, die in de noord oost-hoek van Maastricht Airport de 'Jetstream' in onderhoud wil nemen. Dit plan staat los van het voornemen in het najaar van 1985 van Beek af een lijndienst op Rotterdam te openen en wellicht ook naar een andere (buitenlandse) bestemming. De vestiging van NetherLines wordt dertig meter breed. Daarnaast heeft deze maatschappij nog grond in optie genomen om haar capaciteit eventueel te verdubbelen.

Optie is voorts genomen door de Maastrichtse zakenman Melchior, die samen met KLM en Vendex op de Zuidlimburgse luchthaven een distributiecentrum voor oosterse produkten wil vestigen onder de naam Cargo City. Dit centrum is geprojekteerd in de onmiddellijke nabijheid van de eventuele oost westbaan. In de aanloopperiode wil men volstaan met een kleinere vestiging langs het nieuwe platform.

Uitverkocht

Een ander bedrijf met bouwplannen op Maastricht Airport is de in expressevervoer gespecialiseerde 'Elan', die reeds enige tijd een voorlopig onderkomen heeft gevonden in de loodsen die enkele jaren geleden tijdelijk hebben dienst gedaan als vertrek- en aankomsthal. Alvorens een definitief besluit te nemen, wenst Elan een beslissing over het ophoffen van het nachtvluchtverbod af te wachten. In kleiner bestek wil ook Airport Inn Catering nieuwe werkruimten laten bouwen.

„Wie nu nog met plannen komt die een beetje ruimte vergen, moeten we teleurstellen. We zijn uitverkocht. In de pipeline zitten nog enkele projekten die niet geheel en al op het eigenlijke luchthaventerrein gerealiseerd hoeven te worden, maar voor een deel ook daarbuiten terecht kunnen. En dan natuurlijk de nodige plannen waarvan de realisering afhankelijk wordt gesteld van de aanleg van de oost west-baan", aldus drs. Messelink. Al die plannen kennen echter een zekere mate van 'hardheid'.

Naast aanleg van platform Noord Oost staan voor komend jaar ook een noodzakelijke vernieuwing en geringe uitbreiding van platform Centrum op de bouwagenda van de N. V. Luchthaven Zuid-Limburg.

Twee 'diplomatieke' broers op de t.v.

MAASTRICHT – In de 'Ver[...] van mijn bed-show' die he[den]avond om 22.30 uur op [Ne]derland 1 wordt uitgezonden en hoofdzakelijk han[de]lt over de toestand in de [der]de wereld, komen onder [...]t 'Twee diplomaten [...]t één nest' twee zonen uit [...] van enige Maastricht[se] familie aan het woord die [...]den werkzaam zijn in de [di]plomatieke dienst. Het [...]n drs. Jan Willem Bertens [...] Nederlands ambassa[de]ur is in Costa Rica en zijn [br]oer mr. Hans Bertens, die [ve]rbonden is aan de Nederlandse ambassade in Boven [Vo]lta.

[BE]IDEN verbleven de afgelo[pen] week in hun vaderland in [v]erband met het gouden huwelijksfeest van hun ouders, [...] echtelieden Bertens-Vranken. Drs. Jan Willem Bertens [...] vele jaren de officiële [w]oordvoerder geweest van [...] minister van Buitenlandse [Z]aken. Hij onderhoudt nog [...] banden met Maastricht en is onder meer erebestuurslid van de harmonie Kunst door Oefening aldaar.

Limburg rustig bij FNV-acties

Van onze verslaggever

HEERLEN – De actieweek van de FNV is in Limburg zeer rustig van start gegaan. Alleen aan de poorten van de Verenigde Glasfabrieken in Maastricht en Curver Plastics in Brunssum werden pamfletten van de Industriebond FNV uitgereikt. Dat gebeurde omdat de directies van die bedrijven weigerden dat de pamfletten binnen het bedrijf uitgedeeld werden. Op tal van plaatsen werden wel vergaderingen van kaderleden van de bond gehouden ter voorbereiding van de vandaag te houden acties.

In Maastricht en op industrieterrein Spekholzerheide zal vandaag merkbaar zijn, dat de FNV zich keert tegen het kortingenbeleid van deze regering. In Maastricht zijn de werknemers van nagenoeg alle grote bedrijven opgeroepen deel te nemen aan een protestbijeenkomst in zaal Ster der Toekomst aan de Breedestraat. Deze begint om 15 uur.

Ook uitkeringsgerechtigden nemen aan deze manifestatie deel. Vice-voorzitter Herman Bode van de FNV zal daar het woord voeren.

Werknemers van bedrijven op industrieterrein Spekholzerheide zijn opgeroepen om vandaag rond 1[...] uur het werk neer te leggen en een poortbijeenkomst te houden.

Hulpbisschop J. ter Schure bij de paus

VATICAANSTAD – Paus Johannes Paulus II heeft maandag hulpbisschop J.G. ter Schure SDB van Roermond in privé-audiëntie ontvangen. Zoals gebruikelijk bij privé-ontmoetingen van de paus werden over de inhoud van het gesprek geen mededelingen verstrekt. Zaterdag 1 december wordt mgr. Ter Schure tijdens een pontificale hoogmis in de kathedraal van Roermond tot bisschop gewijd. Hij is tevens titulair-bisschop van Sigo.

Provinciale subsidie voor Rosarium Arcen

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten van Limburg zijn bereid een bijdrage van maximaal ƒ 57.956,– te geven in de voorbereidingskosten van het Rosarium in Arcen. Een dergelijk Rosarium is bedoeld als toeristisch-educatief park voor de promotie van de rozenteelt en andere siergewassen in Noord-Limburg. De totale voorbereidingskosten zijn geraamd op ƒ 157.956,–. „De provincie wil een belangrijk deel van die kosten voor haar rekening nemen omdat het ontwikkelen van dit project voor het toerisme en de werkgelegenheid in Noord-Limburg van groot belang wordt geacht", aldus de provincie.

D'66 Maastricht:

„CDA schuldig aan bekrompen machtspolitiek"

MAASTRICHT – De nieuw gekozen voorzitter van de afdeling Maastricht van D'66, Leo Schouten, heeft in zijn maiden speech fel uitgehaald naar de CDA-raadsfraktie Maastricht wegens haar standpunt, dat de nieuwe burgemeester van Maastricht katholiek moet zijn en lid van het CDA.

„Het CDA maakt zich daarmee schuldig aan een bekrompen machtspolitiek, zoals we die kenden van de KVP. Het CDA realiseert zich blijkbaar niet dat zij niet de meerderheid heeft in Maastricht zelfs niet met de steun van de aanhangwagen die zich Seniorenpartij noemt – en miskent daarmee de andersdenkenden in Maastricht," aldus Schouten, die vond dat gouverneur Kremers de bespreking door de gemeenteraad van de profielschets van de nieuwe burgemeester tot een 'farce' heeft gemaakt.

„Als de CDA-raadsfraktie niet terugkomt op haar standpunt is het werk van de vertrouwenscommissie uit de raad tot mislukken gedoemd en hebben de gouverneur en Den Haag vrij spel," zo vertolgde de nieuwe voorzitter van D'66 Maastricht.

Rein Hummel vraagt over 'Schaesberg'

LANDGRAAF – Het Tweede Kamerlid Rein Hummel (PvdA) heeft schriftelijk vragen gesteld over de zorgen die het bestuur van de Draf- en Renbaan in Schaesberg heeft neergelegd in een uitvoerige nota (zie LD van 16 november). Hummel wil van minister Brakx van Landbouw weten of het waar is dat een commissie sectorfonds inderdaad heeft bepaald dat er ten behoeve van het waking- en totalisator bij de renbaan geen personeel uit het herstructureringsgebied mag worden aangenomen.

Ook wil hij weten of diezelfde commissie zes zondagdraverijen in Schaesberg voor de kalender 1985 heeft geschrapt en of het waar is dat tonnen die door de stichting NDR beschikbaar waren gesteld voor Schaesberg niet betaalbaar worden gesteld.

Hummel wil verder weten of de bewindsman de zorgen van het bestuur van de Draf- en Renbaan deelt dat pogingen om trainers en eigenaren van renpaarden naar Limburg te halen niet van de grond komen.

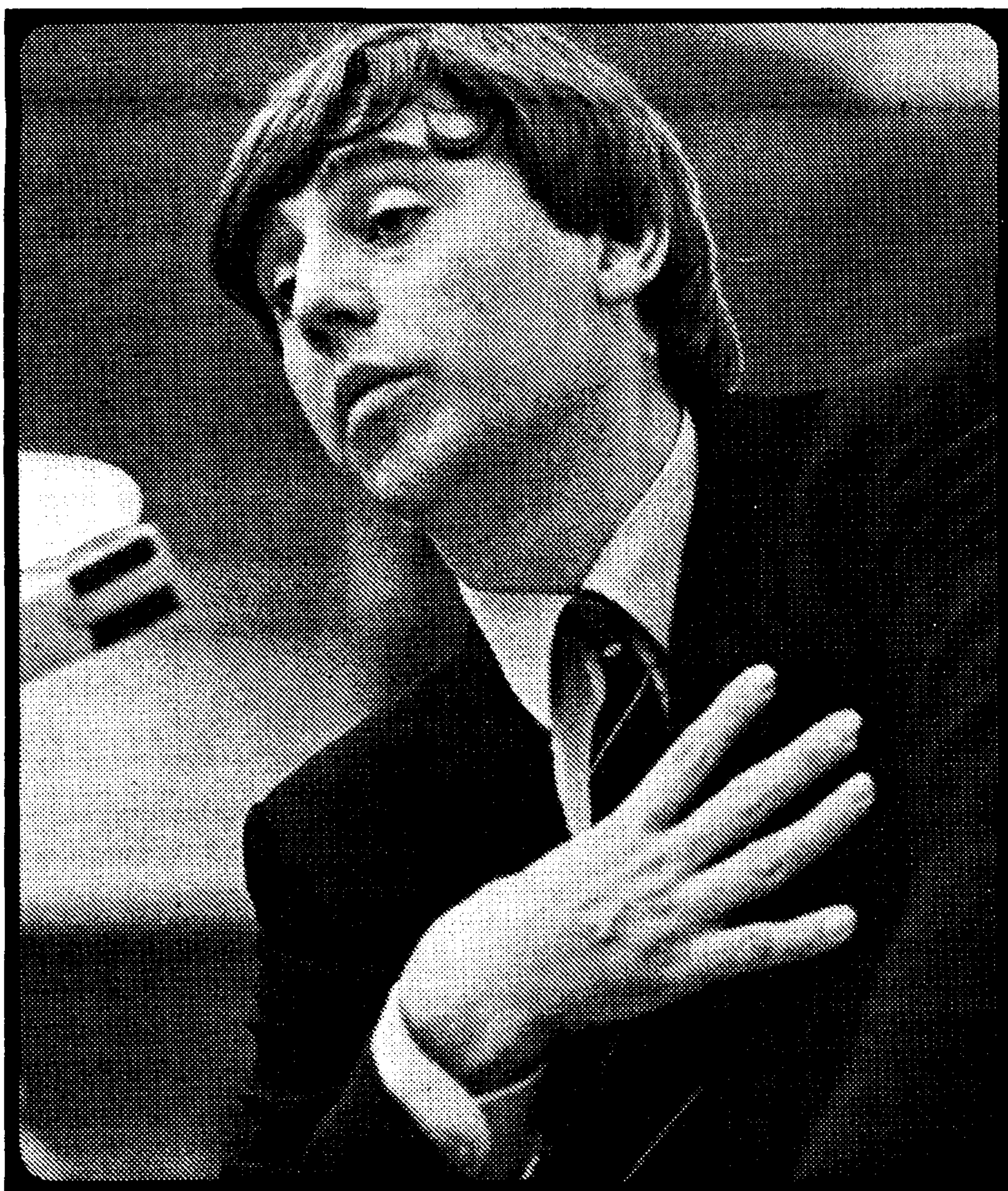
ABW-resolutie naar regering

„Werken na 60 jaar verbieden"

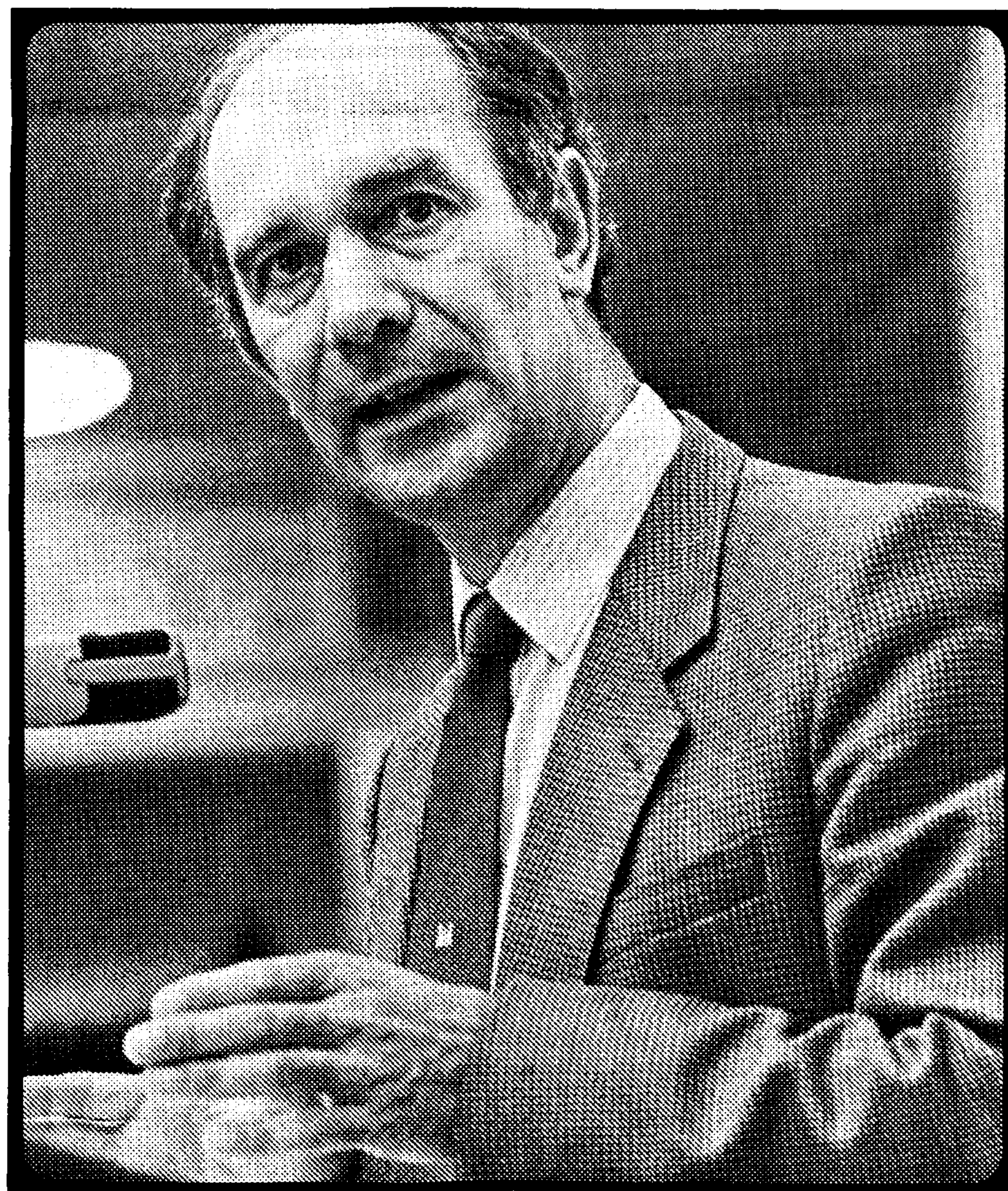
HEERLEN – De Algemene Bond van Werkers zal bij cao-onderhandelingen geen medewerking meer verlenen aan inleveren van loon of prijscompensatie voor arbeidstijdverkorting. De ABW vindt dat mensen op hun 60ste verjaardag gedwongen moeten worden hun arbeidsproces te verlaten, of wanneer zij 40 jaar in dienst zijn van een bedrijf. Dat heeft de Bondsraad van de ABW zaterdag uitgesproken.

Op deze bondsraadbijeenkomst werd besloten een schrijven te sturen aan gemeentebesturen in Limburg, het provinciaal bestuur, de regering en de partijen als de CDA, waarin stelling wordt genomen tegen de, naar oordeel van de ABW, onrechtvaardige bezuinigingen op uitkeringen en ziektegeld.

STRAKS TONEN ZIJ HUN WARE GEZICHT!



Fractieleider E. Nijpels (VVD): vóór of tegen a-sociaal beleid?



Fractieleider B. de Vries (CDA): vóór of tegen a-sociaal beleid?

Straks komt het moment van de waarheid voor de Tweede Kamerleden van CDA en VVD. Want die hebben de laatste stem in het doorgaan òf drastisch ombuigen van een oneerlijk kabinetsplan. Een plan dat de zwakkeren in de samenleving eenzijdig treft.

Tégen dat kabinetsplan, om 2½ miljard te bezuinigen op de inkomens van uitkeringsgerechtigden, is de FNV deze week in aktie gekomen. Om de volksvertegenwoordigers van CDA en VVD op tijd op andere gedachten te brengen.

Deze kamerleden, en de werkgevers die ze steunen, móéten zich realiseren dat we ons er niet bij zullen neerleggen als dit a-sociale beleid er doorheen wordt gedrukt.

Ons stem-advies is dan ook: 1. Bescherming sociale zekerheid, inclusief de Ziektewet. 2. Méér banen door korter werken, naar 36 uur in 1986. 3. Behoud van koopkracht.

DE FNV KNOKT TERUG

In dit boekje staat precies wat het kabinet wil aanrichten, en wat de FNV daar tegenover stelt. Vraag 't aan!

DEZE NAMEN ONTHOUDEN WE!

De stem die CDA'ers en VVD'ers straks in de Tweede Kamer uitbrengen, zal de 6 miljoen kiesgerechtigden zéker heugen op de dag dat zíj hun stem weer mogen uitbrengen. Dit lijstje zal dus ook ú heel goed van pas komen als ú weer 'ns naar de stembus mag.

IK WIL ER 'T WARE VAN WETEN.

☐ Stuur me 't gratis boekje De FNV knokt terug.
☐ Stuur me vrijblijvend informatie over het lidmaatschap van de FNV-bonden.

Naam: ____________________

Straat: ____________________

Code/Plaats: ____________________

Telefoon: ____________________

Stuur deze bon in 'n open envelop (zonder postzegel) naar: FNV, Antwoordnummer 2500, 1000 PW Amsterdam.

CDA
☐ H. Aarts
☐ M. Andela-Baur
☐ T. Baars
☐ M. Beinema
☐ J. Boer
☐ F. Borgman
☐ J. Buikema
☐ V. van der Burg
☐ D. Cornelissen
☐ H. Couprie
☐ G. van Dam
☐ C. van Dijk
☐ H. Evenhuis-van Essen
☐ H. Eversdijk
☐ S. Faber
☐ T. Frinking
☐ G. Gerritse
☐ H. Gualthérie van Weezel
☐ F.J. van der Heijden
☐ B. Hennekam
☐ A. Hermes
☐ B. Hermsen
☐ J. van Iersel
☐ T. de Kok
☐ J. Kraaijeveld-Wouters
☐ J. Krajenbrink
☐ W. de Kwaadsteniet
☐ F. Laning-Boersema
☐ A. Lansink
☐ R. van der Linden
☐ W. Mateman
☐ G. van Muiden
☐ J. Nijland
☐ J. van Noord
☐ R. Oomen-Ruijten
☐ A. Paulis
☐ P. van der Sanden
☐ H.J. Schartman
☐ R. van den Toorn
☐ T. van Vlijmen
☐ B. de Vries
☐ S. Weijers
☐ F. Wolters

VVD
☐ L. de Beer
☐ J.D. Blaauw
☐ P. Blauw
☐ R. Braams
☐ D. Dees
☐ H. Dijkstal
☐ B. van Erp
☐ A.J. Evenhuis
☐ J. Franssen
☐ F. de Grave
☐ S. van Heemskerck Pillis-Duvekot
☐ L. Hermans
☐ H. Jacobse
☐ Th. Joekes
☐ A. Jorritsma-Lebbink
☐ M. Kamp
☐ W. Keja
☐ B. van der Kooij
☐ R. de Korte
☐ B. Korthals
☐ H. Lauxtermann
☐ R. Linschoten
☐ A. Lucassen-Stauttener
☐ J. Metz
☐ A. Nijhuis
☐ E. Nijpels
☐ G. den Ouden-Dekkers
☐ L. Rempt-Halmmans de Jongh
☐ J. van Rey
☐ E. Terpstra
☐ M. Tripels
☐ J. te Veldhuis
☐ J. Voorhoeve
☐ H. Waalkens
☐ F. Weisglas
☐ J.K. Wiebenga

FNV

LAAT 'T KABINET STRAKS OP Z'N GEZICHT GAAN: KNOK MÉÉ!

Industriebond FNV roept OR op tot solidariteit

Bonden en Volvo-top in conflict over cao

door martin huppertz

BORN/HELMOND – Nu de cao-onderhandelingen tussen de bonden en directie van Volvo Car bv vrijdagavond zijn afgebroken vreest de Industriebond FNV dat de Volvo-directie zal proberen met de ondernemingsraden in de verschillende bedrijven 'zaken' te doen. Als waarschuwing daartegen is gisteren een brief gezonden naar de ondernemingsraden en werden aan de avondploeg bij de Volvo-vestiging in Born pamfletten uitgedeeld, waarin opening van zaken werd geven. De ochtendploeg van Volvo ontvangt die informatie vandaag. Volgens Harm Duursma van de Industriebond zijn de bonden bij de onderhandelingen met de Volvo-top heel ver gegaan. „We hebben onze nek ver uitgestoken om de wens van de Volvo-directie voor een flexibele werktijd te voldoen. Maar dat kan niet tegen elke prijs. De Volvo-directie was niet bereid om aan onze wensen iets toe te geven. Daardoor zijn de onderhandelingen afgekapt", aldus Duursma.

Geschilpunten

De cao-onderhandelingen bij Volvo zijn op vier wezenlijke punten afgebroken. Allereerst de wens van Volvo om wisselend werkdagen van uur en 7½ uur in te gaan voeren. Daarbij zouden 31 werkweken 8½ uur komen, waar betaling van overuren en slechts één extra dag tegenover staat. De bonden willen de extra tijd niet vergoed in geld, maar in extra tijd, waarvoor nieuwe mensen aan het werk kunnen komen.

Tweede geschilpunt is het opnemen van ATV-dagen. Volvo's top wil 13 dagen collectief doen opnemen. Voor een deel als extra vakantieweek; voor een deel op 'moeilijke' dagen voor het bedrijf zoals de dag na Hemelvaartsdag, rond carnaval, tussen Kerstmis en Nieuwjaar, etcetera. De bonden willen daar volstrekt niet mee instemmen.

Ook zijn er problemen met de ATV voor de drieploegendienst in de persstraat. Daar wordt nu gemiddeld 37½ uur per week gewerkt zonder ATV-dagen. De Volvo-directie wil de werknemers daar verplichten 9 vakantiedagen op te nemen op momenten dat in het bedrijf, vanwege de vrije dagen in andere afdelingen, niet wordt gewerkt.

Een vierde verschil van mening geldt de werktijden van nieuwe, jeugdige werknemers. Volvo wil hen een contract voor 24 uur per week aanbieden en hen op momenten dat het bedrijfsbelang dat vraagt 32 uur laten werken. De bonden wensen dat de jongeren een contract voor 32 uur krijgen.

Daarnaast zijn er nog enkele ondergeschikte strijdpunten, die betrekking hebben op werknemers in de hoofdvestiging in Helmond.

Ondernemingsraden

„Vanaf het begin heeft de directie van Volvo laten doorschemeren dat, wanneer met de bonden geen overeenstemming kon worden bereikt, dan met de ondernemingsraden onderhandeld zou worden. Dat is in de metaal-cao mogelijk. Daarbij heeft men ons duidelijk gemaakt dat er signalen uit de bedrijven zijn gekomen, dat met de OR wel te handelen valt. Wij hebben een beroep gedaan om de OR om niet op de eisen van de directie in te gaan, maar de lijn van de vakbonden te kiezen. In het belang van alle werknemers bij Volvo, in het belang van de nieuwe werkgelegenheid en in het belang van de toekomst van de jongeren", aldus Duursma.

De directie van Volvo Car maakte vrijdagavond bekend dat de onderhandelingen met de vakbonden waren afgebroken omdat de bonden eisen op tafel legden, die tot sterke verhoging van de produktiekosten zouden leiden. Volgens Volvo waren de vakbondseisen, gezien het rendementsherstel van het bedrijf en uit oogpunt van herverdeling van de arbeid, voor het bedrijf onacceptabel.

De cao bij Volvo loopt 31 december af. Maar haast is geboden omdat de directie het nieuwe dienstrooster voor 1985 al op 1 december aan de ondernemingsraad moet hebben aangeboden.

Infocentrum Venlo open

VENLO – In Venlo heeft locoburgemeester mr. J. Teunissen vrijdagmiddag het nieuwe gemeentelijk informatiecentrum officieel geopend. Het centrum was tot voor kort gebrekkig gehuisvest in de benedenverdieping van het middeleeuwse stadhuis maar beschikt nu in het cultureel centrum 'De Maasport' over moderne ruimten die goed bereikbaar zijn voor de burgers.

Wethouder Jan van Haperen noemde als voornaamste taak van het centrum het bevorderen van een, zo rechtstreeks contact tussen burgers en gemeente. In het informatiecentrum kan iedereen met vragen, klachten of ideeën die de gemeente Venlo aangaan, terecht. Daarnaast zijn in het centrum in ruime mate gegevens over algemene onderwerpen aanwezig zoals o.a. de kulturele mogelijkheden in Venlo, het verenigingsleven en het onderwijs.



● Een scène uit 'Het effect van gammastralen op maanbloemen'.

Ardalion in 'Toernooi der Lage landen'

ELSLOO – Speelgroep Ardalion in Hoensbroek treedt zaterdag 24 november in het Maaslandcentrum in Elsloo op in het kader van het Toernooi der Lage Landen. De Hoensbroekse amateurtoneelvereniging is de enige Limburgse groep, die dit jaar aan het toernooi deelneemt. De Hoensbroekenaren spelen het mysterieuze stuk 'Het effect van gammastralen op maanbloemen' van Paul Zindel.

Het stuk speelt in een armoedig milieu van een krakkemikkig groentewinkeltje, dat een moeder met twee dochters en een demente bejaarde bewonen. Een van de dochters is een technische bolleboos, die het effect van gammastralen op goudsbloemen bestudeert en die voor een prijs in aanmerking komt.

Concerten in kasteel 'Terborg'

SCHINNEN – In kasteel Terborg in Schinnen staan komende weken weer twee concerten op het programma in het kader van de serie Terborgconcerten. Het eerste, op zondag 25 november, wordt gegeven door het Limburgse blazersensemble Ad Libitum, bestaande uit Ellen Hardy, fluit, Sjo Gelissen, hobo en piano, John Keulers, klarinet en Henrie Pastoor, fagot. Op het programma staan werken van Dinu Lipatti, Ludwig van Beethoven, Willem Pijper, Louis Andriessen, Otto Ketting en Matthias Mercker. Het concert begint om 20.00 uur.

Zaterdag 8 december wordt een recital gegeven door de sopraan Marion van der Loos, begeleid door pianist Luc ten Klooster. Op het programma van dit concert staan liederen van Robert Schumann, Anton Diepenbrock, Matty Niël, Alban Berg en Anton Webern. Het recital begint om 20.15 uur.

KUNST KIJKEN

door theo pasing



● Een landschap van Jaap de Carpentier.

Aziatische kleinoden

In galerie De Blauwe Olifant, gevestigd in kasteel Erenstein in Kerkrade, wordt momenteel een uitgebreide tentoonstelling van Aziatische kleinoden gehouden. Het accent daarbij ligt op de schitterende Netsuke's, kleine afbeeldingen, waarvoor verzamelaars in Nederland grote belangstelling tonen. De Netsuke is van oorsprong een Japanse gordelknoop, die uit de meest uiteenlopende materialen – van ivoor tot gedroogde vruchten – gemaakt werd. De thema's van de netsuke zijn overwegend dierfiguren, helden, mythologische figuren en scènes uit het dagelijkse leven. Behalve de Netsuke stelt dr. Egidius Amkreutz in zijn galerie ook de 'inro' en 'Snuff Bottles' ten toon. De 'inro' zijn uit meerdere delen bestaande medicijndoosjes. 'Snuff Bottles' zijn minitatuurflesjes uit China en Japan om reukstoffen in op te bergen. De expositie, die tot 20 januari gaat lopen, wordt gecompleteerd met antieke sieraden uit India, Nepal en Tibet. Galerie De Blauwe Olifant is open op zaterdag en zondag van 14 - 17 uur.

Opnieuw edelsmeden in Letterkundig Centrum

Na de succesvolle expositie edelsmeden, die het vorig seizoen door omstandigheden in grote haast in Kasteel-Oost in Valkenburg was ingericht, heeft het Letterkundig Centrum de edelsmedengroep 54 - 64 opnieuw binnen de poorten gevraagd om er de jongste werken te tonen. Als gast heeft de Limburgse groep de Duitser Albert Sous uitgenodigd. Hij is een edelsmid-beeldhouwer, die zich als 'Edelmetaller' typeert en die beschouwd mag worden als een artiest, wiens werk kenmerkend is voor de 'Duitse School'. De edelsmeden uit de groep 54 - 64 zijn Arnauld Jaegers, Lo van der Linden, Marietje Mazël, Ric Nillesen, Lou Pirson, Roland Scheffers, Ed Sleypen en Pie Sijen.

De expositie wordt vrijdag 23 november om 20 uur door drs. Istvan Szenassi, directeur van het Bonnefantenmuseum geopend. Men kan de werken tot en met 25 november tussen 11 - 17 uur bekijken.

Jaap de Carpentier

Vrijdag 23 november zal Wim Wouters om 20 uur de expositie van schilderijen en keramische werken van de Noordhollandse kunstenaar Jaap de Carpentier inleiden. Deze kunstenaar, die zijn werk al in vele grote steden in de wereld heeft kunnen hangen, laat zich vooral door de natuur inspireren. Hij schildert zijn landschappen in vaak heel wonderlijke abstracties. De tentoonstelling loopt tot en met 5 januari bij Atelier Jack Vinken aan de Stationsstraat in Nuth. Men kan er tijdens winkeluren terecht.

Willem Hofhuizen

Schilderijen en tekeningen van Willem Hofhuizen kan men gaan bekijken in galerie Michel in Sittard. De opening is op zondag 25 november om 17 uur. Jean Lambrechts bespeelt daarbij de piano en Eva Weertman de viool. De expositie loopt tot 12 januari. De galerie is open op zaterdag en zondag van 14 - 17 uur.



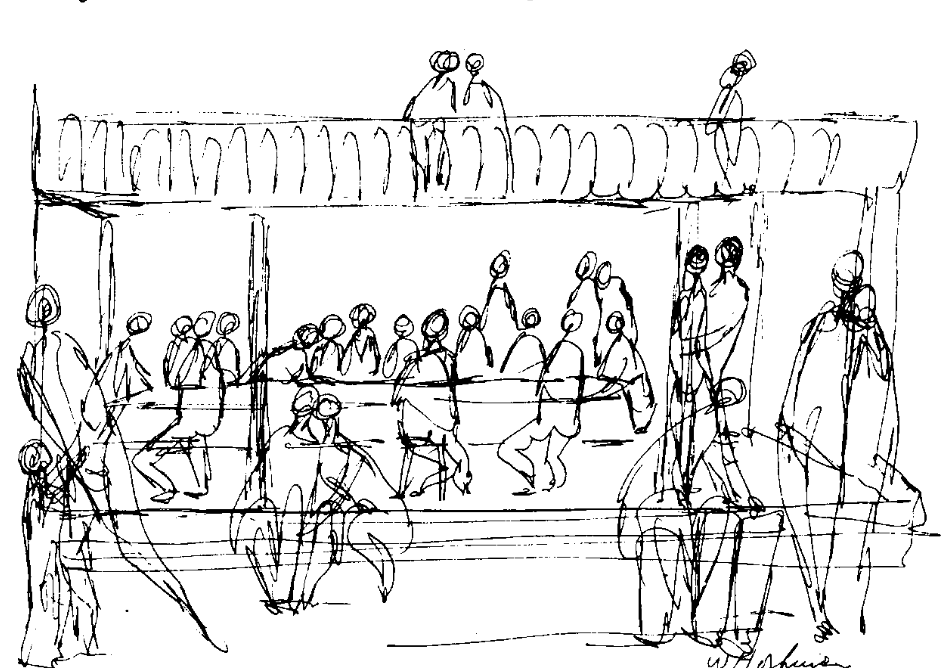
● Twee voorbeelden van de netsuke: een skelet uit hoorn uit de 19de eeuw en een 'stonelifter' uit de 19de eeuw.

Wim Beek in Elsloo

De kunstenaar Wim Beek stelt tot 12 december zijn nieuwste olieverven en pentekeningen ten toon in het Maaslandcentrum in Elsloo. Men kan deze expositie dagelijks tussen 14 - 16 uur gaan zien.

Veel variatie in 't Sauveurke

Galerie 't Sauveurke in Ullestraten heeft weer vier kunstenaars bijeengebracht, die een grote verscheidenheid aan technieken demonstreren. Het zijn keramische werken van Hein Severijns, grafiek van Eef de Graaf, poppen van Dinie Akkerman en olieverven van Ineke van der Burg. Deze expositie loopt tot 31 december en men kan er van donderdag tot en met zondag tussen 14 - 17 uur terecht.



● Een tekening van Willem Hofhuizen.

Heerlense uroloog promoveert

NIJMEGEN – Uroloog K.P.J. Delaere, verbonden aan het De Wever-ziekenhuis in Heerlen zal donderdag promoveren tot doctor in de geneeskunde. Dat gebeurt aan de Katholieke Universiteit in Nijmegen, waar Delaere gedurende enkele jaren werkte.

Het proefschrift heeft als titel 'Some Dysfunctions and Abnormalities of the Lower Urinary Tract - Clinical and Urodynamical Aspects' en gaat over de behandeling van bepaalde afwijkingen van o.a. de urineblaas. Het mag voor een uroloog niet verwonderlijk zijn dat de op een na laatste stelling bij zijn proefschrift luidt: „In Nederlandse bierkringen gaat het verhaal dat bieren van hoge en lage gisting niet onder één dak te brouwen zouden zijn vanwege wederzijdse onverdraagzaamheid der betrokken giststammen. Deze stelling schreeuwt om verwerping daar Belgische bierartiesten dit onmogelijk geachte kunststuk reeds lang volbrengen. Het is verheugend, dat althans één witte raaf onder Nederlandse brouwerijen voornemens is dit lichtend voorbeeld te gaan volgen." Delaere is Belg van afkomst. Hij is in 1947 in Kortrijk geboren.

RL helpt de universiteit El Salvador

MAASTRICHT – Op diverse manieren zal de Rijksuniversiteit Limburg de Universiteit vcan El Salvador gaan steunen. De steun zal vooral gaan in de vorm van overdracht van in Maastricht ontwikkelde know how op het gebied van onderwijs en onderzoek.

Concreet zal aan de UES een cursus mensenrechten worden gegeven door prof.dr.Th. van Boven en prof.mr C. Flinterman, beide van de rechtenfaculteit van de RL. Verdere plannen, zoals samenwerking met de medische faculteit, zijn nog in voorbereiding.

Man trapt hond dood

VENRAY – De politie van Venray heeft een 22-jarige man uit deze woonplaats aangehouden die zijn eigen hond heeft doodgetrapt.

Het dier werd gistermorgen in de buurtschap Landweert in Venray door buurtbewoners verminkt in de struiken aangetroffen. Waarom de man tot zijn daad kwam is nog niet bekend.

Pacemaker centraal in proefschrift

MAASTRICHT – Een in Kerkrade ontwikkelde en gebouwde pacemaker speelt een hoofdrol in het proefschrift waarop drs. K. den Dulk donderdag aan de Rijksuniversiteit Limburg promoveert tot doctor in de geneeskunde. Het proefschrift heeft als titel 'Pacemaker & Tachycardia'.

Bepaalde hartritmestoornissen kunnen worden verholpen met een pacemaker. Het bijzondere aan de pacemaker die door Den Dulk is uitgeprobeerd is, dat hij in werking moet worden gesteld door de patiënt zelf. Deze beschikt over een buiten het lichaam aangebrachte computer, waarin de indiviuele problematiek van het hart van de patiënt is opgeslagen. De computer geeft daardoor de pacemaker exact de juiste bevelen, en de patiënt voelt zich snel weer goed. Den Dulk heeft dat vastgesteld aan de hand van zijn begeleiding van dertien patiënten. De pacemaker heeft veel ziekenhuisopnamen overbodig gemaakt.

Den Dulk is geboren in Pretoria, Zuid-Afrika, waar hij ook afstudeerde. Sinds 1976 is hij in Nederland, en sinds 1982 werkt hij als cardioloog in Maastricht. De opmerkelijkste stelling bij het proefschrift is nummer 7: 'Bij het bouwen van een nieuw ziekenhuis moeten ook voorzieningen worden aangebracht voor het op peil houden van de lichamelijke conditie van het personeel.'

Op studiedag SISWM

Bezinning op maatschappelijke achterstelling

MAASTRICHT – In het kader van de landelijke herdenking van '100 jaar club- en buurthuiswerk' wordt donderdag 22 november in de Awwe Stiene in Maastricht een studiedag gehouden, waarop verschillende werkvormen van het Stedelijk Instituut voor Sociaal Werk Maastricht (SISWM) zullen worden belicht. Aansluitend belegt dit instituut vrijdag 23 november een studiedag, waarop op meer concrete wijze de aandacht zal worden gericht op het maatschappelijk verschijnsel van achterstelling en achterstand in de samenleving van mensen zowel individueel als in groeperingen.

'Wonen op achterstand', het motto van deze studiedag, is tevens de titel van een boek, dat de bewogen geschiedenis beschrijft van Nederlands eerst woonschool: het Ravecomplex. Het is in opdracht van het instituut geschreven door de journalist – oud LD-redacteur – Jos Bours.

De studiedag zal niet alleen de woonschool- en achterstandsproblematiek van het wonen worden belicht, maar ook die van nagenoeg alle andere terreinen van het maatschappelijk leven. Het Stedelijk Instituut voor Sociaal Werk dat in de huidige economische regressie door zijn praktijkervaring soortgelijke ontwikkelingen als in vroegere crisis-perioden onderkent, heeft deze dag vooral bedoeld als een bezinning voor en een appel op mensen in de beleidssfeer om te komen tot een meer gecoördineerde en zo mogelijk hernieuwde aanpak van deze problematiek.

Voorafgaand aan een forumdiscussie zullen vier inleiders deze vraagstukken nader belichten: mr. P. Kuipers, oud-directeur van het Provinciaal Opbouworgaan Noord-Brabant, zal nader ingaan op de algemene problematiek; directeur mr. G. Coppen van Sociale Zaken Maastricht belicht het aspect 'inkomen'; drs. A. Jacobs van Volkshuisvesting en Bouwnijverheid Limburg het 'wonen en woonomgeving' en hoofdaalmoezenier F. Sampers van Sociale Werken in Limburg, die verband zal leggen tussen de besproken aspecten met andere, door hem te belichten terreinen van het maatschappelijk leven.

De manifestatie '100 jaar club- en buurthuiswerk', die om 12 uur wordt geopend door wethouder Jan Hoen van Sociale Zaken en tot 21 uur duurt, geeft een beeld van wat het Stedelijk Instituut voor Sociaal Werk op dit vlak verricht.

Op 1 december in Schouwburg Sittard

Grote manifestatie van muziekscholen

SITTARD – Onder auspiciën en met financiële steun van het Cultuurfonds van de Bank van Nederlandse Gemeenten, worden er om het jaar regionale manifestaties gehouden van muziekscholen. Het is dit jaar het Cultureel Centrum in Sittard, waar acht Zuid-Limburgse muziekscholen op zaterdag 1 december een ontmoetingsdag zullen houden. Deze manifestatie sluit aan op het theaterproject 'Oog en Oor' van de Contactraad Limburgse Schouwburgen, dat momenteel in de Limburgse theaters loopt en waarin het hoofdaccent op de hedendaagse muziek ligt.

Vanaf 10.00 uur zullen zeven ensembles en één koor (in totaal ongeveer 400 leerlingen) in het Cultureel Centrum aan de slag gaan in zogenaamde workshops. Om 15.00 uur vindt er de officiële presentatie plaats, waarbij alle orkesten, ensembles en het koor laten horen, wat zij tijdens deze dag hebben ingestudeerd. De toegang tot deze presentatie is gratis.

De 400 leerlingen, afkomstig van de muziekscholen van Sittard, Geleen, Beek, Maastricht, Valkenburg, Heerlen-Hoensbroek, Kerkrade en Brunssum zijn verdeeld in een strijkorkest, een tokkelorkest, een blokfluit-ensemble, een slagwerkensemble, een koor, een big-band en een heterogeen ensemble.

Enkele ensembles zullen muziek voorgezet krijgen, die qua notatie en klankidioom volkomen nieuw zijn. Voor deze gelegenheid heeft de jonge componist Willem Dragstra van de Heerlense Muziekschool, een compositie te schrijven van 10 minuten voor een heterogeen gezelschap. Tijdens deze manifestatie, waarvan door de N.O.S. opnamen worden gemaakt, zal deze compositie, 'Reliëf' getiteld, in première gaan.

Programma

Het programma van de einduitvoering ziet er als volgt uit: **Tokkelorkest** onder leiding van Mirjam Wouters. Studie (Witt) en Feierlicher Reigen (Ambrosius). **Strijkorkest** onder leiding van Simone van Glabbeek. Rigaudon, Habanera en Foxtrot (Badings). **Blokfluit-ensemble** onder leiding van René van Geffen. Zes miniaturen (Geelen). **Slagwerkgroep** onder leiding van Henk Mennens. Skirmish (Rapp), Scherzo without instruments (Schinstine). **Bigband** onder leiding van Leo Janssen. Mama's Cookin (Novak), To You (Jones), Windsong (Strommen). **Koor** onder leiding van Ger Vos. Ludus verbalis (Rautavaara), Susser Tod (Stahmer). **Heterogeen ensemble** onder leiding van Arno Dieteren. Reliëf van Willem Dragstra.

Europees buurthuiswerk 100 jaar oud

Gilgamesj viert groots eeuwfeest

HEERLEN – In het kader van het honderdjarig bestaan van club- en buurthuiswerk organiseert de Heerlerbaanse jongerenvereniging Gilgamesj het komende weekend een groots feest voor jong en oud. Precies honderd jaar geleden werd in Londen 'Toynbee Hall' opgericht, het eerste buurthuis van de wereld. Het eeuwfeest is er in volle gang. Niet alleen in Engeland trouwens, want Toynbee Hall vormde de start van het club- en buurthuiswerk in vele landen in Europa, Amerika en Canada. In Nederland waren het de oude volkshuizen, zoals Ons Huis in Amsterdam en Rotterdam, het Leidse Volkshuis en het Dorpshuis te Paterswolde, die mede naar voorbeeld van Toynbee Hall tot stand kwamen. Daarmee vormde Toynbee Hall in feite de start van het gezamenlijk club- en buurthuiswerk in Nederland met zo ń 1200 instellingen.

De Vereniging GAMMA, de landelijke organisatie voor sociaal-cultureel werk in Nederland, wil het honderdjarig bestaan om die reden aangrijpen om de grote betekenis van het werk – vroeger en nu – nog eens onder de aandacht te brengen van alle geledingen in onze samenleving en met name bij de 'beleidsmakers' op plaatselijk, provinciaal en landelijk niveau.

Het sociaal-cultureel werk neemt in de huidige samenleving een moeilijke positie in. Niet alleen omdat er bij een groot deel van deze samenleving nog steeds onbegrip bestaat voor dit broodnodige werk, maar ook omdat de overheid de laatste jaren de subsidiekraan al behoorlijk heeft dichtgedraaid. Juist in een tijd van grote werkloosheid onder de jongeren verdient het sociaal-cultureel werk grote aandacht. Dit werk tracht op een professionele wijze met name de werklozen en de randgroepjongeren nuttige aktiviteiten aan te bieden en hun uit een eventueel isolement te halen.

De Heerlerbaanse jongerenvereniging Gilgamesj is een van de vele verenigingen die het honderjarig bestaan van club- en buurthuiswerk aangrijpt om middels grootse evenementen onder andere de plaatselijke beleidsmakers duidelijk te maken dat dit werk hard nodig is en dat het meer aandacht verdient.

Aanvankelijk lag het in de bedoeling dat dit feest grotendeels zou plaatsvinden in de grote zaal van het gemeenschapshuis 'de Caumerbron'. Het bestuur van dit gemeenschapshuis was echter van mening dat met name het geplande popfestival op zondag 25 november "niet past" in de Caumerbron. Een typisch voorbeeld van de gedachtengang over dit werk van 'plaatselijke beleidsmakers". De vrijwilligers van Gilgamesj lieten echter het hoofd niet hangen en hebben een geheel nieuw programma in elkaar gezet dat grotendeels zal plaatsvinden in het kleine trefcentrum van Gilgamesj.

Het programma start vrijdag om 19.30 uur in de grote zaal van de Caumerbron met de jaarlijkse motorfilmavond georganiseerd door motorclub Gilgamesj. Er zullen verreden wedstrijden en een speelfilm getoond worden. De entree bedraagt vier gulden. Om 22.30 uur vindt er in het trefcentrum een grootse session plaats met onder andere Gorodon Smith.

Zaterdag is er van 10.00 tot 17.00 uur een open dag in de ruimten van Gilgamesj. Een van de hoogtepunten vormt deze dag het optreden van de pantomimespeler Hakim Traïdia, bekend van de t.v.-serie Sesamstraat. Een andere trekpleister is het theaterduo 'Foreign Bodies'. Dit duo brengt humor en mime, kortom animatie. Speciaal voor de kleintjes geeft het Heerlense Poppentheater 'Hupsakee' tijdens de open dag drie voorstellingen. Natuurlijk wordt er deze dag ook aandacht geschonken aan het werk van Gilgamesj. Zo zijn er tijdens de open dag aktiviteiten te zien van ondermeer de motorclub en de tafeltennisvereniging. Verder worden er nog videovoorstellingen gegeven en is er een tentoonstellingen over Gilgamesj.

Van 18.30 tot 21.30 uur is er in het trefcentrum disco voor de jeugd met tussendoor breakdance-demonstraties. Vanaf 21.30 uur zorgt de Duitse formatie 'Ego' voor een internationaal tintje aan dit feestweekend.

Zondag wordt er van 13.30 tot 22.00 uur een groots popfestival georganiseerd in het trefcentrum. De spits wordt afgebeten door de wave-formatie 'Gegenmassnahme'. Het repertoire van de groep bestaat uit Nederlands-, Engels- en Duitstalige nummers. Na Gegenmassnahme is het de beurt aan Breezin' met als gastspeler ex-percussionist Nippy Noya van Massada. De formatie maakt dansbare latin-funk en beschikt over een eigen repertoire. Vervolgens zal 'Het Draagbaar Orkest' op het podium verschijnen.

Deze reaggea-groep is heel draagbaar: twee versterkers en een drumstel. 'Plane of Section' zal het festival afsluiten met swingende wavemuziek. Onlangs heeft deze Heerlense formatie een mini-elpee uitgebracht die "Looking at Pictures of You" heet. Op 23 februari was de groep te horen in het KRO-radioprogramma 'Rocktempel' en in juni van dit jaar werd de groep door Alfred Lagarde gepresenteerd in het muziekprogramma van Veronica Countdown. De presentatie van het festival is in handen van de ras-entertainer Herman Brand. Als hij op het podium staat, flitst het van kreten, aforismen, reclameteksten en taalspel.

De zaal gaat open om 12.00 uur. Met uitzondering van de motorfilms in de grote zaal zijn alle aktiviteiten gratis toegankelijk. Gilgamesj is gelegen aan de Corisbergweg 197 te Heerlerbaan.

FRANK VAARTJES



● *Ook 'Foreign Bodies' zijn present op het eeuwfeest dat Gilgamesj viert.*

Midzomernachtsdroom: een droom van een sprookje

Expressie op z'n mooist

HEERLEN – Een ovationeel applaus, dat enkele minuten aanhield, is speelgroep Expressie zaterdagavond in de Heerlense Stadsschouwburg ten deel gevallen voor de mooie jubileumuitvoering van 'Een midzomernachtsdroom' van William Shakespeare. Het was een feest voor het oog, waarmee het hele ensemble in de regie van Franck van Erven voor de dag is gekomen. Een feest, waarvan de vreugde ook in de zaal oversloeg. De komische liefdestragedie van Shakespeare was tot in de puntjes verzorgd. Een summum aan inventiviteit en creativiteit was in de aankleding gestoken, waardoor de show door de drie kleedsters van Expressie werd gestolen.

Naar ontwerp van Madeleine Bisscheroux, die samen met Marlies Nieskens en Margôt Huyser ook voor de realisering van de kleding tekent, stond er een stijl- en smaakvolle groep acteurs op het toneel, die alle andere attributen en requisieten overbodig maakte. Deze kleding bepaalde heel nadrukkelijk de sfeer van deze 'Midzomernachtsdroom'. Het was een beetje science fictionachtig, terwijl klassieke elementen heel herkenbaar geaccentueerd waren. Erg fraai en letterlijk en figuurlijk: schitterend.

Regisseur Franck van Erven heeft dit stuk langs heel strakke lijnen uitgezet. Het liefdesdrama emotioneel en romantisch, de 'artistieke' handwerkslieden grappig tot kluchtig. Vanwege het grote aantal medewerkers was uiterste discipline geboden en daaraan werd door allen keurig de hand gehouden. Bovendien wist hij met uiterst beperkte theatermiddelen – de aankleding even buiten beschouwing gelaten – zeer professionele toneelbeelden te creeëren.

Het mooiste compliment maakte een toeschouwer, die spontaan opmerkte: 'Ik vond het decor zo mooi' en dat terwijl eigenlijk alleen een horizondoek en enkele 'metertjes' stof gebruikt zijn.

In dit vrij commercieel sprookje van Shakespeare gaan Oberon en Puck zich bemoeien met de liefdesperikelen van de mensen. Hun bemoeienis loopt helemaal uit de hand, waardoor precies de verkeerden op elkaar verliefd worden. Daartussendoor wil een groepje handwerkslieden eindelijk eens een toneelstuk aan het hof spelen. Als Oberon en Puck toch voor een happy end gezorgd hebben krijgen de handwerkslieden de kans van hun leven en kunnen hun artistieke aspiraties tot ontbranding komen. En dat gebeurde met zoveel overgave en spontaniëteit, dat het feest ook in de zaal gevierd kon worden.

De dragende rollen werden in deze feestelijke voorstelling voortreffelijk gestalte gegeven door de nieuwe generatie van Expressie, die dit Heerlens Ensemble zo'n tien jaar geleden zelf gekweekt heeft: Marina van Meer als de mooie Hermia, Angeline Janssen als de zwaar beproefde Helena, Nan Logister als de Don Juan Lysander, Guido Janssen als de regisseur van de handwerkslieden, Ben Bringman als de onstuimige Spoel de wever, Paul Gulikers als de soepele spring-in-het veld Puck en Karin Jalink als de mysterieuze elf Titania.

Het jubilerende Expressie heeft het 40-jarig bestaansfeest met een heerlijke toneelavond gevierd, een feest, dat zondag werd voorgezet met een mis en een drukke receptie.

THEO PASING



● *Een moment uit de feestelijke jubileumvoorstelling, die op een ovatie van het publiek onthaald werd.*

Zondag drukke receptie

Crescendo gehuldigd

HOENSBROEK – Mandolinevereniging Crescendo uit Hoensbroek is zondag tijdens een druk bezochte receptie uitbundig gehuldig voor het behaalde succes twee weken geleden tijdens het bondsconcours in Middelburg. Het muziekgezelschap promoveerde daar naar de klasse uitmuntend en behaalde een eerste prijs.

Onder degenen die hun gelukwensen kwamen aan bieden in de grote zaal van het Multi Funtkioneel Centrum, was ook de voorzitter vab de muziekcommissie Heerlen, de heer Stouthart. Hij liet zich zeer lovend uit over de door Crescendo geleverde prestaties en wenste het Zezelschap ook voor de toekomst veel succes.

De receptie werd opgeluisterd door Crescendo zelf, dat onder leiding van de Steinse dirigente Leoniek Hermans de serenade Semplice van Gehardt Maasz en Les Bibelot Diable van Mario Maciocni spe

● *De succesvolle mandolinevereniging Crescendo uit Hoensbroek met uiterst rechts dirigen Leoniek Hermans.*

Per Persoon

Beheerder

De heer **L.H.J.G. Knoben**, beheerder van het postkantoor Ubach over Worms, zal per 1 december eervol ontslag krijgen uit de PPT-dienst omdat hij gebruik wil maken van de VUT-regeling. Op 26 augustus 1943 kwam de heer Knoben als hulpbesteller in Waubach in dienst van de PTT. na tewerkstellingen in Heerlen en Eygelshoven keerde hij in 1976 terug in Ubach over Worms. Vorig jaar al vierde hij zijn 40-jarig dienstjubileum en tegelijkertijd nam hij de beslissing zijn funktie ter beschikking te stellen. Inmiddels is mevrouw **G. Geraedts-Saive** tot zijn opvolgster aangewezen.

Jubilarissen Sint Cecilia



● *Gouden Sint Cecilia-jubilaris H. Odekerken.*

Het parochieel zangkoor Sint Cecilia uit Heerlerheide huldigt zaterdag zijn gouden jubilaris **H. Odekerken** en zijn twee zilveren jubilarissen **F. Cools en H. Bemelmans**.

Het drievoudig jubileum wordt gevierd met een eucharistieviering in de Corneliuskerk die om 19 uur begint. Het koor zingt dan de Missa in B van Hayden en andere meerstemmige werken. Soliste is mevrouw F. de Poel, aan het orgel zit de heer A. de Rijk, terwijl ook fanfare Sint Jozef een muzikaal steentje zal bijdragen.

In café Stassen aan de Ganzeweide wordt zondag van half twaalf tot half twee een receptie gehouden ter ere van de jubilarissen.

Jubilarissen Sint Jozef

Het Heerlens Muziekkorps Sint Jozef huldigt zaterdag tijdens de viering van het Caeciliafe ven jubilarissen. Het zijn d den leden **G. Damen en J.** de robijnen leden **B. Moo J. Meeuwsen** en de zilver den **M. Reinders en L. S sr.**

De feestavond wordt gesta een eucharistieviering in de cratiushuis en vervolgd me feestavond – waarop de jubi sen worden gehuldigd – in Union in de Saroleastraat.

Jubilarissen op de Huls



● *De gouden kerkza van de Huls.*

Het Kerkelijk Zangkoor Sin sef Arbeider van de Huls in pelveld huldigt zondag een tal jubilarissen. Het gouden leum als kerkzanger viert **bert Faymoville**, als zilvere bilarissen worden **Truss Sch lers-Senden, Piet Genders, A Dautzenberg en Pierre K hoffs** in de bloemetjes gezet. Van twee tot vier uur word zaal Packbier een receptie te van de jubilarissen gehou waarbij het koor een aubade brengen. 's Morgens wordt i Hulpkerk van Huls om ne uur een mis opgeluisterd d het koor met de Missa in Ho rem Sancti Hugonis van pate van der Peet.

Industriebond

De afdeling Simpelveld van Industriebond FNV huldigt dag **Wiel Packbier** als zilv jubilaris en maandag **Ha Franssen** als robijnen vakbo lid.

Viervoeters

De Landelijke Rijvereniging Edele Viervoeters' uit Schinv viert donderdag het robijnen bileum. Bij gelegenheid daar worden de robijnen leden **Em Bex, Harry Spiertz en Jos S felmans** in de bloemetjes ge en wordt **Arnold Dormans** huldigd met zijn 35-jarig ju leum. Een receptie wordt v acht tot half tien gehouden zaal Meetpoint, Beekstraat 7 Schinveld.

■ BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: The Karate Kid, dag 16, 18.15 en 20.45 uur. Exterminator 2, dag. 14 uur.
Rivoli: De schorpioen, di en wo 14, 16, 18 en 20.30 uur.
H 5: Conan, the destroyer, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. Once upon a time in America, 12 jr. dag. 14 en 20 uur. The New York ripper, 16 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Mean streets, 16 jr. dag. 13.45, 18.45 en 20.45 uur. Koyanisquatsi, a.l. dag. 14.15, 19.15 en 21.15 uur.
Passage: Susy superstar, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend.

BRUNSSUM
Filmhuis Raadhuisstraat 12: Jacob der Lügner, di 20 uur.

SCHAESBERG
Autokino: One from the heart, a.l. di en wo 20.30 uur.

MAASTRICHT
Festival: To catch a king, 12 jr. dag. 20.30 uur.
Palace 1: Bolero, 16 jr. 3e week, dag. 18.45 en 20.45 uur.
Palace 2: Het dubbele leven van een maitresse, 18 jr. dag doorlopend vanaf 13.30 uur.
Studio: Montenegro, 16 jr. dag. 18.45 en 21 uur.
Royal 1: Love dreams, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur.
Royal 2: Conan, 16 jr. dag. 14.30, 17.30 en 20.30 uur.
Mabi 1: Police Academy, 12 jr. 7e week, dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: Class, 16 jr. 2e week, dag. 14 uur, 16.30 en 21.00 uur.
Mabi 3: Gebroken spiegels, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: Los Santos inocentes, dag. 20 uur. Lulu, di 22 uur.

GELEEN
Roxy: Romancing the stone, 12 jr. do t/m di 20.30 uur.
Studio Anders: Police Academy, a.l. 5e week, do t/m di 20.45 uur.

SITTARD
Forum: Terug naar de hel, 16 jr. vr t/m di 20.30 uur. Police Academy, 3e week, vr t/m di 20.45 uur.
Sirkel theater: Hotel New Hampshire, wo 21 uur.

■ THEATER

Dinsdag 20 november
Nederlands Dans Theater - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur.
An evening with Gilbert and Sullivan - Kerkrade - Wijngrachttheater: 20 uur - The London Savoyards
Ubu Roi - Maastricht - Stadsschouwburg: 20 uur - Het Vervolg.
Eliane Rodrigues - Maastricht - Staargebouw: 20 uur - pianorecital

VANDAAG

■ BRUNSSUM

20.00 uur: Bijeenkomst van de bewoners van de wijk Kleikoelen in Schuttershuuske, Heidestraat 22.

■ HEERLEN

18.00 uur: Commissievergadering Openbare Werken in gemeentehuis. 20.15 uur: Inleiding door prof. dr. H. van den Berg over 'Parabel van de Werkelijkheid'. Gehouden door Adelbert Zuid-Limburg in het Cityhotel aan het Wilhelminaplein.

■ KERKRADE

20 uur: Dia-lezing en film over natuurbehoud, door de Botanische Tuin Terwinselen in het bejaardencentrum Firenschat. Iedereen is welkom, de toegang is gratis.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ REDACTIE: 739282

■ KLIMMEN

19.00 uur: Postzegelveiling en ruilavond in gemeenschapshuis Op d'r Plats, Houtstraat 25.

■ EXPOSITIES

HEERLEN
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Stadsschouwburg - Kijkdoos: werk van Kenne Grégoire. Open ma t/m vr 12 - 16 uur en tijdens uitvoeringen. Tot 22 november.
Luciushof - Kreativiteitscentrum Heerlen: Candidfotografie; foto's van Vojta Dukat en Frans de la Cousine. Van 16 tot 25 november.

BRUNSSUM
D'r Brikke-oave: werk van 14 Limburgse grafici. Open ma t/m vr 14 - 17 uur en 19 - 21 uur, zo 14 - 17 uur. Tot en met 23 november.

HOENSBROEK
Bibliotheek, Past. Schleidenstraat: foto's van Nol Pepermans. Open ma, wo, do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 januari.
Kasteel - slotgebouw: werk van Joseph Vossen. Open 10 - 12 en 13.30 - 17.00 uur. Tot en met 2 december.

KERKRADE
Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, zaterdag 13 - 17 uur.
Kasteel Ehrenstein, Galerie de Blauwe Olifant: Aziatische kleinoden, netsuke, oude sieraden en sagemono. Open za en zo 14 - 17 uur. Tot en met20 januari.

UBACH OVER WORMS
Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

SIMPELVELD
Baneheide 25: schilderijen van Nic Quadvlieg. Permanent geopend.

HULSBERG
Galerie Wanda Reiff: Art about art van Osvaldo Romberg. Tot 2 december.

VALKENBURG
Centrum Cocarde: werk van Hannie van den Bosch. Open ma t/m vr 13.30 - 17.30 uur. Tot en met 30 november.

MAASTRICHT
Annadal: 'Bloemen' van Els Knops-Boesten. Tot 1 december.
Hotel Maastricht: tekeningen, gouaches en olieverven van Pieke Dassen. Tot 30 november.
Stadsbibliotheek, Nieuwenhofstraat 1: beelden en tekeningen van Jack Poell. Open ma 14 - 18 uur, di, wo en vr 10.30 - 12.30 en 14 - 18 uur, za 9.30 - 12.30 uur.
Werkplaats Grafisch Collectief, Putepeel 30: steenlitho's en monotypes van Ton Söder, Jan Baas, Kees Slegt, Soraya Allaries en Frans Horbach. Tot en met 16 december.

ULESTRATEN
Galerie 't Sauveurke: keramiek van Hein Severijns, grafiek van Eef de Graaf, poppen van Dinie Akkerman, olieverven van Ineke van der Burg. Open do t/m zo 14 - 17 uur. Tot 31 december.

SCHIMMERT
Hof van Oensel, Haagstraat 5: olieverven, tekeningen en etsen van Edda Bähre. Open vr en za 14 - 18 uur, zo 15 - 17 uur. Tot en 15 december.

SITTARD
Cultureel Centrum: olieverven en gem de technieken van Marcel Slenter en Jansen. Open dag. 10 - 16 uur, za 10 - 12 en tijdens voorstellingen. Tot 30 novem
Kritzraedthuis: etsen en bibliofiele u ven van Jan Montyn. Open ma t/m vr 10 uur, za en zo 14 - 17 uur.Tot en met 2 dec ber.

GELEEN
Galerie Hanenhof: olieverven en teke gen van Harry Janssen. Open di t/m vr 20 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 3 decem

ELSLOO
Maaslandcentrum: olieverven en pent ningen van Wim Beek. Open dag. 14 uur, za gesloten. Tot 12 december.

BEEK
Binnenhuisarchitectuur Math Spre Marktstraat 2: serie 'Steelband' en and gouaches van Maria Rault. Vanaf 1 sept ber.

ROERMOND
Gemeentemuseum, Andersonweg 8: sc derijen, tekeningen, grafiek, keramiek brons van Piet Schoenmakers. Open di vr 10 - 12 en 14 - 17 uur, za en zo 14 - 17 u Van 14 oktober tot 23 november.

VENLO
Pieter Breughel, Oude Markt 5: olieve van Conrad Sevens. Open di t/m vr 9 uur, do 19 - 21 uur, za 9 - 17 uur. Tot 9 dece ber.

Limburgs Dagblad

sport

Dinsdag 20 november 1984 ● Pagina 17

„Prof staat voor professional en niet voor profiteren"

Eus Marijnissen laakt voetballersmentaliteit

door fred sochacki

KERKRADE – Het rommelt bij Roda JC. Het weekeinde bezinning aan de Zeeuwse kust heeft die constatering nog eens duidelijk onderstreept. Een volslagen overbodige reis in de ogen van middenvelder Eus Marijnissen. „Bezinnen doe je op het moment dat je een contract tekent. Dan realiseer je je waar je aan begint en daar sta je dan ook achter". Eus Marijnissen is een van de weinigen die er voor uit durft te komen waar het bij de Kerkraadse eredivisionist echt aan schort. Hij weigert pertinent de schuld te zoeken buiten de selectiegroep. Sterker nog: hij vindt dat iedereen maar eens bij zichzelf te rade dient te gaan om er achter te komen waar de fout zit. „Niet het bestuur, niet het management, niet de trainer; het kwaad zit verscholen in de voetballersmentaliteit van tegenwoordig", is de mening van de kleine Brabander.

„Er zijn bij Roda JC zeker vier, vijf spelers die het prof-zijn niet beleven. Die er de kantjes vanaf lopen. Daar zit de fout. Zolang dit het geval is heb je aan bezinning niets. Zelfkritiek zou veel beter op zijn plaats zijn. Je kunt als voetbalprof best een mindere periode hebben of een slechtere wedstrijd spelen, maar je moet in elk geval schoon zijn. Je moet als je naar jezelf kijkt kunnen zeggen: ik heb er in elk geval alles aan gedaan. Als de helft van het elftal dat niet kan, is het duidelijk dat dit ten koste van het resultaat gaat".

Vergissing

Marijnissens kritiek op zijn medespelers is er geen van gisteren of eergisteren. Reeds geruime tijd ergert de kilometervreter zich aan de instelling van sommige collega's. Herhaaldelijk ook liet hij dat blijken in besprekingen en in onderlinge gesprekken. „Er verandert echter niets. Waar je zelfkritiek verwacht vind je iets anders. Nu zou de trainer opeens de schuld moeten krijgen. Natuurlijk heeft ook Hans Eijkenbroek zijn fouten. Zijn grootste blunder, denk ik, is zijn verwachting dat hij hier in Kerkrade vijftien full-profs zou aantreffen. Daarin heeft hij zich vergist".

Eus Marijnissen hoopt dat de ontbrekende bezieling bij Roda JC weer snel terug komt. „We zitten in een diep dal, maar met klagen komen we er niet uit. We moeten ons herinneren aan de betere periodes en weer als team gaan voetballen. Wij moeten eindelijk weer eens willen winnen. En dat is een kwestie die alleen de spelers betreft".

Afbouwen

Marijnissens hartstochtelijke pleidooi is begrijpelijk. Hij is niet bepaald het type salonprof. Integendeel: een keiharde werker met het voetbalhart op de juiste plaats. Dat is ook de belangrijkste reden waarom Roda JC hem vijf jaar geleden met alle geweld wilde inlijven. Eus Marijnissens verbintenis loopt dit jaar af. Het is onwaarschijnlijk dat er nog een Kerkraads jaar aan vast komt te zitten. Hij is reeds verhuisd naar zijn geboorteplaats Uden, waar hij een vaste betrekking ambieert boven een verdere loopbaan als full-prof. Mogelijk dat Marijnissen zijn carrière zal afbouwen als semi-professional bij de club waar hij zijn eerste voetbalcenten verdiende: NEC.



● Eus Marijnissen, altijd bereid tot op de bodem te gaan.
Foto: DRIES LINSSEN

„Daarop wil ik niet vooruit lopen", aldus Marijnissen. „Ik ben nog niet met dingen bezig, die pas over een half jaar spelen. Ik heb met Roda JC voorlopig voldoende aan mijn hoofd. Hier moet eerst alles op zijn pootjes terecht komen alvorens ik aan mijn toekomst denk. Wat daarna komt, zien we wel".

Voetbalfans omgekomen

BOGOTA – Zeventien Columbiaanse voetbalsupporters zijn omgekomen toen de bus waarin zij zaten na een slippartij in de rivier De Dulce belandde. Tenminste dertig fans raakten gewond. Volgens plaatselijke autoriteiten ramde de bus de vangrail en sloeg hij enkele keren over de kop. De supporters hadden een wedstrijd bijgewoond in Villaleta.

KNVB-zaalvoetbaltoernooi

Feyenoords deelname centenkwestie

ROTTERDAM – Feyenoord heeft geen toestemming van de KNVB gekregen om tussen Kerst en Nieuwjaar op uitnodiging twee wedstrijden in India te spelen. De Rotterdammers blijven verplicht in die periode deel te nemen aan het door de voetbalbond georganiseerde zaalvoetbaltoernooi voor profclubs. Aangezien de financiële vergoeding die men voor de twee duels in Delhi en Calcutta kan ontvangen (bij winst naar verluidt zo'n 175.000 gulden) in geen verhouding staat tot de verdiensten bij het zaalvoetbaltoernooi, legt Feyenoord zich niet bij het KNVB-standpunt neer. Men heeft de zaak inmiddels doorgespeeld aan de financiële adviseur.

René Pijnen wint Parijs

PARIJS – René Pijnen en zijn Italiaanse koppelgenoot Francesco Moser hebben de tweede editie van de zesdaagse van Parijs op hun naam gebracht. Tijdens de laatste jacht kwam het koppel in dezelfde ronde als de lijstvoerders, de Fransman Bernard Vallet en de Deen Gert Frank. Tien minuten voor het einde hadden Pijnen en Moser hun tegenstanders achterhaald. De derde plaats in het nieuwe Parijse sportpaleis ging naar de Australiers Danny Clark en Garry Wiggins, die een ronde achterstand hadden.

De uitslag is: 1. Moser/Pijnen (Ita/Ned) 275 punten; 2. Vallet/Frank (Fra/Den) 200; 3. op een ronde: 1. Clark/Wiggins (Aus) 314; 4. Tourne/De Wilde (Bel) 165; 5. Freuler/Gisiger (Zwi) 150; 6. op twee ronden: Fignon/Mottet (Fra) 85.

Organisatoren zesdaagse: „Wij stellen de koppels samen"

Ad Wijnands zegt nee tegen aanbod uit de Eurohal

door wiel verheesen

MAASTRICHT – In de zesdaagse van Maastricht, die 13 december begint en 18 december eindigt, zal tweevoudig winnaar Ad Wijnands ontbreken. De organisatoren van het spektakel in de Eurohal hebben wél de financiële eisen van Wijnands ingewilligd. Niet diens wens om een topper uit de wereld van pistiers als koppelgenoot te krijgen.

„Oké, dan rij ik van 13 tot 18 december niet in mijn geboortestad", aldus Wijnands. Antwoord van halmanager Nico Klein-Beernink: „Ik vind dat de organisatoren nog altijd uitmaken hoe de samenstelling van het rennersveld er uitziet".

Namens de Stichting zesdaagse van Maastricht voerde oud-profrenner Eddy Beugels gistermiddag in de Eurohal de onderhandelingen met Ad Wijnands.

„Ik kreeg", aldus laatstgenoemde, „te horen dat het budget niet voorzag in mijn eisen waarop ik recht meende te hebben. We strandden op een verschil dat uiteindelijk amper vijfhonderd gulden bedroeg. Na enig heen en weer gepraat kreeg ik mijn zin, maar ik zou de Liechtensteiner Roman Hermann of de Belg Willy Debosscher als koppelgenoot moeten accepteren. Alle respect voor deze twee, maar ik vind niet dat ze écht meespelen als het gaat om de eindoverwinning. Dat heb ik ook duidelijk tot uiting laten komen. Ik wil koppelgenoot zijn van iemand als René Pijnen, Didi Thurau, Horst Schütz of Danny Clark. Zij zijn degenen die op de piste de dienst uitmaken en die het ook kúnnen. Waarom kon ik in het verleden, toen ik als wegrenner nog tot de ploeg van Peter Post behoorde, wél twee keer een koppel vormen met René Pijnen en nu niet meer?".

Fout

Pijnen had overigens te kennen gegeven per se niet meer met Wijnands te willen rijden. Er was in het afgelopen zomerseizoen, tijdens een criterium, iets fout gegaan tussen de twee.

„Kan best zijn", aldus Wijnands, „maar er zijn nog andere toppers dan alleen Pijnen. Daarom ben ik (gistermiddag, redactie) weggegaan in de Eurohal, zonder mijn handtekening onder het contract te zetten dat Eddy Beugels me voorlegde. Trouwens, Jan Raas die ook had moeten komen, was er toen nog altijd niet".

Raas-Knetemann

Raas tekende overigens tóch, maar enkele uren later. „Ik ging accoord met de voorwaarden", meldde de oud-wereldkampioen. „Gerrie Knetemann wordt straks mijn koppelgenoot. Wat Wijnands doet is zijn zaak. Niet de mijne. We zijn bij Kwantum ploegmakkers, maar hij is oud en wijs genoeg om zélf beslissingen te nemen. Ik heb begrepen dat van onze formatie alleen Wijnands en ik in de Eurohal konden starten. Zoetemelk, die ook tot de gegadigden behoorde, viel af. Een budgettaire kwestie. Overigens was ik enkele uren na Wijnands in de Eurohal, omdat ik van de organisatoren geen bericht had ontvangen dat ik op dát tijdstip verwacht werd. Ik was maandag in Maastricht voor een medische keuring, welke bezigheid ik combineerde met het tekenen van het zesdaagse-contract".

Zoetemelk niet

Nico Klein-Beernink zei: „Zoetemelk zal in het peloton ontbreken. Niemand moet de concurrentie tussen Kwantum en Panasonic erbij slepen, want daar hebben wij als organisatoren van de zesdaagse niets mee te maken. Peter Post, die chef d'equipe van Panasonic is, treedt bij ons als wedstrijdleider op. Zo is het altijd geweest. Trouwens, van zijn ploeg zal Bert Oosterbosch de enige zijn die in de Eurohal start. Dat zegt genoeg. Wij hebben een ijzersterk rennersveld, met vrijwel alle toppers van het zesdaagse-seizoen. Ik blijf er bij dat Wijnands, gezien zijn recente prestaties, niet het recht heeft om ons de wetten voor te schrijven".



● *Zo was het een paar keer tijdens voorgaande jaren. Ad Wijnands (links) aan de zijde van René Pijnen winnaar in de Maastrichtse six-jours.*

Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN.



● *Eddy Beugels, een van de organisatoren, bleef gistermiddag alleen achter. Wijnands vertrok zonder te tekenen en Raas kwam pas enige uren later opdagen.*

Ummels dertiende

PARIJS – Het Nederlandse koppel Erwin Ummels/Michel Legrand is tijdens de wielerzesdaagse van Parijs voor amateurs als dertiende plaats geëindigd. Het duo, dat acht punten behaalde, had drie ronden en 24 punten achterstand op de winnaars, Robert/Meilleur uit Frankrijk.

Staking gestaakt

BUENOS AIRES – De Argentijnse beroepsvoetballers hebben de plannen tot staking laten varen, nadat afgelopen weekeinde toch een overeenkomst is bereikt tussen het nieuwe bestuur van Boca Juniors en de elf spelers die ontbinding van het contract eisten, omdat de club de financiële verplichtingen niet meer na kon komen. De betrokken voetballers hebben twee maanden gestaakt en ruim een maand vergeefs onderhandeld.

Afgelopen vrijdag dreigde de belangenvereniging van de profvoetballers de Argentijnse competitie plat te leggen ten einde voor de spelers van Boca Juniors de door de regering vastgestelde salarisverhoging af te dwingen. De stakingsbereidheid werkte. Het nieuwe bestuur van Boca Juniors heeft erkend dat de betrokken spelers vrij zijn naar een andere vereniging om te zien en heeft beloofd de salarisverhoging met terugwerkende kracht tot het begin van dit jaar uit te betalen.

Bovendien is besloten de contracten van vier van de elf spelers te herzien. De club, die door de problemen is afgezakt naar de laagste regionen van de hoogste divisie, heeft de training inmiddels hervat en bereidt zich voor op de volgende competitiewedstrijd tegen Velez Sarsfield.

HAANTJES: HET VENIJN ZIT IN DE STAART

Koplopers krijgen klop

NUTH – De sensatie in de hoofdklasse zaalvoetbal was gisteravond compleet. De drie koplopers, Haantjes, Rousseau en ook Bouwfonds liepen tegen de lamp. In Nuth was het een en al spektakel. Terwijl tijdwaarnemer Harrie de Loo de fluit tussen de lippen klemde, schoot Wally Grenda 'zijn' Keelkampers naar een 4-3 winst tegen de Haantjes.

De apotheose kon door Hitchcock zelf geschreven zijn. Twee minuten voor tijd tikte Anton Masius 3-2 in. Haantjes zette Frans Beks als doelman in en nam alle risico alsnog een punt te pakken. Vijftien seconden voor tijd schoot Loosveld fraai raak: 3-3. Vanaf de aftrap stormde de absolute uitblinker Wally Grenda op het doel van Haantjes af en het was 4–3. Alles wat Haantjes heette protesteerde, omdat men eerder het eindsignaal meende gehoord te hebben. De Loo wimpelde alle protesten af en tekende 4–3 aan op het ruilformulier.

Keelkampers-coach Jan Bruls startte een vreugdedans met zijn mannen. „Fantastisch dat zoiets met dit jonge team mogelijk is. Dit is de terechte beloning voor het vele werk dat de laatste weken verzet is".

Vanaf het begin werd door beide teams met open vizier gestreden. Over en weer kreeg men vele kansen, die door de superieure doelverdedigers Chris Luyten en John Vrauenrath gesmoord werden. Keelkampers evenals Haantjes schoten tweemaal op het houtwerk. Het tweede bedrijf bood ook spectaculair zaalvoetbal. Max Ruwette opende na vijf minuten bijzonder fraai: 1–0. Marcel Loosveld's antwoord ging er in als koek: 1–1 en Eric Koel verhoogde naar 1–2. Na de gelijkmaker van Jan Neven brak de hel los.

Kerkrade West-De la Bourse 4–8 (0–3). Hollanders 0–1; Dierx 0–2 en 0–3; Jansen 0–4; Loomans 0–5; Jansen 0–6 en 0–7; Siahaya 1–1; Loomans 2–7 (zelfgoal); Vonk 3–7; Lion 3–8; Siahaya 4–8.

SCC-Varenbeuk 2–2 (1–0). Hermsen 1–0; De Jong 1–1; Benders 2–1; Van de Broek 2–2.

Stap In-Rousseau 3–2 (2–1). Thoma 1–0 en 2–0; Verhoeven 2–1; Aipassa 3–1; H. Bastiaans 3–2.

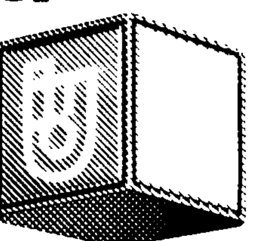
Dreikeuninge-Marathon 5–2 (3–0). Kuppen 1–0; Baltus 1–1; Muris 2–1, 3–1 en 4–1; Duyzings 5–1; Middelhoven 5–2.

Bouwfonds-FC Egor 3–4 (2–1). Hendriks 1–0; Van Well 1–1; Kiers 2–1; Adams 2–2; Hensen 3–2; Wolfsheim 3–3; Thelen 3–4.

Brikske-Merpati 2–6 (1–3). Bereklauw 0–1; Deckers 1–1; Titaley 1–2 en 1–3; Maspaitella 1–4; Palmen 2–4; Bereklauw 2–5 en 2–6.

Stand na tien wedstrijden:

1.	Haantjes	10-14
2.	Rousseau	10-14
3.	Bouwfonds	10-14
4.	Dreikeuninge	10-14
5.	Brikske	10-13
6.	Keelkampers	10-13
7.	Stap In	10-11
8.	FC Egor	10-10
10.	SCC	10- 9
11.	Varenbeuk	10- 8
12.	Merpati	10- 8
13.	De la Bourse	10- 5
14.	Marathon	10- 4
15.	Kerkrade West	10- 3



Wim Thewissen: „Er is behoefte aan een sterke persoonlijkheid"

Halco: trainersimpasse

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

MAASTRICHT – Noodgedwongen leidde gisteravond manager Wil Kuijpers zelf de volleybaltraining bij Halco-Maastricht. „Tot dat in de trainersvacature is voorzien, probeer ik de ploeg maar bezig te houden", verzuchtte Kuijpers, die overigens nog enige ervaring kan putten uit een grijs verleden als coach van Hörmann VC in Genk. Wim Thewissen, de man die afgelopen donderdag na bijna anderhalf jaar zijn trainersopdracht terug gaf om zich weer volledig op het spelen te concentreren, zwoegde intussen verbeten en zwetend, maar anoniem mee in de groep.

Min of meer verlost van een lange enkelblessure en op jacht naar de vorm die van de Maastrichtenaar jarenlang Nederlands beste hoekaanvaller maakte. „Het zal best nog even wennen zijn voor de jongens dat ik nu alleen nog maar als speler tussen hen in sta.

Maar los van wie – hopelijk op zeer korte termijn – als trainer-/coach wordt aangesteld, moeten we gezamenlijk alle krachten bundelen om Halco in de eredivisie te houden. En dat kan, want er is kwaliteit genoeg in huis", aldus de ex-trainer.

Met het stopzetten van zijn activiteiten als oefenmeester heeft Wim Thewissen overigens de problematiek rondom het technische leiderschap van de eredivisionist niet geheel van zich afgeschoven. Naarstig zoekt hij mee naar een geschikte oplossing, maar maakt meteen duidelijk dat niet wederom iemand vanuit de groep als speler/trainer zou moeten optreden. „Dan verschuif je alleen maar het probleem", meent de Maastrichtse leraar lichamelijke opvoeding.

Profielschets

Volgens Wim Thewissen moet het bestuur van Halco op zoek naar een man met persoonlijkheid, die naast verstand van volleybal ook capaciteiten moet hebben in het omgaan met mensen. Thewissen: „Daarbij speelt voor mij het bezitten van een hoge trainerslicentie een ondergeschikte rol. Iemand die capabel is om problemen goed aan te kunnen pakken en getuigt van een duidelijke visie, spreekt mij meer aan dan de eerste de beste die zwaait met een topdiploma. Het is aan ons bestuur om een soort profielschets te maken en de nieuw aan te stellen trainer een duidelijke taakomschrijving mee te geven. Op die basis heeft zo'n man ook het volste recht op het vertrouwen en de steun van de clubleiding".

Het vinden van een geschikte trainer/coach vormt een uitermate moeilijke klus voor manager/interim-voorzitter Wil Kuijpers en zijn medebestuursleden. „We willen per se niemand losweken die momenteel bij een andere vereniging werkzaam is. Dat is oncollegiaal, dus daar beginnen we niet aan. Het aantal niet club gebonden trainers is evenwel ontzettend klein in onze omgeving. En om iemand van verder weg aan te trekken dat wordt schier onbetaalbaar. Toch hoop ik dat er zo snel mogelijk een acceptabele oplossing gevonden kan worden".

Sportcongres in Sittard

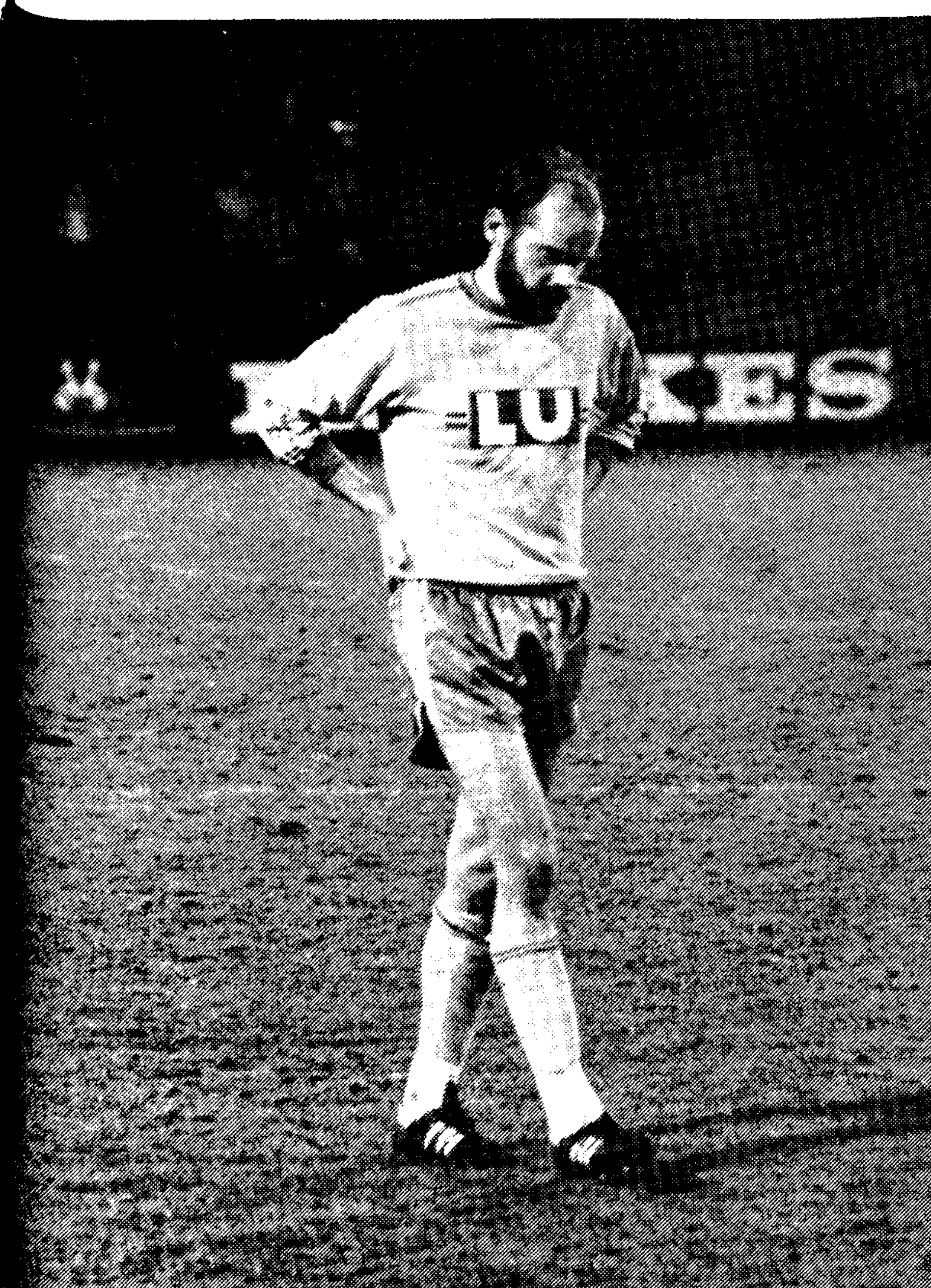
SITTARD – De Diocesane Sportraad Limburg organiseert zaterdag een congres over Sport en Agressie in het Nationaal Sportcentrum Sittard. Het congres duurt van 10 tot 13 uur. Een forum bespreekt het onderwerp onder leiding van Pierre Huyskens. In het forum zitten Ferrie van den Hoogenband (chirurg en medisch adviseur Roda en MVV), Bert Jacobs (trainer Fortuna), Ben de Graaf (sportjournalist De Volkskrant) en Jan Keizer (KNVB-scheidsrechter). De toegang tot het congres is gratis en iedereen is welkom.

Honkballers starten met nederlaag

TAIPEH – Het Nederlandse honkbalteam heeft maandag in Taipeh de eerste wedstrijd voor een internationaal toernooi tegen Taiwan met 2-7 verloren. Enkele weken geleden won Oranje tijdens de wereldtitelstrijd in Cuba nog zijn enige wedstrijd tegen Taiwan, dat als tweede zou eindigen. De Nederlanders hadden voor de openingswedstrijd geen gelegenheid gehad te trainen. De wedstrijd speelde zich af in regenachtige omstandigheden.

Ton Tullemans trainer Venray

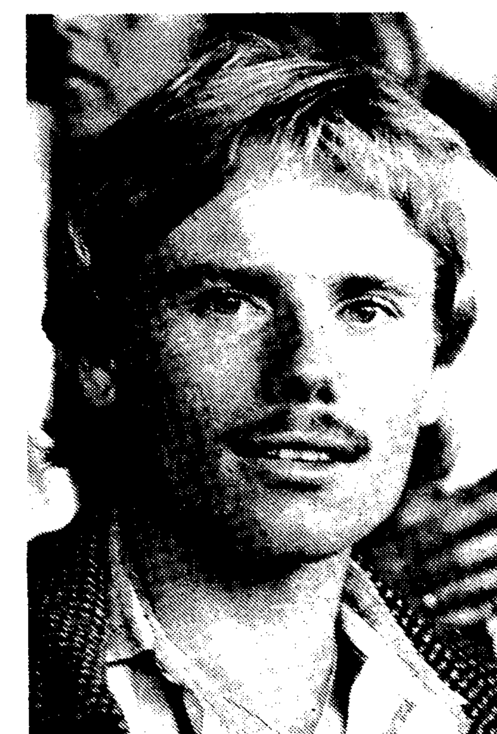
VENRAY – De eerste klasser Venray heeft sedert kort een nieuwe trainer: Ton Tullemans. Guus de Graaf, die de funktie van oefenmeester bekleedde stapte op eigen verzoek (in verband met drukke werkzaamheden) op. Ton Tullemans, ex-doelman van de club, werd aangezocht om de vakante funktie in te nemen. Op dat aanzoek reageerde hij positief.



Jo Bux is, ondanks bandages, voorlopig uitgeteld

RENTREE MOGELIJK NA WINTERSTOP

Bux en Ruys: achillespezen van Fortuna



● *Tini Ruys, tot eind van dit jaar op een vaste tribuneplaats*

door jo gerards

SITTARD – Nu Fortuna Sittard de vruchten plukt van jarenlang investeren, van promotie naar de eredivisie en van voortreffelijke bekerwedstrijden, zitten twee spelers, die seizoenen lang hun beste krachten gaven aan de Limburgse club, in de lappenmand. Jo Bux en Tini Ruys, respectievelijk negen en acht jaar bij Fortuna Sittard, komen voorlopig niet aan de bak omdat hun achillespezen dienst weigeren. Beiden hopen na de winterstop hun rentree te maken.

„Op het moment dat Fortuna op internationaal niveau speelt, moeten wij thuis blijven", zegt Jo Bux, die vooral vorig jaar uitstekend op dreef was. „Ik had een prima seizoen achter de rug. Weliswaar had ik last van mijn enkels, maar kon steeds met goede bandages de wedstrijd uitspelen. Nu ondervind ik veel last. Volgens de doktoren zijn mijn enkels overbelast. Een operatie zal waarschijnlijk niet helpen. Alleen rust. Duurtraining is het enige wat ik kan doen. Voetballen is er voorlopig niet bij".

Bij Tini Ruys ligt het anders. Hij is verleden week door dokter Strikwerda geopereerd. „Vier dagen mocht ik niets doen; nu mag ik langzaam proberen te lopen. Ik hoop nog voor het einde van dit jaar de trainingen te hervatten".

Non-actief

Beiden baalden behoorlijk tijdens de Europacupwedstrijden van Fortuna Sittard. In Kopenhagen waren ze er nog bij, Ruys als speler, Bux, reeds op non actief, als 'gast'.

„Je voelt je gepasseerd. Je weet echter dat iets dergelijks kan gebeuren. Als broodvoetballer ben je dagelijks met je vak bezig. Weigeren de spieren of raak je geblesseerd dan is het afgelopen. Daarom heb ik er ook geen moeite mee", zegt Jo Bux, die in het dageljks leven als leraar ook al niet aan de bak komt. „Het is triest als je de verrichtingen van Fortuna Sittard in Polen via de radio moet volgen", zegt Ruys. „Daarom zal ik er alles aan doen om in maart, als Fortuna de wedstrijden voor de derde ronde moet spelen, bij de selectie te behoren. Nog een keer met mijn oor tegen de radio houdt ik niet uit".

Bezwijken

Jo Bux hoopt dat zijn achillespezen straks niet bezwijken. „Als ze wéér dienst weigeren, kan ik de voetbalsport vergeten. Misschien kan ik dan voor Fortuna Sittard nog iets doen als jeugdscout. Ik ben dertig jaar, te jong om te stoppen. Voorlopig denk ik echter alleen maar aan een come-back".

lotto

HEERLEN – In de getallenreeks van de Westduitse lotto van gisteren is een fout geslopen. De juiste cijfers zijn: 7,9,10,19,43,45. Reservegetal: 15.

Watervrienden duiken weer op

van onze medewerker

ZEVENAAR – Tijdens de bondskampioenschappen zwemmen van de NCS was Eric Keulen één van de succesvolste zwemmers. In totaal behaalde deze twaalfjarige Geleense Watervriend vier eerste plaatsen, en één tweede plaats. Op de 200 meter vrije slag vestigde hij met de tijd van 2.34.46 een nieuw NCS-record.

Behalve Eric Keulen behaalde ook Richard Lucas eremetaal voor de Geleense Watervrienden (zilver op de 200 meter vrije slag en brons op de 100 meter wisselslag).

De Watervrienden uit Born kwamen als sterkste Limburgse vertegenwoordiger uit de bus. Met zwemmers als Edwin Kamstra, Bart Langeveld, en Richard en Raymond Coenen was deze ploeg in de breedte het sterkst. Edwin Kamstra behaalde drie eerste plaatsen, terwijl voor Bart Langeveld één eerste plaats (100 meter schoolslag) en twee tweede plaatsen weggelegd waren.

De Sittardse Watervrienden behaalden tweemaal brons. Het kleinood ging naar Marc Meijboom (200 meter vrije slag) en Patrick Maas (200 meter vlinderslag). Opvallend bij dit kampioenschap was dat de prestaties van de Limburgse meisjes en dames nauwelijks indruk maakten. Alleen de zussen Silvia en Monique Hermans konden enige weerstand bieden.

SCHAKEN OM DE WERELDTITEL

Gebed zonder einde

MOSKOU – Anatoli Karpov en Garry Kasparov zijn bezig aan een gebed zonder eind. Beide grootmeesters kwamen gisteren in Moskou hun zestiende achtereenvolgende remise overeen. Titelhouder Karpov is nog twee zeges van prolongatie van zijn wereldtitel verwijderd, maar zo ver was hij op 6 oktober ook al.

De Sovjet-schakers „verdubbelden" het record van puntendelingen in successie, dat in 1927 op acht was gesteld. Die match ging destijds tussen de Rus Aljechin en de Cubaan Capablanca. Er ging een zucht van opluchting door het publiek toen Karpov op de 22e zet het remise-aanbod van de uitdager aanvaardde. Karpov, die met wit speelde, had overigens geruime tijd nodig voordat hij besloot zijn rivaal de hand te drukken. De Moskoviet had nog minder dan een half uur voor negentien zetten.

Door de remise is de stand in de tweekamp nu al 44 schaakuren ongewijzigd. Karpov leidt met 4-0. Volgens grootmeester Taimanov bevestigt de remisereeks, dat geen van beiden enig resico wil nemen. Karpov en Kasparov wachten gewoon af, zegt Taimonov, totdat de tegenstander een fout maakt.

Voor derde keer tijdens de match kwam de Tartakower-variant van het dame-gambiet op het bord. Tot de dertiende zet was het treffen een kopie van de eerste partij uit de WK-tweekamp tussen Karpov en Viktor Kortsjnoi (Merano, 1981). Met dien verstande dat Karpov in die ontmoeting met zwart speelde. Op de dertiende zet bracht Karpov, nu met wit, een wijziging aan: Tc2.

Wit: Karpov Zwart: Kasparov 1. Pg1 - f3 d7 - d5 2. d2 - d4 Pg8 - f6 3. c2 - c4 e7 - e6 4. Pb1 - c3 Lf8 - e7 5. Lc1 - g5 h7 - h6 6. Lg5 - h4 0 - 0 7. e2 - e3 b7 - b6 8. Ta1 - c1 Lc8 - b7 9. Lf1 - e2 Pb8 - d7 10. c4 x d5 e6 x d5 11. 0 - 0 c7 - c5 12. d4 x c5 b6 x c5 13. Tc1 - c2 Ta8 - c8 14. Tc2 - d2 Dd8 - b6 15. Dd1 - b3 Tf8 - d8 16. Tf1 - d1 Db6 x b3 17. a2 x a3 Pd7 - b6 18. Pf3 - e5 Kg8 - f8 19. h2 - h3 a7 - a6.

Jubileum Edele Viervoeters

SCHINVELD - De Landelijke Rijvereniging De Edele Viervoeters uit Schinveld viert donderdag zijn 40-jarig jubileum. Bij die gelegenheid worden de (oprichters)leden Harry Spiertz, Emile Bex en Jos Stevelmans, alsmede Arnold Dormans (35 jaar lid) gehuldigd. De receptie wordt gehouden van 20.00 tot 21.30 uur in zaal Meetpoint, Beekstraat 7 in Schinveld.

Na twaalf titels en 53 EC-duels nu in degradatiezone

Gouden jaren van Swift opeens een herinnering

door wiel verheesen

ROERMOND – Hoewel ze internationaal niet meer aan de weg timmeren, zou iedereen opkijken als Ajax en Feyenoord momenteel in de staartgroep van de eredivisie geklasseerd stonden. Hetzelfde was niet lang geleden van toepassing op de Swift-handbalsters uit Roermond. Immers, de naam van deze formatie was enkele decennia de weerspiegeling van topprestaties. Thans staat het team in de staartgroep van de eredivisie. De equipe die gesponsord wordt door Enzico Ziektekostenverzekeringen, moet hoognodig op spreekuur!

De Swiftdames staan sedert het seizoen 1962-1963 in de hoogste klasse. Er werden negen landskampioenschappen en tien tweede plaatsen veroverd. Welgeteld drie-en-vijftig keer speelde de ploeg een Europacupwedstrijd, inclusief een jaar of zes geleden de finale tegen Radnicki Belgrado. In de eredivisie verloor Swift gedurende bijna twintig seizoenen 44 keer. Twee- of driemaal per seizoen was het maximum.

„Nu opeens hebben we in een kort tijdsbestek al vijf keer het onderspit moeten delven. Het is niet te geloven maar wel realiteit", zegt teambegeleider Paul Ramakers.

Reacties

„Het doet pijn, ook in supporterskringen", aldus Ramakers. „Je proeft het aan reacties in Roermond. Toch kun je de ploeg geen verwijt maken over gebrek aan inzet of zoiets. Eén ding staat vast. De positie van trainer-coach Jo Puts is niet benijdenswaardig. Hij werkt keihard. Het is, vergeet dat asjeblief niet, knap dat hij ruim twee jaar geleden aangedurfd heeft om het trainersschap van wijlen Jo Gerris heeft overgenomen. Ga er maar eens aanstaan, om de plaats in te nemen van zó'n succesvolle oefenmeester en vooral van zó'n persoonlijkheid".

Trainer-coach Jo Puts ligt overigens in de lappenmand. Hij heeft in het ziekenhuis van Maastricht een operatie aan de enkelbanden ondergaan. Het duurt nog zeker zes weken voordat hij weer in functie kan treden. Zijn zus Marie-Louise Caris-Puts neemt de honneurs waar. Iemand die het klappen van de zweep kent, want ze maakte destijds als speelster vele glorieuze Swift-jaren mee.

„Daar ligt het dus ook niet aan", zegt Ans Hendriks, de linker hoekspeelster van het Roermondse team. „Het is gewoon onbegrijpelijk dat we ergens in de onderste gelederen zijn beland. De sfeer in de groep is prima; de trainingsarbeid intensief. Op het veld lukt het niet. We moeten over het dooie punt heen. Ik heb er vertrouwen in. Vorige jaar draaide het enige tijd ook niet goed. Toch vonden we naderhand weer het juiste ritme". Een paar weken geleden liet aanvoerster Marjo Smeets zich in dezelfde bewoordingen uit.

Ans Hendriks, Marjo Smeets, Gertje v.d.Port, Petra Jordens, Sylvia op de Kamp enzovoort. Het zijn speelsters die nàám hebben in de handbalsport. En toch zitten ze in de put.

Probleem

Thuis herstellende van zijn operatie vraagt oefenmeester Jo Puts zich vertwijfeld af waar het dan wél aan ligt dat Enzico Swift een terugval beleeft. „Ik peins me suf", vertelt hij. „Was het maar een wiskundig probleem. Dat kun je oplossen. Nu moet ik zoeken, gissen naar kleine oorzaken. Er zijn momenten dat ik twijfel aan mezelf. Absurd, want ik weet dat ik er alles aan gedaan heb om tot resultaat te komen. Alles, zoals dat in het verleden ook gebeurde".

Jo Puts („mijn zus en tijdelijke vervangster zal er zeker niet onder doorgaan") had bij de start van de competitie hoge verwachtingen. „Een kampioenschap, nee dat niet. Wél een rol van betekenis", zegt hij. „In geestelijk opzicht zijn de klappen die nu aankomen heel hard. We zullen de zaak doorlichten, gegarandeerd. Paniek mag niet onstaan en zal ook niet ontstaan. Degradatie? Nooit. Er moeten nog vijftien wedstrijden gespeeld worden".



● *Oefenmeester Jo Puts van Enzico Swift is blij dat zijn verblijf in het ziekenhuis tot het verleden behoort. Zijn ploeg loopt evenwel net als hij nog op krukken.*

Foto: PIETER VAN DAAL.

SPORTBULLETIN

Zaalhandbal

[illegible]
Bevo-[illegible] 10- 9
VVS-[illegible] 3 [illegible]-12
NOAV-Kerkrade [illegible]-13
Afd. 1A
Explosion-Groene St. 15-12
Heldia-EHV 11-11
HVN-Blerick 10-10
Afd. 1B
Break Out-BEV 12-10
Minor-Jason 2 21-13
SHV-Filarakis 9- 9
Voerendaal-V+L 2 8-13
Afd. 2A
Manual-HBS 16- 9
Rapiditas 2-Bevo 2 20- 8
Wittenhorst-Loreal 3 15-10
Afd. 2B
NOAV 2-Patrick 5-13
Posterholt 2-Grathem 9- 9
Vesta-Heel 2 16- 9
Afd. 2C
Alfa Sch.-Minor 2 12- 4
Blauw Wit-Born 13- 7
Afd. 2D
Jason 3-Hellas 15-12
Olympia-Be Quick 7- 6
Vilt-Juliana 7-12
Roda-Vebies 8- 8
Afd. 3A
EHV 2-MSV 2 9- 7
Stramproy-DES'59 8-11
Ospel 2-Merefeldia 2 12- 8
Afd. 3B
Brecton Sp. 2-Merefeldia 3 3- 5
DES-Athene 22-11
Hercules 2-Heldia 2 6-22
Afd. 3C
Brecton Sp.-Alcides 16- 6
Groene St. 2-Popeye 7- 6
Hercules-HVN 2 9-11
Afd. 3D
VIOS-Stramproy 2 19- 7
BeFair 2-Quickly Hands 7- 6
Afd. 3E
HVV-Beatrix 14-11
Linne-JVS 2 3-15
Sitt. DVO 4-Patrick 2 10-12
Afd. 3F
Fortuna 2-JVS 3 9- 7
SHV 2-Sitt. DVO 5 15- 5
Afd. 3G
Limburgia-JVS 4 8-12
Sitt. DVO 6-Caesar 2 4-10
Mijnandia-BSV 3 7-14
Afd. 3H
Adio 2-Margraten 5-22
Hansa-Mosam 4 9-14
Polaris-Sitt. DVO 7 6- 8
Vilt 2-Sibbe 2 5- 9
Afd. 3J
Break Out 2-Juliana 2 11- 4
DES Ub.-Adio 16- 3
Selpa MVC-Mosam 3 13- 9
Afd. 3K
Break Out 3-Olympia 2 7-14
DES Ub. 2-Heerlen 2 afg.
Kerkrade 2-Selpa MVC 2 4-3[illegible]
Jun. F.K.
Loreal-Vesta 6- 5
Blerick-Swift 3-10
[illegible]
Heren
Prov. klas
HVN-Kerkrade 16-12
Afd. 1A
Manual-Loreal 3 afg.
Vesta-Explosion 25-31
Zonnebloem-Rapiditas 2 11-12
Afd. 1B
V+L 3-Break Out 21-16
Maastricht-Loreal 2 11-17
Zwart Wit-Haslou 14-17
EHV-Born 22-19
Afd. 2A
DES'59 2-Ospel 10-11
HBS-Wittenhorst 19-13
Merefeldia-Brecton Sp. 17-17
Rapiditas-Bevo 2 13-23
Afd. 2B
Beatrix-Posterholt afg.
Blerick 2-Explosion 2 12- 9
Heel-Grathem 13-13
Afd. 2C
Maasbracht-Wilskracht 16-21
[illegible]
[illegible]
Afd. 2D
[illegible] 13- 9
Oberentbroek-Holtheim [illegible] 17-15
Zwart Wit 2-DES [illegible] 14-12
Afd. 3A
[illegible]
Afd. 3B
[illegible]
Afd. 3C
[illegible]
Afd. 3D
Posterholt 2-[illegible] 9-21
Quickly Hands-Herten 3 11-11
Roosteren-BeFair 2 20-14
Afd. 3E
Fortuna 2-Born 2 26-13
V+L 4-JVS 2 19-28
Sittardia 2-NOAV 2 21-28
SHV 2-[illegible] 9-31
[illegible]
[illegible] 20-11
[illegible] 28-29
[illegible]
Basketbal
Heren 1e divisie C
[illegible] 84- 73
[illegible] 85- 66
[illegible] 73- 75
Uitsm.-[illegible] 90-101
[illegible]
Virtus-[illegible]
[illegible]
JBC [illegible]
[illegible]
S. Shot [illegible]
Giants [illegible]
[illegible]
Giants 3-[illegible] 54-67
Springf. Archers 2 53-79
Maasv. 3-Kerkrade 72-46
Dames rayon hoofdklasse
Oostwood T-Braggarts 55-66
Dames 1e klasse Oost
Hoppers-Akros 73-70
Con Brio-Kepu St. 46-57
Dames 2e klasse A
Dumpers-Hoppers 2 66-63
Dames 2e klasse B
Maasv.-Jump. Giants 7[illegible]-15
[illegible]
[illegible]
Hoege [illegible]-Avanti 5-5

2e div. B
Blue Star-[illegible] 8-2
Maastricht-Luto 4-6
NMB/VDO-Sjaardema 5-5
3e div. B
St. Hoger TSB-OTTC 4-6
Swift-FVT 6-4
PSV/Cathr.-Nikon 2 10-0
4e div. C
Kluis-TTCV Rath 7-3
Red Stars 2-Bartok 5-5
PSV/Cathr. 2-Sibbe 5-5
5e div. E
Linne-Renata 6-4
Maastricht 2-Kluis 2 5-5
Red Star-Nikon 3 7-3
5e div. F
Luto 2-NOAD 5-5
Falco-Meppers H 5-5
PSV/Cathr. 3-Megacles 4-6
1e klas
Elsloo-Detatec 4-6
Kluis 3-Vijlen 8-2
Meppers-Megacles 2 9-1
2e klas A
Swift 2-Schimmert 5-5
Ritske-Coriovallum 6-4
Matatec-Eysden 8-2
2e klas B
Meppers 2-S. Avanti 8-2
Heksenberg-Falco 2 8-2
Maasmeppers-Swift 3 3-7
3e klas A
Bartok 2-Kerkrade 2 5-5
KEV 2-Kluis 4 0-10
TTCN-Megacles 4 4-6
3e klas B
Nieuwenhagen-Ready 3-7
Kerkrade-Coriovallum 2 5-5
Espéde-Kolleberg 2 2-8
3e klas C
Elsloo 2-Swift 4 6-4
Megacles 3-Kluis 5 1-9
Kerkrade 3-KEV 3-7
3e klas D
Vijlen 2-Destatec 2 4-6
Megacles 5-Elsloo 3 4-6
Brunssum-Kolleberg 2-8
4e klas A
TTCD-TTCN 2 1-9
Kolleberg 3-Smash '72 8-2
Bruns. 2-Stiftm. 2 4-6
4e klas B
Minor 2-Meppers 3 5-5
KEV 5-Nieuwenhagen 2 0-10
Bruno-Sport & Spel 3-7
4e klas C
Minor-S. Avanti 3 7-3
Stiftmeppers-Ready 2 10-0
Schimmert 2-KEV 6 10-0
4e klas D
Maastricht 3-Dracula 7-3
KEV 3-Elsloo 4 5-5
Meppers 4-Eysden 2 4-6
4e klas E
Matatec 2-Sibbe 2 6-4
Kolleberg 4-Stiftmepp. 3 6-4
Linne 3-Quick 5-5
4e klas F
Minor 3-S. Avanti 2 3-7
KEV 4-Maastricht 4 3-7
Schimmert 3-Kluis 6 3-7
4e klas G
Nieuwenhagen 3-Linne 2 3-7
Sport & Spel 2-Bartok 3 3-7
Brunssum 3-Matatec 3 6-4
4e klas H
Falco 3-Schimmert 4 9-1
Kerkrade 4-N'hagen 4 10-0
SVS-Heksenberg 2 5-5
5e klas A
TTCD 2-Topspin 6-4
Matatec 5-Leeuwen 2 8-2
Destatec 3-Megacles 6 2-8
5e klas B
Leeuwen-Linne 4 0-10
Megacles 7-TTCD 3 8-2
Berg Op 2-Swift 6 3-7
5e klas C
Smash '72 2-Berg Op 10-0
Destatec 4-Megacles 8 3-7
TTCN 3-Topspin 2 8-2
5e klas D
[illegible]
Swift 5-Roggel 4-6
Laar-Aldenghoor 2-8
5e klas E
Bartok 4-Kluis 7 5-5
Kolleberg 5-Sport & Sp. 6 10-0
Limbr.veld-Bunde 10-0
5e klas F
Kolleberg 6-Limbr.veld 2 8-2
Quick 3-Bartok 5 0-10
Kluis 8-Bunde 9-1
5e klas G
Bartok 6-Elsloo 5 3-7
Minor 4-Ritske 2 3-7
Ulestraten-Kolleberg 7 9-1
5e klas K
Ready 3-Espéde 3 10-0
Rapax-Vijlen 4 5-5
Falco 4-Maastricht 5 3-7
5e klas L
Coriov. 4-Schim. 5 4-6
Kometen-Vijlen 3 1-9
Sibbe 3-KEV 8 8-2
5e klas M
Sport & Sp. 3-S. Avanti 4 8-2
Quick 2-Bruno 2 3-7
Brunssum 5-KEV 7 3-7
5e klas N
Ritske 3-Gilgamesj 3-7
Kerkrade 8-Treebeek 1-9
Bruns. 4-Sp. & Sp. 4 10-0
5e klas P
Nieuwenhagen 7-Succes 0-10
Sport & Spel 8-SVS 3 2-8
5e klas R
Coriovallum 3-Kerkrade 6 6-5
Succes 3-SVS 2 4-6
5e klas S
Heksenberg 3-Succes 2 7-3
Kerkrade 7-Smash '78 6-4
DAMES
Eredivisie
Treffers-Koningslust 3-6
Scylla-Tempo Team 6-1
2e div. A
Turenstad 2-PSV/Cathr. 4-6
Megacles-Irene 0-1
OTTC-Hotak '68 6-4
3e div. B
PJS-PSV/Cathr. 2 4-6
Maastricht-De Kroon 9-1
Red Stars-Kerkrade 7-3
4e div. B
Never Despair-Stiphout 6-4
KEV-'t Belke 4-6
Schimmert-Falco 6-4
4e div. E
Luto-Maasmeppers 4-6
Quick-Meppers H 8-2
Beta-OTTV 4-6
1e klas
Roggel-S. Avanti 0-10
Kolleberg-Kluis 2-8
Maasmeppers 2-KEV 2 6-4
2e klas A
Kerkrade 2-TTCN 7-3
Quick 2-TTCD 7-3
2e klas B
Ready-Berg Op 9-1
Elsloo-Bruno 7-3
Maasmeppers 2-Bruno 0-10
3e klas A
Succes 2-Limbr.veld 5-5
Ritske-Leeuwen 6-4
Schimmert 2-Smash '72 2-8
3e klas B
Coriovallum-Espéde 6-4
Smash '76-Succes 1-9

Dammen

Hoofdklasse LDB
VOS-De Ridder 7-13
Treebeek-De Vaste Zet 12- 8
MDC-Philidor 8-12
Eerste klasse LDB
Eureka 3-De Vaste Zet 2 13- 3
DIOS 2-De Kroonschijf 5-11
De Ridder 2-Donderberg 9- 7
Schaesberg 3-Eureka 2 5-11
Tweede klasse LDB
Phillidor 2-Schaesberg 5 8-0
NDSV-Schaesberg 4 3-5
Stand hoofdklasse LDB
De Ridder 4-8 (55-25)
Treebeek 4-6 (43-37)
VOS 4-5 (41-39)
De Vaste Zet 4-2 (33-47)
Phillidor 4-2 (32-48)
MDC 4-1 (36-44)
Stand eerste klasse LDB
Donderberg 4-6 (43-21)
Eureka 2 4-6 (39-25)
Kroonschijf 4-5 (33-31)
De Ridder 2 3-4 (25-23)
Schaesberg 3 3-4 (25-23)
Eureka 3 4-4 (34-30)
De Vaste Zet 2 3-2 (19-29)
Donderberg 2 3-1 (21-27)
DIOS 2 4-0 (17-47)
Stand tweede klasse LDB
Phillidor 2 3-6 (18- 6)
Schaesberg 4 4-6 (19-13)
NDSV 3-2 (14-10)
Schaesberg 5 3-2 (9-15)
NDSV 2 3-0 (0-24)

Tafelvoetbal NTVB

Ereafdeling
Brook-Scory b 4-4
Zw. Ridders-Millener b 6-2
Waardh. b.-Hakkers 3-5
Smidter b-Camontagne b 3-5
Millen-Leeuw b 8-0
Wilhelmina-Caubo b 4-4
IJspaleis-Jo Jo b 3-5
Overgangsklasse A
Lardenoye-Barney b 8-0
Survivors-Keulen 7-1
Heer-De Keigel 7-1
Angelina b-St.-Pieter 4-4
Diectra-De Heide 6-2
Viktoria-Verjans 6-2
Overgangsklasse B
Brandenburg-Le Corbeau 8-0
Overbroek-Kokerei 8-0
Stadion-Dolomiet 3-5
Verdw. Viss.-Kloppers 5-3
Brands b-Jokers 7-1
Den Hook-Smeets 5-3
1e klasse A
Bl. moustache-Crazy Pie 0-8
Sportzicht-Hacienda b 6-2
Camontagne b 2-Stadion 2 4-4
Volière-Verdw. V. 2 4-4
O. Eijsden 2-Survivors 2 6-2
1e klasse B
Der Eck-O. Eijsden 8-0
De Smid-Petite Res. 2-6
Labena-IJs-aleis 2 5-3
DAT b-Skol b 5-3
Taveerne-Koningswinkel 4-4
Hakkers 2-Clejo b 7-1
1e klasse C
Bennelly b-Roberto b 2-6
De Kachel-Wien 2-6
Leeuw b 2-Ouw Mert 7-1
Kempke-Geulke 6-2
Geverik-De Poart 0-8
Vlootgraaf-Beat b 4-4
2e klasse A
Op den Hook-Treffers 6-2
De Schouw-Kempke 2 4-4
Mariaveld-De Bekker 5-3
Hubetsy b-Bennelly b 2 4-4
2e klasse B
Stadbroek-Karrewiel 4-4
Kloppers 2-Spoorzicht 1-7
Wien 2-Angelina b 2 6-2
De Sport-Overbroek 2 6-2
2e klasse C
Beat b 2-Napoleon 2-6
G. Treffers-Voliere 2 2-6
Meerssen-Veetsje 6-2
Heukske-Notenbalk 5-3
Geulhof-Miranda 2-6
2e klasse D
Miranda 2-Miami 4-4
Bissjop-Star Club 3 8-0
La Boheme-Heer 2 0-8
Napoleon 2-Crocodero 0-8
Old Inn-Pitsers 2 0-8
2e klasse E
De Hoop-Brandpunt 4-4
Vroenhof-Lieuwke 2 6-2
Stadion 3-Waardh. b 2 2-6
[illegible] 6-2
Red Wings-Brandenburg 2 4-4
2e klasse F
Pitsers-Den Uil 8-0
Jokers 2-Camont. b 3 2-6
Sikie b-Gi Gi Girls 2-6
Orchidee-Dolomiet 3 6-2
De Keigel 2-Bl. Moustache 2 4-4
Uitsl. toernooi Wien (32 koppels): 1. Liebens-Haagmans, 2. Ropers-Van Horen, 3. Bakker-Hoenen, 4. v.d. Zee-Palmen.
Best 1e kl. koppel: HArenczyk-v. Beers.
Best 2e kl. koppel: Crijns-Nawhin.
Erecompetitie ZOH, 1e ronde
Pipo B. 2-Cartouche 2 0-8
Egelzerhöfke-Blauw Wit 4 8-0
Heidscherh.-Pipo B. 3 8-0
Striegiezer 2-Oud Hrl.b. 5-3
Orchidee B.-Der Eck 2 7-1
Zinkviulke 2-Apollo B. 2-6
Stalletje 2-Sjörsie B. 6-2
Dug Out-Heuvel. B. 4-4
Stupke 2-Poortje 2 4-4
Pipo B. 4-Oud Hulsberg 0-8
Galouppe 2-Brugske 7-1
Bergschot-Zoefjes 2 6-2
Kroon-Stalletje 0-8
Kickereck 2-A gen Baan 2 4-4
Poortje-Oude Heide 6-2
Schuurtje-Bergschot 2 5-3
Hopel-Graefke 2 4-4
Orient B.-Kueb 2-6
Blauw Wit 3-Kokkie B. 3-5
Tunnel B. 2-Bergschot 3 4-4

Schaken

Blauw-Scheeren 0-1
Mw. Cörvers-Herberghs 1-0
Roberts-Lousberg ½-½
Dortants-Smeijsters 1-0
Brakelé-Weijers 1-0
v. Beusekom-Muller 0-1
Bekkers-mw. v. Dishoeck 1-0
Moning-mej. Moonen 1-0
Meesters-Köster 0-1
Hoek-Coenen 0-1
Bertic-Lenssen 0-1
Timmermans-Steinschuld 0-1
A. Cörvers-Koot ½-½
Stand na ronde 10: 1. Scheeren, 2. v. Driel, 3. Bekkers.
Elfde ronde van de interne competitie
Groep A
Hendriks-Heslenfeld ½-½
R. Seip-J. Bakx 1-0
H. Cramers-E. Sparla 1-0
Jo Balter-J. Heijenrath 1-0
J. Dumon-Jos Balter 0-1
O. Janssens-A. Beugels 0-1
L. Dassen-W. Merkelbach 0-1
R. Honings-E. Zeppenfeld 1-0
H. Triepels-B. Jacobs 0-1
Groep B
de Vries-Gunkelmann 1-0
W. Beugels-P. Deutna 0-1
F. Kerckhoffs-Th. Bruns ½-½
H. Gerets-J. v.d. Burg 0-1
Cremers-Cordewener 0-1
L. Körsten-J. Huijnen 1-0
J. Nelis-D. Falize 1-0
G. Peters-H. Lemmens 1-0
H. Palm-J. Severens 1-0
Borger-mevr. v. Dishoeck 1-0

Bridge

Geslaagd bridgefestijn voor Unicef
Vrijdag jl. vond in de kantine van het ABP te Heerlen een bridgedrive plaats, waarvan de baten bestemd waren voor het kinderfonds der Verenigde Naties.
't Werd een zeer geslaagd bridge-evenement want na afloop kon aan het Regionaal Unicef Comité Heerlen een dikke f 2000,- worden overhandigd.
De prijswinnaars in de diverse groepen:
Groep A: 1. dames Crombach-Mutsaers 63.89%; 2. echtpaar Kosse 57.64%; 3. dames Bensen-Gerards 57.39%
Groep B: 1. mw. Pesgens-Timmer 66.25%; 2. echtpaar Willems 57.92%; 3. dames v.d. Kerkhof-Kroon 55.83%
Groep C: 1. dames Herfst-Maenen 60.42%; 2. mw. Fibus-hr. Seelen 57.08%; 3. dames Pieters-Schunck 55.00%
Groep D: 1. dames Harbers-Wobbe 57.08%; 2. dames Weijers-Schumacher 56.67%; 3. dames Dirks-Douffet 55.42%
Groep E: 1. mw. Dupont-hr. Berly 59.42%; 2. mw. Janssen-hr. Mager 58.33%; 3. dames Zeguers-Vaessen 57.14%
Groep F: 1. echtp. Haas 65.42%; 2. mw. Huntjens-hr. Verwasch 59.58%; 3. echtp. Teheu 59.17%

Bridge Viertallen Competitie
Hoofd en eerste klasse
Met nog twee wedstrijden in het verschiet is er nog geen zinnig woord over te zeggen omtrent een kampioenskandidaat.
Wel zijn er reeds enkele degradanten met de neus aan te wijzen.

Hoofdklasse
Sittard 2 (Hermans) handhaaft zich aan de kop, zij het dan met de kleinst mogelijke overwinning 9-11 bij Mijnstr. 3 (Giezeman).
Hun naaste belager is nu V.M. 2 (Wilhelm) dat Sittard 1 (ten Geuzendam) een maximale lap van 20-0 gaf.
Voor Sittard 4 (mw. Brands) dat met 1-19 verloor bij V.M. 3 (Hovens) is geen redding meer mogelijk.
De overige uitslagen waren als volgt:
Brök 1-Sitt. 3 (9-11); Mijnstr. 2-Cor. 1 (14-6)

Stand na 7 wedstrijden:
1. Sitt. 2 (96); 2. V.M. 2 (84); 3. Brök 1 (82); 4. en 5. gelijk Mijnstr. 2 (80); en Sitt. 3 (80); 6. Cor. 1 (75); 7. V.M. 3 (66); 8. Sitt. 1 (61); 9. Mijnstr. 3 (50); Sitt. 4 (21)

Eerste klasse
Groep A
Verrassend verloor leider Sitt. 5 (Schafratth) met 2-18 van Mijnstr. 5 (mw. Dolhain). Hun clubgenoten uit 't 7e team (Flipse) nam nu de leiding over via een 12-8 zege op V.M. 6 (Sneepers).
Overige uitslagen:
Cor. 3-V.M. 6 (14-6); Cor. 5-Geleen 1 (min 3-20); Sitt. 9-Milj. 1 (4-16).

De stand:
1. Sitt. 7 (98); 2. Sitt. 5 (94); 3. Geleen 1 (86); 4. V.M. 4 (76); 5. Cor. 3 (71); 6. Mijnstr. 5 (65); 7. Milj. 1 (58); 8. V.M. 6 (53); 9. Sitt. 9 (52); 10. Cor. 5 (41)

Groep B
ODS 1 (Kirkels) stevent rechtstreeks op 't kampioenschap af. Nu werd Cor. 2 (v. Aersnbergen) met liefst 20-min 2 het lijdend voorwerp en kan het overigens in deze klasse voor gezien houden. Geleen 2 (Boor) verloor nog met grotere cijfers 20-min 3 bij Cor. 6, (mw. Hendriks) dat ook haar biezen kan pakken.
Overige uitslagen:
Sitt. 6-Mijnstr. 4 (10-10); Sitt. 8 (4-16); Cor. 4-V.M. 5 (0-20)

De stand:
1. ODS 1 (105); 2. Sitt. 6 (90); 3. Cor. 6 (80); 4. V.M. 5 (78); 5. en 6. gelijk V.M. 7 en Cor. 4 (72); 7. Mijnstr. 4 (71); 8. Sitt. 8 (70); 9. Geleen 2 (33); 10. Cor. 2 (24)

Bridge viertallencompetitie
Tweede en derde klasse
Tweede klasse
Groep A
T.A.M. 4-Sitt. 11 (11-9); T.A.M. 6-V.M. 12 (0-20); Geleen 3-Brök 4 (6-14); Mijnstr. 7-V.M. 8 (0-20); Mijnstr. 10-Cor. 7 (16-4)
Groep B
Geleen 4-T.A.M. 5 (2-18); Geleen 9-Mijnstr. 8 (1-19); T.A.M. 3-Cor. 8 (11-9); V.M. 11-Brök 3 (0-20); Sitt. 10-Br.Beek 2 (11-9)
Groep C
V.M. 9-Geleen 8 (9-11); V.M. 14-Brök 5 (15-5); Geleen 5-Mijnstr. 9 (8-12); T.A.M. 1-Cor. 9 (20-min 2); T.A.M. 7-Br.Beek 1 (5-15)
Groep D
Molenbr. 1-V.M. 13 (8-12); Brök 2-Cor. 10 (4-16); V.M. 10-Sitt. 12 (3-17); Geleen 6-T.A.M. 2 (min 2-20); Geleen 7-Mijnstr. 6 (11-9)

Derde klasse
Voor deze klasse die 7 wedstrijden moesten spelen is de kompetitie afgelopen.
In de diverse groepen waren 8 kampioenen die allen promoveren naar de tweede klasse.
De uitslagen van deze laatste wedstrijd was als volgt:
Groep A
Geleen 22-Sitt. 19 (8-12); Geleen 10-Mijnstr. 14 (40-min 2); Br.beek 3-T.A.M. 11 (14-6); V.M. 22-Cor. 11 (2-18); Cor. 11 kamp.
Groep B
Cor. 17-V.M. 15 (3-17); ODS 6-Sitt. 15 (2-18); Br.beek 4-Geleen 21 (2-18); T.A.M. 12-Geleen 11 (15-5); Vrijthof-Maasvogels 15 kamp.
Groep C
ODS 2-Geleen 12 (15-5); Cor. 18-T.A.M. 13 (6-14); Sitt. 13 vrij; Brök 7-V.M. 16 (17-3)
Groep D
Brök 8-Cor. 16 (8-12); V.M. 17-Geleen 13 (11-9); T.A.M. 14-Mijnstr. 11 (2-18); Sitt. 14-ODS 3 (15-5); Mijnstr. 11 kamp.
Groep E
T.A.M. 8-Geleen 14 (9-11); Sitt. 20-Geleen 20 (20-0); V.M. 18-ODS 4 (20-min 3); V.M. 24-Cor. 12 (17-3); Vrijthof-Maasvogels 24 kamp.
Groep F
Sitt. 16-V.M. 19 (2-18); T.A.M. 9-V.M. 23 (20-0); Geleen 15-Cor. 13 (2-18); Geleen 19-Mijnstr. 15 (20-min 2); Geleen 19 kamp.
Groep G
Geleen 18-T.A.M. 10 (16-4); Geleen 16-V.M. 20 (14-6); Cor. 14-Sitt. 21 (17-3); Mijnstr. 12-Sitt. 17 uitgest. Cor. 14 kamp.
Groep H
V.M. 21-Sitt. 18 (20-0); ODS 5-Cor. 15 (15-5); Mijnstr. 13 vrij; Brök 6-Geleen 17 (20-0); Sitt. 19 en Brök 6 spelen beslissingswedstrijd

Biljarten

Biljartuitslage district Z.L. v.d. KNBB
3-Banden groot
MBV-Holl. Cas. 2 5-2
Heer-Wolder 7-0
3-Banden klein
Afd. A
Vink-Keizer 7-0
Born-Apollo 2 4-3
Keizer-GONA 5-2
Meers-Vink 5-2
Zwaantje-Schinnen 0-7
Modern-OHVZ 7-0
Luip-Benelux 7-0
Afd. B
Cebusta-Kantje 2-5
OHVZ 3-Weustenr. 5-2
ABC-Cebusta 5-2
Kantje-Royal 2-5
Voerend.-W'rade 7-0
DDK-OHVZ 3 5-2
Apollo-OHVZ 2 4-3
1e A
Heukske-Benelux 2 5-2
Sociëtt.-BVG 2-5
Born-Molenbron 2-5
Baandert-Benelux 2-5
1e B
Vaals-Klimmen 0-7
BBC-St. Hoger 3-4
Klosje-Schaesb. 3 7-0
N.Klossen-Kantje 3-4
Klimmen-N. Klossen 5-2
Waubach-Klosje 2-5
1e C
Schaesb.-Waubach 2 7-0
Zwaantje-Volksh. 3 2-5
DJB-Zwaantje 6-1
Waubach 2-Vr.kring 2-5
BBC 2-Vaals 2 2-5
Voerend.-Schaesb. 5-2
2e A
TIP-Sanderb. 0-7
GONA-Schinnen 2-5
O.Ons-Stein 2-5
Schinnen-Quick 5-2
Nationaal-GONA 2-5
HGK-Sociëtt. 2 7-0
2e B
Wolfrath 2-Maasb. 7-0
Benelux 3-Lindenh. 2-5
Sociëtt. 3-TIP 2 1½-5½
Eikeboom-Tjoba 5-2
Stein 2-Klosje 2 4-3
BVG 2-O. Ons 2-5
2e C
Nuth-W. v. Hoensbr. 7-0
L.Band-Caramboo1 5-2
2e D
H'heide 2-BCV 2 7-0
Centrum-Schaesb. 4 5-2
Klimmen 2-H'heide 2 3-4
Schaesb. 4-BBC 4 2-5
Caramb. 3-Brunssum 0-7
BCV 2-Centrum 2-5
DDK 2-W. v. Hoensbr. 2 7-0
BBC 4-Carambool 2 7-0
2e F
OHVZ-ABC 2 4-3
3e A
Luip-Benelux 4 2-7
HGK 2-Wolfrath 3 2-7
Meers-Modern 2 2-7
Born 2-Maasband 2 2-7
3e C
Academie 2-BCHH 3 7-2
BCHH 3-Treffers 0-9
3e D
W'rade-Wilhelm. 9-0
Treffers 2-BCV 4 0-9
De Ster-NBC 2 3-6
BCV 4-de Ster 9-0
Wilhelm.-DDK 3 4-5
Voerend. 2-Treffers 2 6-3
Eendracht 2-Vaals 3 5-4
Klimmen 3-W'rade 4-5
DISTRICT MAASTRICHT
1A
BCO-Sjaan 2-5
Vilt-Ketsers 1-6
MBV-O.O. Itteren 7-0
Berceuse-Noorbeek 0-7
KOT-Ulestraten 5-2
Vriendenkring-Heer 5-2
Keizer vrij
1B
MBV 2-O.O. Heer 5-2
Keizer 2-Vilt 2 5-2
Nazareth-KOT 2 2-5
Ulestraten 2-Geulle 4-3
Heer 2-Vriendenkring 2 4-3
Ridder-MBV 3 2-5
4A
Sjaan 2-Nazareth 2 7-2
Rheingold 2-Sport 2 7-2
DOT 6-Noorbeek 5 8-1
OO Itteren 5-Haverput 7-2
Waalsen-Altijd Raak 2 2-7
Geulle 5-L. Band St. G. 3 5-4
4B
Ketsers 4-Wolder 4 4-5
Heugem-Boulevard 5-4
Eysden 4-DOT 5 7-2
Bookvink 2-Rheingold 3 2-7
Gouwe Ridders-Heukske 3 1-8
BCM 2-Berceuse 3 2-7
4C
de Heeg 2-BCO 4 4-5
L. Band St. G. 4-Keemel 2 0-9
Noorbeek 6-Eysden 5 6-3
Harmoniezaal 2-Heugem 2 2-7
L. Band Ey 3-KOT 6 1-8
Heukske 4-Op de Klos 4 7-2
2A
Vriend.kr. 3-Wolder 3-4
Keizer 3-harmoniezaal 7-0
O.O. Itteren 2-MBV 4 7-0
Eendracht-KOT 4 5-2
L. Band Ey-Ketsers 2 5-2
2B
DOT-Altijd Raak 2-5
KOT 3-O.O. Margr. 5-2
Keer-L. Band St. G 4-3
Banholt-Op de Klos 4-3
Eysden-Noorbeek 5-2
2C
Noorbeek 3-DOT 2 2-5
St. Gerlach-Geulle 2 7-0
Juliana-Rheingold 2-5
Vilt 3-O.O. Itt. 3 2-5
Op de B.-Bunde 6-1
Ulestraten 3 vrij
2D
Concordia-Vilt 4 5-2
Op de Klos 2-Op de B. 2 7-0
Gätske-MBV 5 6-1
Geulle 3-Keizer 4 5-2
Ulestraten 4-KOT 5 3-4
3A
L.B.St.G. 2-O.d.K. 3 2-7
Noorbeek 4-L. Band Ey 2 4-5
Keer 2-Ulestraten 5 8-1
Mergelland-DOT 3 8-1
Geulle 4-Eysden 2 6-3
BCO 2 vrij
3B
OO Heer 2-Heukske 4-5
Vriendenk. 4-MBV 6 2-7
Ons Huis-Berceuse 2 5-4
Eendracht 2-Keemel 2-7
Wolder 2-Ketsers 3 5-4
Veerb.-Bookvink 1-8
3C
DOT 4-de Heeg 5-4
Eysden 3-Keizer 5 7-2
BCO 3-Sport 9-0
Heukske 2-OO Heer 3 8-1
Wolder 3-BCN 5-4
OO It. 4-A. Wolder 7-2
Driebanden
Poule A
MBV-Keizer 2-5
Ulestraten-KOT 3-4
OO Heer-Eendracht 5-2
BCM-Heukske 0-7
Ridder vrij
Poule B
MBV 2-DES 1-6
Heukske 2-Vriendenk. 5-2
Ketsers-Noorbeek 4-3
KOT 2-WVB 5-2

Zwemmen

Bondscompetitie N.C.S. te Zevenaar
Limburgse prestaties:
100 m vrije slag dames: 4. Silvia Hermans Born 1.10.47; 7. Ilse Wetzels Geleen 1.12.52; 12. Monique Hermans Born 1.14.20
200 m rugslag heren: 1. Edwin Kamstra Born 2.30.12; 3. Richard Coenen Born 2.46.18
100 m schoolslag dames: 10. Esther Nakken Born 1.41.02
100 m schoolslag heren: 1. Bart Langeveld Born 1.28.61; 2. Eric Keulen Geleen 1.29.78; 3. Raymond Coenen Born 1.31.41
100 m wisselslag heren: 1. Edwin Kamstra Born 1.09.04; 8. Richard Coenen Born 1.18.11
200 m vrije slag heren: 1. Eric Keulen Geleen 2.34.46 NCS-rec.; 2. Richard Lucas Geleen 2.46.74; 3. Marc Meijboom Sittard 2.49.69
100 m rugslag dames: 9. Ilse Wetzels Geleen 1.24.94; 11. Monique Hermans Born 1.28.51
100 m rugslag heren: 4. Roland Nijessen Born 1.11.80
200 m schoolslag dames: 8. Jolanda Sanjen Born 3.31.71; 9. Jolanda Steins Geleen 3.34.78
200 m schoolslag heren: 9. Patrick Maas Sittard 3.14.10; 11. Dion Daemen Geleen 3.17.70; 15. Roy Kusters Born 3.19.93 SC
100 m vlinderslag heren: 1. Eric Keulen Geleen 1.25.92; 2. Bart Langeveld Born 1.31.05; 5. Raymond Coenen Born 1.35.29 VC; 6. Richard Lucas Geleen 1.44.26 VC
200 m wisselslag dames: 5. Monique Hermans Born 2.57.66; 9. Silvia Hermans Born 3.04.07
100 m vrije slag dames: 12. Jolanda Sangen Born 1.20.84
100 m vrije slag heren: 3. Richard Coenen Born 1.07.65; 12. Edwin Kamstra Born 1.02.62 AD
200 m rugslag heren: 1. Eric keulen Geleen 3.00.84
100 m schoolslag dames: 5. Silvia Hermans Born 1.30.31; 6. Monique Hermans Born 1.32.61
100 m schoolslag heren: 12. Johan Hendrix Sittard 1.25.35
200 m vlinderslag heren: 1. Edwin Kamstra Born 2.46.93; 3. Patrick Maas Sittard 3.07.68
100 m wisselslag dames: 11. Esther Nakken Born 1.32.89
100 m wisselslag heren: 1. Eric Keulen Geleen 1.17.74; 2. Bart Langeveld Born 1.20.73; 3. Richard Lucas Geleen 1.22.51; 6. Martin Veenman Born 1.25.26; 11. Ralf Bouchez Sittard 1.32.27

Jeugdzwemcompetitie te Kerkrade
100 m vlinderslag m. 72
1. J. Krings, KZ&PC 1.32.0; 2. A. Eas, SGB 1.32.7
100 m vlinderslag j. 72
1. R. van Benthum, Sport en Spel 1.36.4; 2. P. Soons, SGB 1.36.7
200 m schoolslag m. 70
1. M. Smeets, RZ 3.13.8 A; 2. S. Kessels, SGB 3.13.8 B
200 m schoolslag j. 70
1. R. Krewinkel, Kz&PC 2.55.3; 2. D. Musz, Sport en Spel 3.00.9
100 m vrije slag m. 73
1. D. Peters, KZ&PC 1.18.8; 2. A. Fijen, Sport en Spel 1.22.1
100 m vrije slag j. 73
1. H. Spronken, SGB 1.20.7; 2. R. Voncken, SGB 1.27.3
100 m schoolslag m. 71
1. D. Amkreutz, KZ&PC 1.32.5; 2. S. Kommaert, SGB 1.33.6
100 m vrije slag j. 71
1. M. Smeets, KZ&PC 1.03.9; 2. B. Habets, Sport en Spel 1.06.4
200 m wisselslag m.o. 12
1.J. Krings KZ&PC 3.02.5; 2. R. Norder, KZ&PC 3.08.1
100 m rugslag m.o. 10
1. S. Habets, Sport en Spel 1.26.5; 2. B. Raes, SGB 1.35.4
100 m rugslag j.o. 10
1. A. Steengraver, Sport en Spel 1.34.1; 2. M. Silverstand, Sport en Spel 1.34.7
4x100 m wisselslag est. m.o. 14
1. KZ&PC 5.23.1; 2. Sport en Spel 5.44.6
4x100 m wisselslag est. j.o. 14
1. Sport en Spel 4.58.8; 2. SGB 5.46.0
Officieuze uitslag
1. KZ&PC 3275.4 punten; 2. Sport en Spel 3351.1

Jeugdcompetitie te Maastricht
100 m vlinderslag m. 72
1. F. Heuts, Kimbria 1.20.5
100 m vlinderslag j. 72
1. K. Dackus, Kimbria 1.16.2
200 m schoolslag m. 70
1. D. Rouffaer, ZON 3.09.7
200 m schoolslag j. 70
1. P. v.d. Laar, Kimbria 3.20.7
100 m vrije slag m. 73
1. E. Koolen, Kimbria 1.13.1
100 m vrije slag j. 73
1. M. Verkooijen, ZVB 1.16.9
100 m schoolslag m. 71
1. B. Moermans, MZ&PC 1.30.3
100 m vrije slag j. 71
1. B. Verkerk, ZON 1.07.2
200 m wisselslag m.o. 12
1. S. Bisschops, ZON 3.01.1
100 m rugslag m.o. 10
1. S. Dackus, Kimbria 1.24.0
100 m rugslag j.o. 10
1. E. Schoenmakers, ZON 1.37.6
4x100 m wisselslag est. m.o. 14
1. MZ&PC 5.28.8; 2. Kimbria 5.33.5
4x100 m wisselslag est. j.o. 14
1. Kimbria 5.24.6; 2. ZON 5.52.2

Waterpolo

Bondscompetitie
Heren 3e klasse D
Poseidon V-de Rog 7-7
Glana-de Meer 12-5
KZPC-Nayade 8-7
Districtscompetitie
Dames 2e klasse
Argo 2-Hellas 1-9
Eszet-Nautilus 5-4
Heren 1e klasse
Zeps-Aegir 6-4
Mosa Regio-HZPC 12-6
RZ-DZT 9-7
Heren 2e klasse A
Eszet-ZON 2 6-6
Glana 2-PSV 4 10-7
Nuenen-Hellas 8-4
Kringcompetitie
Dames
Mosa Regio-RZL 8- 4
HZPC-ZON 11- 3
MZPC 2-Mosa Regio 4- 2
RZL-HZPC 3-10
ZON-MZPC 1- 6
Heren jeugd
ROB-RZ 11- 2
HZPC-Hellas 6-11
RZ-Spio 7- 5
Hellas-ROB 10- 0
Spio-HZPC 0-15
Bondscompetitie
Heren 3e klasse D
Poseidon V-de Rog 7-7
Glana-de Meer 12-5
KZPC-Nayade 8-7
Districtscompetitie
Dames 2e klasse
Argo 2-Hellas 1-9
Eszet-Nautilus 5-4
Heren 1e klasse
Zeps-Aegir 6-4
Mosa Regio-HZPC 12-6
RZ-DZT 9-7
Heren 2e klasse A
Eszet-ZON 2 6-6
Glana 2-PSV 4 10-7
Nuenen-Hellas 8-4
Kringcompetitie
Dames
Mosa Regio-RZL 8- 4
HZPC-ZON 11- 3
MZPC 2-Mosa Regio 4- 2
RZL-HZPC 3-10
ZON-MZPC 1- 6
Heren jeugd
ROB-RZ 11- 2
HZPC-Hellas 6-11
RZ-Spio 7- 5
Hellas-ROB 10- 0
Spio-HZPC 0-15

Judo

Gesloten Heerlense kampioenschappen
Jongens t/m 23 kg: 1. Frank Moyson Gihaya; 2. Quint Hofman Tenri
Jongens t/m 26 kg: 1. Marco Storms Tenri; 2. Virl Kartosowirjo Tenri
Jongens t/m 29 kg: 1. Michael v.d. Boom Nippon Sport; 2. Daniël v.d. Boom Nippon Sport; 2. Daniël v. Veen Kodokan
Jongens t/m 33 kg: 1. Pascal Gotje Tenri; 2. Marcel Snijders Tenri
Jongens t/m 37 kg: 1. John Clever Kodokan; 2. Ronnie Schat Kodokan
Jongens t/m 41 kg: 1. Rene Meyers Tenri; 2. Theo Goossen Budo Sport Heerlerbaan
Jongens t/m 45 kg: 1. Rudie Quadackers Sport en Spel; 2. Arnoud Klont Sport en Spel
Jongens t/m 51 kg: 1. Pascal Hummel Chian Treebeek; 2. Marco Packbier Nippon Sport
Jongens t/m 58 kg: 1. Ronny Welters Sport en Spel; 2. Bernard Tenfelde Tenri
Jongens t/m 58 kg: 1. Danny Feller Gihaya; 2. Pascal Gerritsen Nippon Sport
Aspiranten t/m 46 kg: 1. Guido Schrijvers Nippon Sport; 2. Marcel Jansen Gihaya
Aspiranten t/m 58 kg: 1. Robby v.d. Ven Nippon Sport; 2. Jacky Wolters Kodokan
Aspiranten t/m 64 kg: 1. Patrik Smits Gihaya; 2. Frans Gielen Kodokan
Aspiranten t/m 64 kg: 1. Leo Wijshoff Nippon Sport; 2. Freddy Hartgering Nippon Sport
Meisjes t/m 23 kg: 1. Mike Boosten Nippon Sport; 2. Gabriella v. Veen Kodokan
Meisjes t/m 26 kg: 1. Susan Müller Nippon Sport; 2. Rachel Raets Nippon Sport
Meisjes t/m 29 kg: 1. Daniella Griekspoor Kodokan; 2. Desiree Zupancic Kodokan
Meisjes t/m 32 kg: 1. Conchitta v.d. Weerde Kodokan; 2. Melanie Besteman Kodokan
Meisjes t/m 36 kg: 1. Christa Zupancic Kodokan; 2. mandy Mertens Nippon Sport
Meisjes t/m 40 kg: 1. Anne Christien Gijzen Sport en Spel; 2. Suzanne Raithel Kodokan
Meisjes t/m 44 kg: 1. Claudia v.d. Boom Nippon Sport; 2. Marielle Dibbets Tenri
Meisjes t/m 48 kg: 1. Linda Bouwens Nippon Sport; 2. Claudia Stevens Kodokan
Meisjes t/m 52 kg: 1. Diana Kroes Kodokan; 2. Mariëtje Niesing Nippon Sport
Meisjes t/m 56 kg: 1. Mirtel Gommans Majo YamA; 2. Manja v.d. Horst Nippon Sport
Meisjes t/m 56 kg: 1. Monique v. Loon Sport en Spel; 2. Marietje Geijsen Nippon Sport
Junioren/senioren t/m 60 kg: 1. Rene Coenen Nippon Sport; 2. Marco Hoeksma Sport en Spel
Junioren/senioren t/m 65 kg: 1. Erik Hellenbrand Yama Tani; 2. John Coenen Nippon Sport
Junioren/senioren t/m 71 kg: 1. Wim Boels Kodokan; 2. Koen Smith Kodokan
Junioren/senioren t/m 78 kg: 1. Gerard Leyters Kodokan; 2. Lambert Claassen Kodokan
Junioren/senioren t/m boven 78 kg: 1. John v.d. Boogaard Kodokan; 2. Andre Knuit Kodokan
Dames senioren t/m 56 kg: 1. Jeanny Schmets Kodokan; 2. Josette Gijselaars Budo Sport Heerlerbaan
Dames senioren t/m boven 61 kg: 1. Wilma Kollee Kodokan; 2. Monique v.d. Eynde Gihaya
Verenigingsprijs: 1. Kodokan; 2. Nippon Sport; 3. Tenri

Schieten

Hoofdklasse pluim
Op de Kamp-Juliana 822-832
St.Lamb.-Juliana 2 822-816
Fortuna '72-'t Centrum 832-808
Heros '79-De Missers 812-829
Kerkrade '73-D'r Sjeet 825-815
1A pluim
RWB '27-SVT 2 811-817
SVK-Palet 811-824
Willem Tell-St.Hubert. 815-815
De Leeuw-De Miss.2 825-808
Francisc.-Kerkr.'73 2 811-818
1B pluim
Reunie-SVT 3 823-814
't Hofke-John Wayne 801-817
St.Brigid-Gluck Auf 796-798
SVH 2-EKSV 824-815
Vizier-'t Centrum 2 827-809
1C pluim
Revanche-De Treff. 802-801
Ter Linden-'t Trepke 816-833
't Raadhuis-Sparta 2 803-805
D'r Sjeet 2-De Prins 820-808
De Meuser-Heros '79 2 803-800
St.Hubert. 2-Tjoba 808-810
2A pluim
J.Wayne 2-Fort.'72 2 807-804
Trianon-Haanrade 743-790
Juliana 3-De Schutters 807-804
't Hitje-Oud Rompe 808-805
2B pluim
't Pluimpke-St.Hub.3 804-795
Hattrick 2-RKWBCM 789-793
D'r Sjeet 3-Francis.2 800-795
't Centrum 3-W. Tell 2 787-788
SVH 3-Olympic 799-815
2C pluim
De Prins 2-SVK 2 787-804
Treff.2-O.d.Kamp 2 790-785
De Roos-St.Brigid 2 788-803
Tjoba 2-Heros '79 3 774-802
Kerkr.'73 4-Leeuw 2 787-791
3A pluim
Ter Linden 2-Merkelb. 808-796
Trianon 2-D'r Sjeet 4 790-792
Gluck Auf 2-SCA 792-788
3B pluim
Juliana 4-RWB '27 2 780-784
EKSV 2-RKWBCM 2 796-778
3C pluim
EMPS-Vizier 2 797-784
St.Hubert. 4-Diana '58 775-789
Sonja Boys-SVT 5 781-777
De Prins 3-O.Rompe 2 780-795

Hockey

Heren hoofdklasse
Kl.Zw'land-Kampong 2-0
Bloemendaal-Tilburg 6-2
Leiden-HDM 2-3
Den Bosch-Laren 1-2
Oranje Zw.-A'dam 2-3
SCHC-HGC 3-2
Heren overgangsklasse B
Union-Forward 1-7
Hurley-Victoria 1-1
Geel Zw.-Venlo 0-0
Gooische-Gron.Studs 0-0
Kieviten-Breda 1-1
Schaerw.-Wageningen 4-4
Heren 1e klasse C
Tegenbosch-Maastricht 2-1
HOD-EMHC 2-2
Rapidity-Best 2-2
Heren 2e klasse F
Blerick-HUAC 0-1
Horst-Heerlen 2-2
Heren 3e klasse F
Mill-Heeze 3-0
Gr.Wit-Civicum 2-2
Tegelen-HCAS 3-1
DVS-Boxmeer 1-0
Heren 4e klasse G
Bosdael-Bergen 1-2
Heren reserve 1e klasse
Geel Zw. II-Venlo II 0-2
Den Bosch II-EMHC II 1-1
Tilburg III-Tilburg II 0-2
Or. Zwart III-Breda II 2-2
Dames hoofdklasse
Hilversum-HGC 1-0
Amsterdam-Or. Zwart 2-2
MOP-Upward 2-1
GHBS-Were Di 0-2
EMHC-Laren 4-1
HDM-Rotterdam 2-2
Dames overgangsklasse B
Wageningen-PW 0-1
Push-Hudito 3-0
HBS-Strawverries 2-1
Venlo-DKS 1-0
Gooische-Rapidity 0-1
Dames 1e klasse C
Tilburg-Tegenbosch 0-2
Keep Fit-Geldrop 2-1
Uden-Weert 1-2
HMHC-Geel Zw. 3-0
Dames 2e klasse F
Basko-Tegelen 1-2
Maastr.-Gr.Wit 1-0
Horst-DVS 0-1
Dames 3e klasse F
Oedenrode-Boxmeer 2-1
Dames 4e klasse F
Bosdael-Cranendonck 0-2
HCAS-Bergen 9-0

Zaalvoetbal

Eerste klasse A
Kanaries-Bosserveld 3-4
Gulpen-Up Quelle 0-0
AVVC-Mutiara 3-5
Niel Auto-Stadion 1-3
Billy B.-Caberg 19-5
Eerste klasse B
Cosmos-Watertoren 4-3
Sportclub-Oratorium 3-9
EHZVC-SHC 2-3
Le Soleil-Tristar 4-2
Varenb. 2-Anker Gal. 6-2
Eendracht-Stampede 1-2
Eerste klasse C
Brikske 2-Tilly B. 9-4
Groen Wit-FCBN 3-6
Brunssum-Teddyb. 1-1
Cross Pass-Marebos 4-2
Tweede klasse A
Victorie-Maasvogels 4-3
Engelbert-Bissjop 5-2
Dickh. 2-Stap In 3 6-4
Gulpen 3-Mattinni B. 2-7
Dr. Keun 2-Mutiara 2 2-5
Tweede klasse B
Heremiet 2-Avanceur 5-1
Gulpen 2-Hemelke 0-8
Pottemen.-Rousseau 2 4-2
Tweede klasse C
Cosmos 2-Gr. Lions 2-4
Rood Wit-FCBN 2 (gest.) 2-4
Marath. 2-Bipad. 2 4-2
Marat. 3-Anker Bak. 1-2
Excell.-Orator 2 6-7
Terw.-Soleil 2 6-4
ZVVH-SHC 2 5-4
Tweede klasse D
Krakers-Stampede 2 5-3
Garuda-SHC 3 9-0
Rood Wit 2-Stampede 2 9-5
Mar. 4-Vaals 3-12
Krakers-DWS B. 2-5
Keelk. 2-Palet 5-3
Terw. 2-Gr. Ster 2-2
Varenb. 3-Teddyb. 2 1-8
Tweede klasse E
Sante-Brunssum 2 4-4
Montfort-Zw. Schaap 2-7
Haantjes 2-Herem. 3 5-3
Puth. B.-Mareb. 2 8-3
Sitt. B.-ZVVL 3-2
Tweede klasse F
Queis-Hofke 4-1
Haantj. 3-Hofke 4-3
Olympia B.-Bartok 3-4
Pancho-Holtum 5-1
Queis-DVS 5-2
Puth. B. 2-Meetp. 3-17
Sitt. B. 2-All St. 2-6
Derde klasse A
Bissjop-Eylderg. 5-4
Sjotter-Eylderg. 4-3
Up Quelle 2-Bissjop 2 9-3
Dickh. 3-Stap In 4 8-7
Kroet.-Maasv. 2 8-5
AVVC 2-De Heeg 4-3
Derde klasse B
Kroetor 2-Rousseau 4 2-1
Oase-Bissjop 3 4-2
AVVC 3-De Heeg 2 5-4
Derde klasse C
Sjefke-Stadion 2 2-2
AVVC 4-Mutiara 4 2-3
Billy B. 2-Bissjop 4 5-3
Derde klasse D
All Whites-Verhoef 3-2
Niel Auto 2-Orchidee 2 5-1
ZVVE 2-Druk. Cortj. 3-3
Engelb. 2-Crals Taxi 7-3
la Bourse 2-Sjefke 2 2-2
Niel Auto 2-All Wh. 5-2
Derde klasse E
Kan. 2-Bosserv. 3 6-3
AVVC 6-Diekske 3-6
Voliere-Rousseau 5-7
Boek.-Pottemen 2 4-10
Derde klasse F
Vaals 2-Fortuna 4-7
Cosmos 3-Gr. Lions 2 4-2
Sportcl. 2-SCC 2 2-6
Holz-Stampede 3 2-9
RWT-Garuda 2 11-1
DWS B. 3-Tristar 2 0-5
Derde klasse G
Sportcl. 3-SCG 3 1-6
Holz 2-Tristar 3 2-2
Mar. 5-Fortuna 2 3-3
Cuyper 3-Stamp. 4 4-4
Palet 3-kerkw. 3 2-11
Derde klasse H
Palet 4-Anker 2 3-3
Rood Wit 3-Egor 5 3-3
EHZVC 2-Fortuna 3 7-1
RWT 3-Bipad. 3 5-4
Keelk. 3-Watert. 2 1-3
Puth. B. 4-Cuyper 3-4
Derde klasse I
Excel. 2-a g. komm 5-1
Terw. 3-Soleil 3 4-1
Cuyper 2-Quelle 3 4-1
Cuyper 2-Quelle 3-6
Brunssum 5-Bipad. 4 12-1
Derde klasse J
Merpati 3-Keigel 2-2
Eikeboom-Neerbeek 6-1
Holtum 2-Duvelke 3-4
Bartok 2-Sitt. B. 3 5-2
Merpati 3-Scheeren 2 1-3
Cr.Pass 2-Zwaluw 2-3
Derde klasse K
Zw. Schaap 2-Hollyw. 10-5
Scheeren 3-Sjuffelke 4-16
Holtum 3-Jachthut 6-1
Merpati 4-Sitt. B. 4 3-2
Duvelke 2-Interflock 1-2
Cr.Pass 3-Bouwf. 3 4-12
Stade-Eikeboom 2 5-10
Derde klasse L
Brunssum 3-Meetp. 2 2-2
Egor 3-Phymasa B. 8-7
Pancho 2-Mareb. 3 8-1
Meetp. 2-Olympia B. 2 2-2
Puth. B. 3-Teddyb. 3 8-0
Brunssum 3-Gr. Wit 2 2-1
FCBN 3-Tilly B. 2 6-6
Derde klasse M
FCBN 4-Adveo 3 3-3
Egor 4-Meetp. 3 15-2
Tilly B. 3-Phym. B. 2 4-2
Brunssum 4-Olym. B. 3 4-3
Puth. B. 6-Mareb. 4 9-0
Derde klasse N
DVS 2-Haantj. 4 2-5
Duvelke 3-Neerb. 2 2-3
Euveko 2-Merp. 5 0-1
Puth. B. 5-Keigel 2 2-8
Brikske 5-Hollyw. 3 4-5
Vierde klasse A
Dr. Keun. 3-RKHSV 2 4-2
Willem I 2-DBSV 2 3-4
Maasb. 2-Kimbria 2 4-14
RKHSV-Stap In 7 3-6
RKHSV 2-DBSV 2 5-3
v. Haaster 2-Bosserv. 4 8-3
Beker tweede ronde
La Boheme-Puth B. 2-1
Bosscherveld-Bongo B. 7-4

Golfbiljart

Hoofdklasse
Hanneman-K3 6-6
Kloth-BGK 8-4
Sport-Bilj. B 6-6
Eerste klasse
Landgraaf-Op 't Gaat 6-6
A.G. Kirk-Staasie 11-1
Auwe Maat-Hanneman 2 7-5
Broenssem-Cabana 6-6
Tweede klasse
Bocholz-Rutjens 7-5
Olympia 2-Smeets 9-3
Bilj. Boys 2-A.G. Kirk 2 5-7
't Trefpunt-Berg. B 2 4-8
Derde klasse
Lions-Staasie 2 8-4
Voelender-'t Kantje 10-2
O.B.K.-Bergr. B 3 8-4
't Eikske-B.B. Jraat 10-2
Bekerwedstrijden district Maastricht
2e ronde
Odeon-Miami 5-7
Aaithier-den Duuker n.v. 8- 7
Aaithier 2-Victorie 4- 8
den Duuker 2-Tolhoes 4- 8
Stern-Miami 2 7- 5
Kraanjelke-Kokerel 8- 4
Stadion-Kroettoren 7- 5
Pannesjop-Duuker 3 8- 4
Geulhof-Pannesjop 2 2-10
Central-Ouw Brök 9- 3
G. Ridders-Odeon 2 4- 8
Smeed-Hiltunneke 8- 4
Tolhoes 3-Oetloat 8- 4
Pannesjop 3-G. Ridders 2 5- 7
Kaanjelke 2-Crocodero 7- 5
Smeed 2-Geulhof 2 9- 3

Volleybal

Dames 1
SEC-Fiscus 3-0
B en S 3-SVC 2-3
Halco-AMVJ 3-0
Furos-BSV 2-3
Artemis/R2-Pancr.b. 4 2-3
Sjoahn-Jokers 0-3
Dames 2A
Sitt.-Furos 3 0-3
Muvoc-Avanti 3-2
EPV-Carna 3-0
Furos 2-Datak/SDO 2 0-3
Geevers 3-Pancr.b. 5 2-3
Sjoahn 2-Sp. en Spel 2-3
Dames 2B
SEC 2-ADO 0-3
B en S 3-Elsloo 3-1
Fiscus 2-BSV 2 0-3
Artemis/R3-Pancr.b. 6 3-0
Grovoc-Jokers 2 3-0
Dames 3A
SEC 5-VCV 4 regl 3-0
Vlam-Furos 4 1-3
BSV 4-AMVJ 2 3-1
Luckr. 2-Datak/SDO 3 8-3
Geevers 4-VCV 2 1-3
Luckr.-Spartak 0-3
Dames 3B
Sitt. 3-Dovoc 0-3
Muvoc 3-Avanti 2 3-0
BSV 6-AMVJ 4 3-1
Volh. 3-BSV 5 0-3
SEC 3-VCV 3 1-3
Carna 2-Sp. en Spel 2 0-3
Dames 3C
Sitt. 2-Elsloo 2 1-3
BSV 3-AMVJ 3 3-0
Volh. 2-Nivoc 1-3
Spartak 2-Muvoc 2 3-0
Blok-Sp. en Spel 3 3-2
Dames 3D
SEC 4-ADO 2 3-0
Halco 2-Margr. 2 3-0
Tornado-ATSV 3-0
Jokers 5-Elan 1-3
Margr.-Jokers 3 1-3
Dames 3E
Artemis/R. 6-Moetiara M 2-3
Halco 3-EPV 4 3-1
Volh.-de Heeg 1-3
Jokers 4-VCN 2 0-3
Grovoc 2-Avoc 0-3
Heren 1
Artemis/R.-VCN 3-0
Muvoc-Avanti 1-3
Halco 2-AMVJ 1-3
SVC-Datak/SDO 2 1-3
Elsloo-Pancr.b. 3 3-0
Grovoc-Geevers 2 3-0
Heren 2A
Sitt.-VCV 0-3
Nivoc-AMVJ 2 3-0
Furos 2-BSV 2 1-3
Elsloo 2-Pancr.b. 4 3-0
Sjoahn-Geevers 3 3-1
Heren 2B
SEC 2-ADO 0-3
Muvoc 2-Berg 1-3
Artemis/R. 2-EPV 1-3
Furos 3-Helpoort 3-0
Jokers-VCV 2 3-0
Luckr.-Geevers 4 1-3
Heren 3A
SEC 3-VCV 3 3-2
Jaco-Furos 4 2-3
ATSV-Avanti 3 3-1
VVS-Datak/SDO 4 1-3
Spartak-Pancr.b. 6 0-3
Sjoahn 2-Geevers 5 3-0
Heren 3B
Volh.-SEC 4 3-0
Sitt. 2-Dovoc 0-3
B en S-SVC 2 2-3
Halco 3-Avanti 2 3-1
Volh.-Datak/SDO 3 3-1
SEC 4-Pancr.b. 5 1-3
Luckr. 2-Malberg 2-3
Heren 3C
Artemis/R.3-VCN 2 0-3
Moetiara M.-Fiscus 0-3
Volh. 2-Helpoort 2 3-0
Jokers 2-Avoc 3-1
Grovoc 2-Jokers 3 3-0
Heren 4A
Sp. en Spel-SVC 3 3-0
Muvoc 3-Furos 6 0-3
BSV 4-Avanti 4 3-0
Furos 5-Datak/SDO 5 1-3
Sp. en Spel 3-VCV 4 gest.
VVS 2-Carna 2 1-3
Heren 4B
Sitt. 3-Dovoc 2 0-3
Muvoc 4-Furos 7 0-3
BSV 3-AMVJ 3 3-1
Elsloo 3-Nivoc 2 uitg.
Blok-Carna 0-3
Heren 4C
SEC 5-VCN 3 3-2
Vlam 2-Berg 2 1-3
ATSV 3-Phoenix 0-3
Volh. 3-ATSV 2 0-3
Artemis/R. 5-Elan 3-1
Heren 4D
Moetiara M-Fiscus 2 0-3
Halco 4-Phoenix 2 1-3
Jokers 4-Avoc 2 3-2
Grovoc 4-EPV 4 3-1
Standen
Dames 1e kl.
Artemis/R 2 7-19
BSV 7-17
Halco/m 7-14
Jokers 7-14
Pancratiusb. 4 7-14
SVC 7-13
Fiscus 7- 9
SEC 7- 9
B en S 2 7- 8
Furos 7- 6
AMVJ/G 7- 3
Sjoahn 7- 0
Dames 2e kl. A
Datak/SDO 2 7-20
EPV 7-18
Sp. en Spel 7-17
Furos 3 8-16
Geevers/P&P 3 7-14
Muvoc 7-12
Sittardia 7-10
Carna 7- 7
Pancratiusb. 5 7- 6
Avanti 7- 5
Furos 2 8- 3
Shoahn 2 7- 1
Dames 2e kl. B
ADO 7-20
Artemis/R. 3 7-19
BSV 2 7-19
Grovoc 7-17
Jokers 2 7-12
EPV 2 7- 8
Fiscus 2 7- 7
B & S 3 6- 6
Pancratiusb. 6 6- 6
Elsloo 7- 5
EPV 3 7- 3
SEC 2 7- 1
Dames 3e kl. A
Spartak/A 7-21
VCV 2 7-21
BSV 4 7-18
Geevers 4
Vlam
SEC 5
Furos 4
AMVJ 2
L.raeck
Datak/SDO 3
L.Raeck 2
VCV 4
Dames 3e kl. B
BSV 5
Sp. en Spel 2
Dovoc
VCV 3
Volharding 3
Carna 2
BSV 6
Sittardia 3
Muvoc 3
SEC 3
AMVJ 4
Avanti 2
Dames 3e kl. C.
BSV 3
Nivoc
Sp. en Spel 3
Elsloo 2
AMVJ 3
SVC 2
Sittardia 2
Spartak/A2
Volharding 2
Blok
Muvoc 2
Dames 3e kl. D
SEC 4
Artemis/R 5
Halco/M 2
Jokers 3
Tornado
ADO 2
ATSV
Elan
Margraten
Margraten 2
Jokers 5
Dames 3e kl. E
Artemis/R 4
De Heeg
Volharding
VCN 2
Moetiara/M
Halco/M 3
EPV 4
AVOC
Artemis/R 6
Jokers 4
Grovoc 2
Heren 1e kl.
Artemis/R
Grovoc
Avanti
Muvoc
Datak/SDO 2
AMVJ
Pancratiusb. 3
Elsloo
Halco/M 2
Geevers 2
VCN
SVC
Heren 2e kl. A
VCV
Vlam
Sittardia
Elsloo 2
Nivoc
Sjoahn
Pancratiusb. 4
Geevers 3
BSV 2
AMVJ 2
Furos 2
Heren 2e kl. B
ADO
Jokers
EPV
Furos 3
SEC 2
Berg
L.Raeck
Helpoort
Geevers 4
Muvoc 2
VCV 2
Heren 3e kl. A
Pancratiusb. 6
SEC 3
ATSV
Furos 4
Jaco
VCV 3
Datak/SDO 4
VVS
Avanti 3
Sjoahn 2
Spartak A
Geevers 5
Heren 3e kl. B
Volharding
B en S
Pancratiusb. 3
L.Raeck 2
Dovoc 7-12
Halco 3
Malberg
SVC
Sitt. 2
Datak/SDO 3
Avanti 2
SEC 4
Heren 3e kl. C
Grovoc 2
Fiscus
Volharding 2
Avoc
EPV 2
Jokers 2
EPV 3
Moetiara/M
VCN 2
Helpoort 2
Artemis/R 3
Jokers 2

Poolbiljart

Hoofdklasse
Tunnelb. A-Stupke A
Gebr. Höfke A-Pl.A
Hermans A-Brouwers A
Gebr. Höfke B-Edelw. A

Worstelen

Hoofdklasse seniores
Simson-SSS
Olympia-Simson
Olympia-SDZ
KDO-de Halter
De stand:
de Halter
Simson
Olympia
Hercules
Simson
SSS
SDZ
KDO
Tweede klasse seniores
Simson 2-Hercules
KDO-de Halter 3
Excelsior-Olympia
De stand:
de Halter 3
Simson 2
KDO
Olympia
Excelsior
Hercules
Res. klasse seniores
Simson 3-SSS 2
Olympia 2-Simson 2
KDO 2-Achilles 2
De stand:
Simson 3
Olympia 2
Achilles 2
Hercules 2
Simson 2
KDO 2
Sandow 2
SSS 2
Hoofdklasse juniores
Simson-SSS
Olympia-Simson
De stand:
de Halter A
Olympia A
SSS
Spartacus
Hercules
Simson KDO
Simson
Achilles

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Furos overklast in eenzijdige derby

Datak/SDO oppermachtig

van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

KRADE – Behoudens een korte fase aan het begin van de ede set was het ijzig stil op de bomvolle tribune van de rthal Rolduc. Het Kerkraadse supporterslegioen moest zaam toezien hoe hun favoriete vechtersploegje Furos in goed uur zuivere speeltijd overklast werd door het per- acterende basiszestal van koploper en buurman Da- SDO: 0–3 (4–15, 9–15, 4–15).

Richardson, de Furosaanvoer- die ondanks een nog niet geheel eziekte lichte hersenschudding van de partij was, gaf volmon- toe dat de Kerkradenaren geen end antwoord kon vinden op collectief sterke spel van Da- SDO. „Die jongens waren van- g een klasse beter dan wij. We den veel te gespannen tussen ijnen en konden het hoge tempo Datak/SDO niet bijbenen".

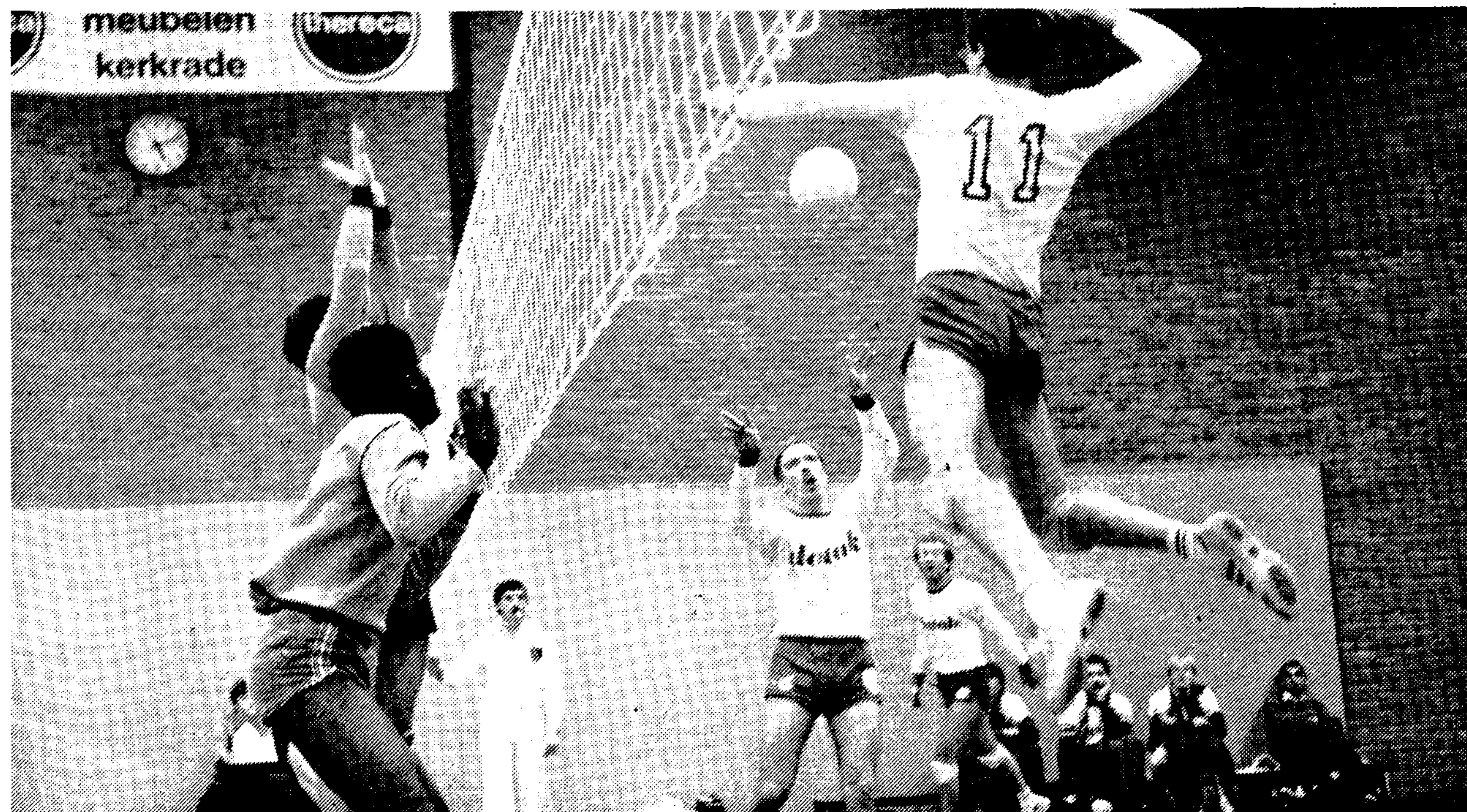
en aan het begin van de tweede de leverde een Furos-offensief resultaat op. In de openingsset Datak/SDO na drie opslagbeur- al een 1–8 voorsprong die rustig bekwaam werd uitgebouwd tot 5. Furos reageerde als een gesto- tijger. Een fantastische save Felix Petit vormde de inleiding een hevige, maar te korte ople- die de score van 1–4 naar 6–4 e. Vanaf dat stadium controleer- de Nieuwenhagenaren op schit- nde wijze het wedstrijdbeeld. basis van een foutloze blok- en valsverdediging won Datak/S- nagenoeg alle rallies: 9–15 en 5. Speler/trainer Kees Bosch was raard meer dan tevreden: „Dit vooraf onze moeilijkste klus tot toe. Furos viel me een beetje te- omdat er weinig spreiding en rt in hun aanval zat".

iscipline

ngzaam maar zeker lijkt Pancra- sbank/VCH de juiste fijnafstem- ming te hebben gevonden om te be- antwoorden aan de hooggespan- nen verwachtingen die vriend en vijand aan het begin van de com- petitie van deze ploeg had. Het sterke Atak'55 werd in eigen hal met 0–3 (11–15,6— 15,9—15) geklopt waardoor de Heerlenaren zijn op- geklommen naar een (gedeelde) tweede plaats op de ranglijst.

Onverwacht greep Geevers/P&P in de uitwedstrijd tegen Krimpen twee niet ingecalculeerde winstpunten: 2–3 (10–15,15–7,15– 13,13–15,11 –15). Onverwacht, omdat de Schaesberg- se equipe voorlopig geen beroep kan doen op Hans Speyer (midden- voetsbeentje gebroken) en ook Lex Thevissen en Theo Vlaar vanwege knieblessures allesbehalve fit zijn. Krimpen werd in de openingsset duidelijk weggeserveerd, terwijl de in bloedvorm stekende Frans Hou- ben voor steun aan het net zorgde. De thuisploeg kwam evenwel sterk terug(15–7) en wist zelfs in de derde set een 11–13 achterstand goed te maken: 15–13.

Geeverscoach Nico Adriaans: „Het weggeven van die set door gebrek aan doelmatig spel gericht op di- rect resultaat, maakte me ontzet- tend woedend. Dat heeft de ploeg dan ook duidelijk bespeurd". Gee- vers/P&P etaleerde de nodige vechtlust bij een 8—3 achterstand in het vierde bedrijf. Met Houben in een hoofdrol werd het alsnog 13 —15 en en was Krimpen in de bar- rage een geslagen ploeg: 11—15.



● *Aanval van Datak/SDO in de ontmoeting met Furos. De netverdediging van de Kerkradena- ren staat klaar om de smash op te vangen.* *Foto: DRIES LINSSEN*

Kodokan prolongeert Heerlense judo-titel

HEERLEN – In een tot de nok gevulde sporthal Palemig vonden on- der een geweldige ambiance de Heerlense kampioenschappen judo plaats. Bijna 200 judoka's streden in 33 gewichtsklassen voor de in- dividuele titels. Judoclub Kodokan prolongeerde haar kampioens- titel door het meeste puntenaantal te verzamelen, nipt gevolgd door Nippon Sport en Tenri. In de onderlinge competitie behaalde Nippon Sport echter de eerste plaats gevolgd door Sport en Spel en Kodokan.

De Nippon-sporters die dit jaar fel achter de Heerlense titel aanjoe- gen hebben het dit jaar weer net niet gered. Ook hun geheime wapen, de 40-jarige Martin van Eekeren, kon ondanks luide aanmoedigingen het tij niet keren. Hij versloeg in de voorronde nog wel Jos Peters en Theo de Koning, maar moest volledig uitgeput het loodje leggen te- gen de 28-jarige André Knuit.

John van de Boogaerd ging in de zwaarste klasse boven 78-kilogram uiteindelijk met de eer strijken. In de klasse meisjes junioren boven 56 kilogram was Monique van Loon onweerstaanbaar. Zij versloeg al haar tegenstandsters zoals Marietje Geysen, Miriam Vincken, Marina Krijgsman en Nicole Schoen met een vol punt. Mirtel Gommans moest in de klasse dames-junioren tot 56 kilogram tweemaal Manja van de Horst verslaan alvorens zij zich Heerlens kampioene mochte noemen. Bij de jongens tot 29 kilogram versloeg Michael van de Boom na een spannende strijd Daniël van Veen. Deniz Koeleman werd in deze klasse een goede derde.

De Ridder stevent op damtitel af

KERKRADE – In Kerkrade vond het topduel in de hoofdklasse van de Limburgse Dambond plaats tus- sen VOS en De Ridder 1.

Bert Roes wist door op schitterende wijze Nievelstein te verslaan de Rid- der een 2–0-voorsprong te bezorgen. Kisters bracht de stand in even- wicht, waarna Frank Verdel door in een spannende strijd Quaedackers wist te kloppen. Hierna bracht Vel- raeds de partijen weer op gelijke voet. Voorzitter Pierik bezorgde De Ridder een 6–4-voorsprong door in een ogenschijnlijk verloren positie via een prachtige slagzetcombinatie Froels op de knieën te krijgen. Goris- sen kon met één schijf meer, net nie van Ronald Tangelder winnen (7–5) Schoemans bracht de stand 9–5 voor de Ridder. Bas Schreurs zorgde voor 10–6 doordat Wiel Habets in tijdnood de winst miste. Hans Tangelder zorg- de door winst op Werner Heunen voor 12–6 waarna Moerenhout en A Hebets de eindstand bepaalden op 13–7 voor De Ridder.

De mannen uit Brunssum stevenen hierdoor recht op het kampioen- schap af. Treebeek nestelde zich door met 12–8 van De Vaste Zet te winnen, op de tweede plaats. On- deraan deed Phillidor de rode lan- taarn over aan MDC door in Maas- tricht verrassend met 12–8 te win- nen.

„Dansen" tijdens Demogyada

HEERLEN – Vreugde aan het bewegen. Dat was de totaal- indruk van de zeer geslaagde zesde landelijke Demogyada van het KNGV te Heerlen. Meer dan 600 deelnemers uit 27 verenigingen lieten de ruim duizend toeschouwers in een sfeervolle sporthal De Varenbeuk genieten van een dans- middag met voor elk wat wils, of het nu een gedurfde jazz- dans was of een gymnastische dansstudie. De geselecteer- de deelnemende ploegen beschikten over een groot impro- visatievermogen met vaak verrassende vondsten betref- fende choreografie en muziekkeuze. Deze middag werd duidelijk bewezen, dat de dans als breedtesport, voorgoed voet heeft gevat en niet meer is weg te denken in een mo- derne sportvereniging.



KBC klopt HBC op valreep

Victoria overtuigend

van onze badmintonmedewerker

HOENSBROEK – In de over- gangsklasse badminton stond voor BC Victoria Hoensbroek de crucia- le wedstrijd tegen BC Haarlem op het programma, terwijl de concur- renten, Kawasaki/Velo en Arnhem tegen elkaar moesten uitkomen. Voor de wedstrijd was het niet meespelen van Limburgs kam- pioen Robert Ploeger een handi- cap. Hij werd vervangen door Pier- re Swerts. Victoria kwam zelfver- zekerd uit de startblokken en won met 8–3.

Wiel Hanssen had geen kind aan Beetjer, terwijl Swerts na anderhalf jaar winnend debuteerde in de over- gangsklasse tegen Houthuizen. Wim Gerrits leverde daarna een knappe prestatie door routinier Paul Witte terug te wijzen ondanks het feit dat Witte de hele wedstrijd lag te kankeren op de shuttles. Wim Gerrits liet zich niet van de wijs brengen en volgens het afgesproken tactische concept won hij overtui- gend. Theo Lassauw speelde een uitstekende eerste set tegen San- ders. In de tweede set speelde zijn onervarenheid hem parten daar hij niet terecht dacht de wedstrijd zo- maar te kunnen uitkikken. De be- slissende derde set resulteerde in een ruime zege. Annie Breuer en Marga Notermans deden wat van hen verwacht werd en zij scoorden respectievelijk 5–0 en 6–0. In de daarop volgende mixen kwam er duidelijk de klad in. Het experi- ment Marga Notermans/Theo Las- sauw mislukte grandioos terwijl Pe- ter van Soest met Annie Breuer een off-day doormaakten. Het winnen- de (7e) punt werd daarna gescoord door Wiel Hanssen en Pierre Swerts. De strijd was gestreden en de eindstand werd uiteindelijk 8–3 voor de Hoensbroekenaren.

In Heerlen werd de derby HBC '57- KBC '67 verspeeld. HBC '57 was da- nig gehandicapt door het uitvallen van eerste speler Rolf Koch. Na de enkelspelen was de stand nog in evenwicht (3–3). Voor de Kerkraad- se punten zorgden Jos Engelen, Ar- thur Reubsaet en Brigitte Reubsaet.

Stefan van Els, Huib van Wijk en Luus Zaat-Sieben scoorden voor HBC '57. Via overwinningen van de beide herendubbelspelen nam HBC een 5–3 voorsprong maar de Kerkra- denaren lieten zich daardoor niet van de wijs brengen en zegevierden daarna in het damesdubbelspel en in de beide gemengddubbelspelen waarbij KBC met de nieuwe combi- naties Reubsaet/Reubsaet en Dobe- ren/Roumen speelde. Eindstand 6–5 in het voordeel van KBC '67 met de aantekening dat HBC '57 Rolf Koch miste en met een geblesseerde Fons Pluymen speelde.

Manuela de Jong heeft de teugels strak in handen

van onze medewerker
JAC VAN DER HEIJDEN

CHINVELD – De jeugdige amazo- Manuela de Jong, duldde als re- rend gewestelijke kampioene, emand naast zich tijdens het ncours hippique voor springrui- en amazones in Schinveld. Ma- ela de Jong won de zwaarste springen en het afsluitende ogressief springen.

De Sittardse bleef met haar kam- pioenspony Blitz in D.Zwaar fout- loos, samen met Annemie Bogers uit Ormond en Maurice Joosten uit Oeloven. Deze laatste ging in de bar- rage in de fout. Bogers en De Jong bleven foutloos. De overwinning ging vanwege een snellere tijd naar Manuela.

Ook in de klasse C-zwaar een boeiende strijd. Angelique Schu- man uit Hulsberg won met Catleen voor de eveneens uitstekend rijden- de Desire Wolfhagen uit Schinnen. Het D-midden werd een prooi voor Patrick Kleuters uit Schinveld met Black Jumper.

Ook D-licht werd door een amazone gewonnen. Marie Therese Klein uit Oeloven werd met Robin eerste, voor Sonja Wijnands uit Sittard. De lichtere klassen werden gewonnen door: Michel Eussen (Beek) met Linda, Marijke van Lier (Oirsbeek) met Flieka, Ylona Wolfhagen (Schinnen) met Rosalinde, Marielle Goldstein (Oirsbeek) met Mayke, Imke Breikers (Sittard) met Polly, Chantalle ten Oever (Nuth) met Pepper en Barry Weijers (Oirsbeek) met Fanny.

Scheidsrechter hekt Mariarade

van onze korfbalmedewerker

OENSBROEK – De zaalcompeti- korfbal begon voor Mariarade oensbroek in eigen huis met het el tegen Sportlust uit Eindho- . Mariarade verloor dit eerste en in de eerste klasse met 4–6 en t door dat een groot deel van t verlies kon worden bijgeschre- n op de rekening van de scheids- echter. Daarbij werd echter gemerkt dat de thuisclub legio ansen had om tot een hoge score komen, maar dat deze mogelijk- eden jammerlijk om zeep werden holpen.

e scheidsrechter werd dus weer ns de boeman. Het onsportieve uel leverde een 1–2 ruststand op net een doelpunt van trainer/speler rie de Jong. na de rust scoorde arco van Moll de gelijkmaker en wam Mariarade zelfs op voor- prong door nogmaals de Jong en im Ruysch, die 4–2 lieten aanteke- en. Het getuigde niet van verstan- ij korfbal van Mariarade-zijde, dat en zich het beleg uit handen liet ood liet eten, ondanks die cheidsrechter.

n de derde klasse opende Iduna eerlen met een klinkende zege bij anaries in Best. Iduna begon met aar sterkste spelers in het aanvals- ak en scoorde ook 0–2. Bij rust was e stand echter weer gelijk. Toen et sterke van weer in de aanval wam werd het automatisch weer waarna Kanaries terugkwam tot 4.

oen brak de ban doordat het zwak- ere aanvalsvak ook begon te sco- en en de eerste belangrijke zege oor Iduna een gegeven werd. oelpuntenmakers Ger de Jongh 3, on Goossens 2, Pieter Plaatsman Annie Goossens en Sylvia Krijgs- an ieder 1.

Waterpolo

KERKRADE/GELEEN – Het eerste herenteam van KZ & PC heeft de eerste winst binnengehaald. Door een weliswaar nipte 8–7 overwin- ning op middenmoter Nayade heeft KZ & PC nu totaal drie punten ver- zameld. Het blijft daarmee overi- gens hekkesluiter van de derde klasse D bond. Het Geleense Glana, ook al in de onderste regionen ver- kerend, behaalde dit weekend ook twee punten, na een verrassende overwinning op de Meer. Vooral het doelpuntenverschil bleek boven alle verwachtingen; 12–7.

Zwemploegen stellen kandidatuur

van onze medewerker

KERKRADE – Zowel de zwemp- ploeg van KZ & PC als van Sport en Spel hebben tijdens de derde ronde van de jeugdzwemcompeti- tie hun goed al florissante positie verbeterd.

In d'r Pool won KZ & PC de eigen wedstrijd, waardoor het deze keer Sport en Spel voorbleef. Het ver- schil tussen beide verenigingen be- droeg bij de officieuze puntentel- ling zo'n 75 punten, waardoor de Kerkraadse ploeg ook in de totaal- stand het Hoensbroekse Sport en Spel voorbij streeft.

In die stand nam Sport en Spel tot en met de tweede ronde een derde plaats in (6628.7 punten) en KZ & PC een zevende plaats (6713.5 pun- ten). Beide plaatsen zijn goed voor promotie, waarvoor het Maastricht- se Kimbria waarschijnlijk als derde Limburgse ploeg in aanmerking komt.

De overige deelnemende vereni- gingen in Kerkrade, SGB, RZ en Meedam, bleven in de punten- telling ver achter.

Hockeyers kunnen niet overtuigen tegen Horst

Heerlen helpt kansen om zeep

Van onze hockeymedewerker

HORST – De wedstrijd van de he- ren van Heerlen tegen en in Horst eindigde in een 2–2-gelijkspel. Te- vreden mogen de Heerlenaren ech- ter niet zijn, daar zij teveel kansen hebben laten liggen. De thuisclub begon erg goed en zette de ploeg uit Heerlen al in de tiende minuut op achterstand. Het initiatief kwam hierna volledig in handen van de bezoekers.

De deceptie voor Heerlen kreeg even later meer gestalte. De razend- snelle spits Hans Mooren kreeg weer teveel ruimte en zette zijn team op een 2–0 voorsprong. Het eerste Heerlense doelpunt kwam voort uit een strafbal, omdat de doelman van Horst op de bal ging liggen. Hanco Lebbink maakte geen fout.

De tweede helft werd voor de thuis- club een puur verdedigend spel- letje. Eenrichtingsverkeer, waaruit al vroeg de gelijkmaker ontstond. Rob Stroux ontving een dieptepass en met de backhand passeerde hij de keeper van Horst: 2–2.

Het verdere verloop van Heerlen leverde de nodige strafcorners op, maar alle zestien kansen op een doelpunt werden om zeep geholpen. De Heer- lense coach Ger Hermans: „Als je zo domineert in een wedstrijd, moet je winnen. Met een surplus aan kan- sen, moeten er doelpunten vallen. Ditmaal werden ze allemaal op de meest eenvoudige wijze weggege- ven". Horst kwam door dit gelijk- spel als de triomfater van het veld. Heerlen moet na de winterstop het vizier weer op scherp stellen om de broodnodige punten te pakken.

Brons voor Simson-atleten

HEERLEN – Nederland nam in Sonderberg in De- nemarken deel aan een in- ternationaal worsteltoer- nooi in de Grieks Romeinse stijl. Peter Snijders en Jan van Toor van Simson Schaesberg maakten deel uit van de Nederlandse equipe.

Peter Snijders eindigde in de sterk bezette 62 kilo- gram klasse op een ver- dienstelijke derde plaats. Jan van Toor eindigde in de 57 kilogram klasse even- eens als derde.

Simson en Excelsior halen fors uit

Worstelaars komen goed voor de dag

Van onze medewerker
HARRY SCHOLTES

SCHAESBERG – Limburg kwam op het worstelfront buitengewoon goed voor de dag. Simson 1 ver- sloeg SSS/Alkmaar met 24–11, ter- wijl Simson 2 Hercules/Deventer met een 19–9 nederlaag naar huis stuurde. Simson 3 bleef in de reser- veklasse ongeslagen aan de leiding dankzij een 20–8 zege op SSS 2. Ex- celsior Brunssum haalde eindelijk eens goed uit en versloeg Olympia- /Rotterdam met 20–4. Het topduel in de 1e klasse tussen KDO/Venlo en De Halter 3 eindigde met 16–16 gelijk. De Simson-juniores verlo- ren krap met 20–24 van het hoogge- plaatste Alkmaar.

Simson 1 kwam tegen het Alkmaar- se SSS goed uit de startblokken. Enkele atleten schotelden het pu- bliek prachtige partijen voor, zoals de fraaie 4-0-zege van Marcel Quaedvlieg op Daniël Schiawa. Frans Snijders zette Richard Mole- naar op zijn hoofd en toucheerde de Alkmaarse atleet reeds na 1.20 mi- nuten met 4–0. Willie Snijders had 3 minuten nodig om de gehuchte Ruud Moesman met 4–0 te bedwin- gen. Lei Kool worstelt steeds beter en dwong Tak reeds na 50 seconden met de schouders tegen de matras: 4–0. Johnie Meesters had in Herman Tol een zeer moeilijk tegenstander die nogal wat forse grepen aan- wendde. Tol won na 6 minuten met 1–3. Peter Snijders won na een te- leurstellende partij met 3–0 en Roy Gubbels reglementair met 4–0.

Simson 3 blijft lijstaanvoerder. De Schaesbergenaren versloegen Alk- maar makkelijk met 20–8. Hiervoor zorgden Frans Voncken, Freddie Geilenkirchen, Sil Meys, Richard Thomas en André Meesters.

Ook Simson 2 won. De 19 punten werden behaald door routinier Lei Horsch, Jan van Toor, Gerrit Kaus, René Geelen en Vico Mingels.

Hassan Sahin van Excelsior was goed voor een dikke 12–0 zege op Brik. Good-old Rudi Stuart stelde niet teleur en toucheerde in de su- perklasse Rurop met 4–0. René Kruishaar worstelde andermaal zeer bekwaam en won wegens tech- nisch overwicht. Tot winst kwamen verder Ramakers en Dassen.

De Simson juniores verloren met het kleinst mogelijke verschil. De 20 Simson punten werden behaald door Dennie hendriks, Daniel Klomp, Roy Veurink, René Bonnie en Antoine Smeets.

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 1 november 1984 is het faillissement van echtelieden **Christiaan Hubert Cerfontaine** en **Catharina Tonnaer** thans wonende te Maastricht aan de Rabbelsgaard 4, opgeheven wegens gebrek aan baten.
De curatrice,
mr. M.E.Th. Hogervorst,
Het Bat 5,
6211 EX Maastricht